

# Arriba

Madrid, miércoles 20 de octubre de 1965

## PORTUGAL NO QUIERE DIVIDIRSE

Millares de personas se congregaron en la Plaza Municipal de Lisboa para protestar contra la pretensión de la oposición de que se conceda la autodeterminación a los territorios portugueses africanos. La manifestación, organizada por la municipalidad, pidió la muerte para los traidores, que desean vender a Portugal. Con motivo de esta manifestación cerraron todos los comercios y oficinas.



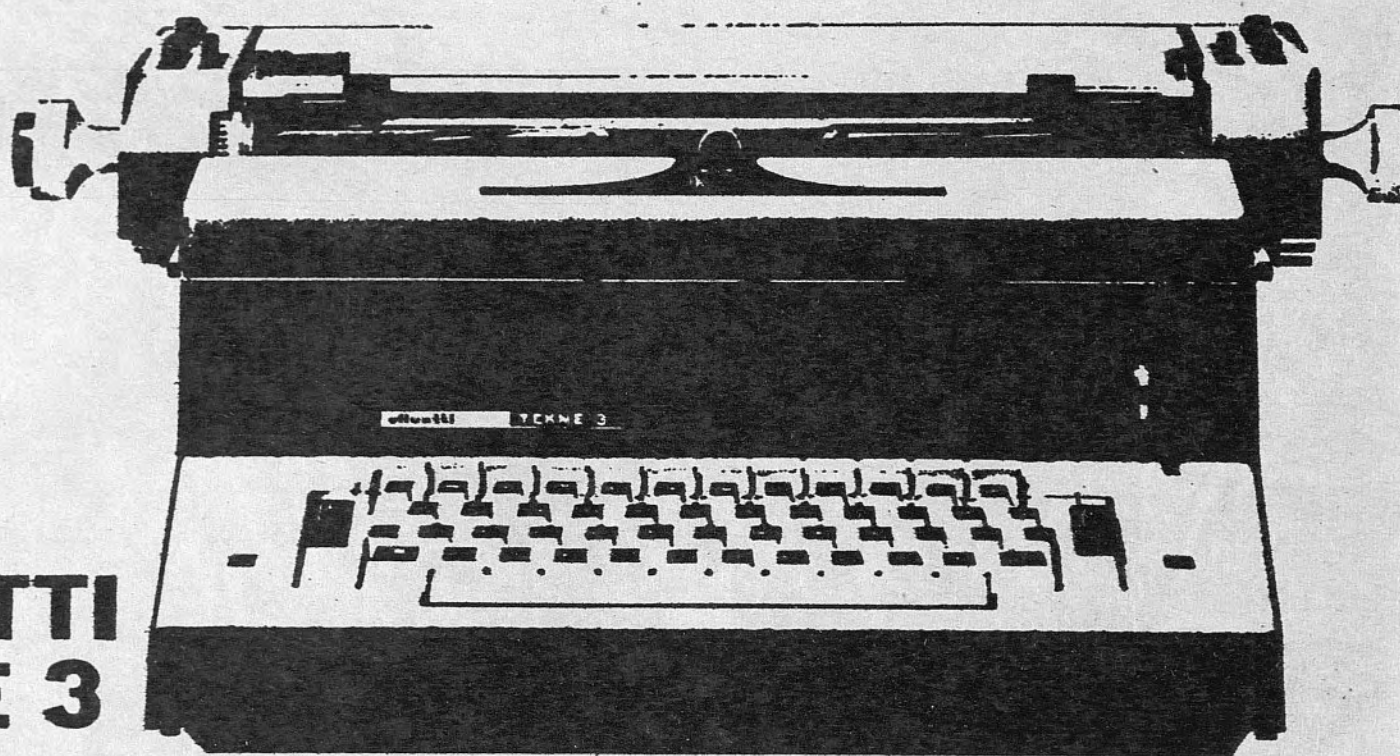
## IMPRESIONES DE UN VIAJE

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, regresó ayer a Madrid, procedente de Nueva York, donde presidió los actos de la Semana de España y la clausura del pabellón español en la Feria Mundial. Acompañado del Vicesecretario General del Movimiento y del Secretario General de la Organización Sindical, Solís celebró una conferencia de Prensa, exponiendo las impresiones de su viaje. (Fotografía de Contreras.)

Avuntamiento de Madrid



**OLIVETTI  
TEKNE 3**



**UNA  
NUEVA MAQUINA  
OLIVETTI**



Es la máquina de escribir eléctrica distinta, por su cinemático, de todos los modelos tradicionales; es la máquina que exalta al máximo las ventajas de la escritura eléctrica: perfecta uniformidad, copias nítidas, economía de tiempo, coste y trabajo. Tanto la estructura como la forma de la Tekne 3 son propias de una máquina resistente, de funcionamiento seguro. Es la máquina que, debido a su capacidad normal de 840 pulsaciones al minuto, desafía a las más rápidas mecanógrafas. La inclinación mínima de su teclado facilita la postura más cómoda y natural de las manos. Diversos controles automáticos previenen las equivocaciones más frecuentes de la mecanógrafa. La Tekne 3 es la nueva máquina de escribir eléctrica: escribiendo con ella se convencerá.

DISCOPOL OLIVETTI  
DEP. PUBLICIDAD

**COMERCIAL MECANOGRÁFICA, S. A. - Avda. José Antonio, 30 - Tel. 222 46 48 - MADRID-13**  
**Sucursales, Delegaciones y Concesionarios en toda España**

Ayuntamiento de Madrid

Su Ex  
segund

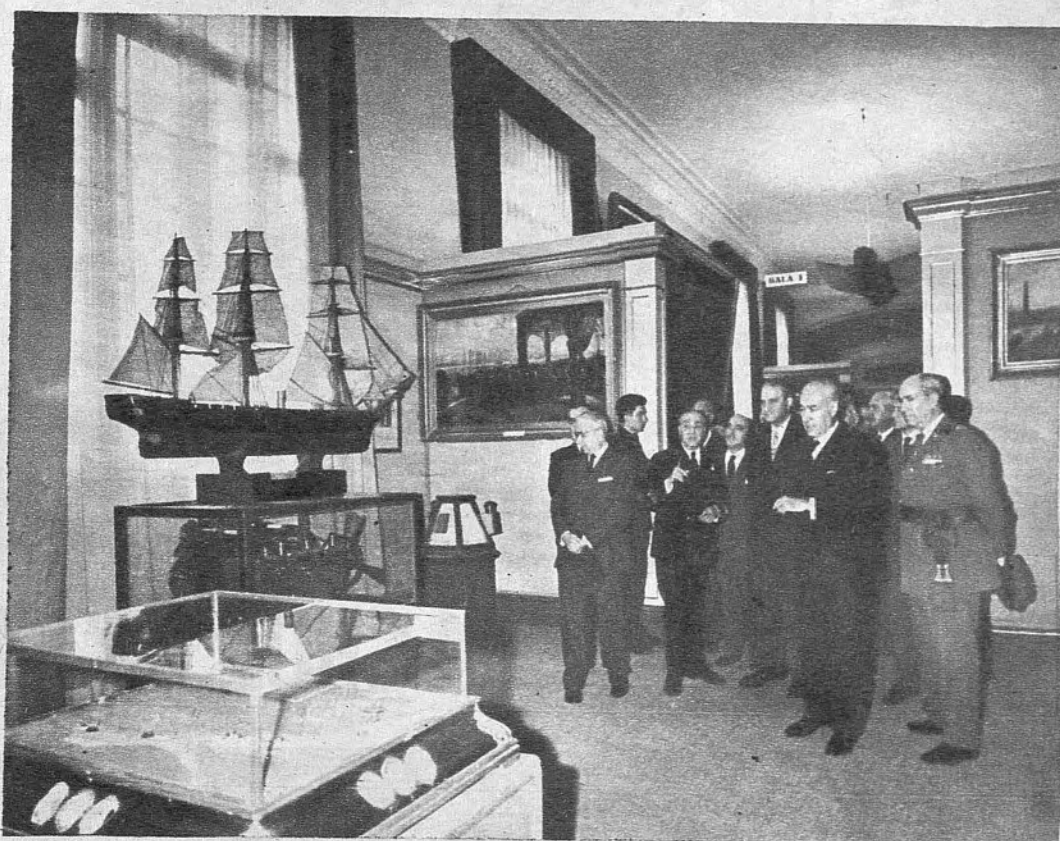
Ayer por  
del Gobie  
presidente





## EL CAUDILLO RECIBE A LOS GENERALES DE INTENDENCIA.

Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió ayer por la mañana, en su residencia del Palacio de El Pardo, acompañado del jefe y segundo jefe de su Casa Militar, a una Comisión de generales de Intendencia, que le cumplimentaron con motivo del día de su Patrona. (Foto Contreras.)



## INAUGURACION DE NUEVAS SALAS EN EL MUSEO NAVAL

Ayer por la mañana, y con asistencia de los Ministros de Marina, Ejército, Aire, Asuntos Exteriores, Educación Nacional, Subsecretario de la Presidencia del Gobierno y Comercio, se inauguraron las nuevas salas del Museo Naval, abiertas en la planta baja del Ministerio de Marina. El conde de Motrico, presidente del Patronato del Museo, pronunció unas palabras. Los Ministros contemplan el mapa de Juan de la Cosa y visitan una sala. (Foto Contreras.)





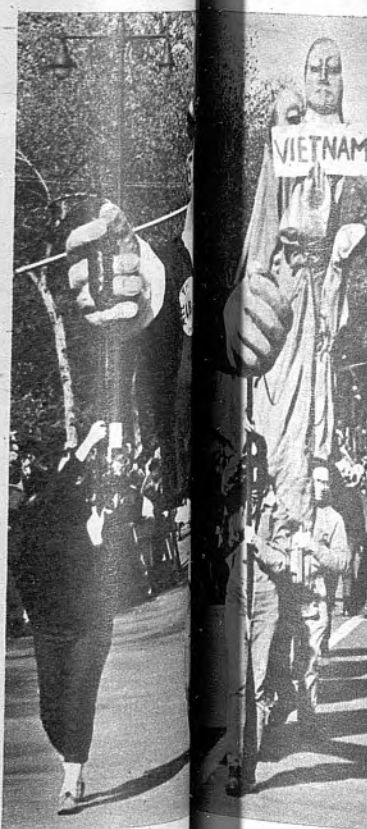
## PUERTO DE LA CRUZ: MAS HOTELES

Una de las zonas que ha sufrido más transformación en los últimos diez años, en esta ciudad norteña, que se asienta en la costa, es la de Puerto de la Cruz, donde se ha desarrollado un gran número de hoteles, torres, apartamentos y otras instalaciones para el turismo, cada día más numeroso, que llega a las islas de Tenerife, bordeando la costa.



## REFUGIADOS CUBANOS EN FLORIDA

De Camarioca (Cuba) a Key West (Florida) hay estos días un intenso tráfico de embarcaciones con refugiados cubanos que salen de su patria huyendo del «paraíso» de Fidel Castro. Madres cubanas, con sus hijos en brazos, con un dolor y un espanto que se refleja en sus ojos, esperan que se resuelvan los trámites legales en Florida para poder entrar libremente en territorio norteamericano. (Foto Cifra.)



## INCÓGNITO MANIFIESTACIÓN

Miles de personas se reunieron en una manifestación en Nueva York, contra la guerra de Vietnam, para protestar por el gasto de dinero y la pérdida de vidas.





naación en la  
sienta en la  
y otras  
a las islas

Es la de Puerto de la Cruz. En menos  
Valle de la Orotava, se han levanta-  
hoteleras para acoger al turismo nacional  
bordeando la avenida de Colón, el nú-  
cleo principal de las instalaciones hoteleras de Puerto de la Cruz, donde, junto a hoteles próximos a inaugu-  
rarse, hay otros ya funcionando y algunos más en los que se trabaja. A la derecha, una vista parcial de la ave-  
nida de Colón. La línea que se ha trazado comprende la zona en la que se construirán varias piscinas. Para la  
próxima temporada, Puerto de la Cruz dispondrá de dos mil plazas hoteleras más. (Fotografías de Baeza.)



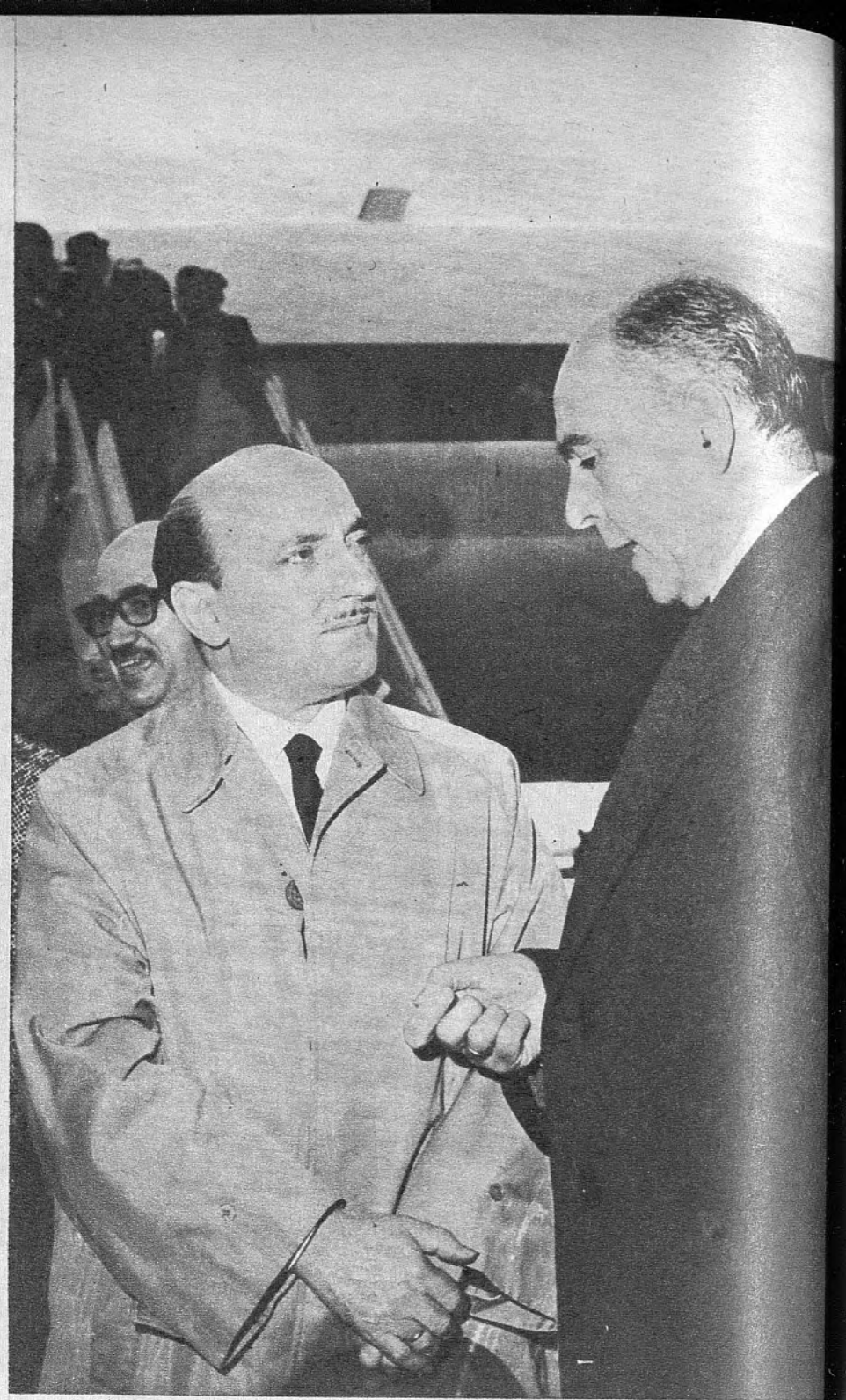
INCÓGNITO MANIFESTACION  
una manifestación por la Quinta Avenida de Nueva  
por la guerra del Vietnam, mientras el Gobierno  
tener el avance del comunismo. (AP-Europa Press.)



PORTUGAL, CON OLIVEIRA SALAZAR  
En la plaza del Ayuntamiento de Lisboa, miles de personas aclamaron a Oliveira Salazar y demostra-  
ron el más caluroso y sincero refrendo popular por su política interior y ultramarina. Los mani-  
festantes portaban diversas pancartas y gritaron insistentemente: «La patria no se discute, se defiende».

Ayuntamiento de Madrid





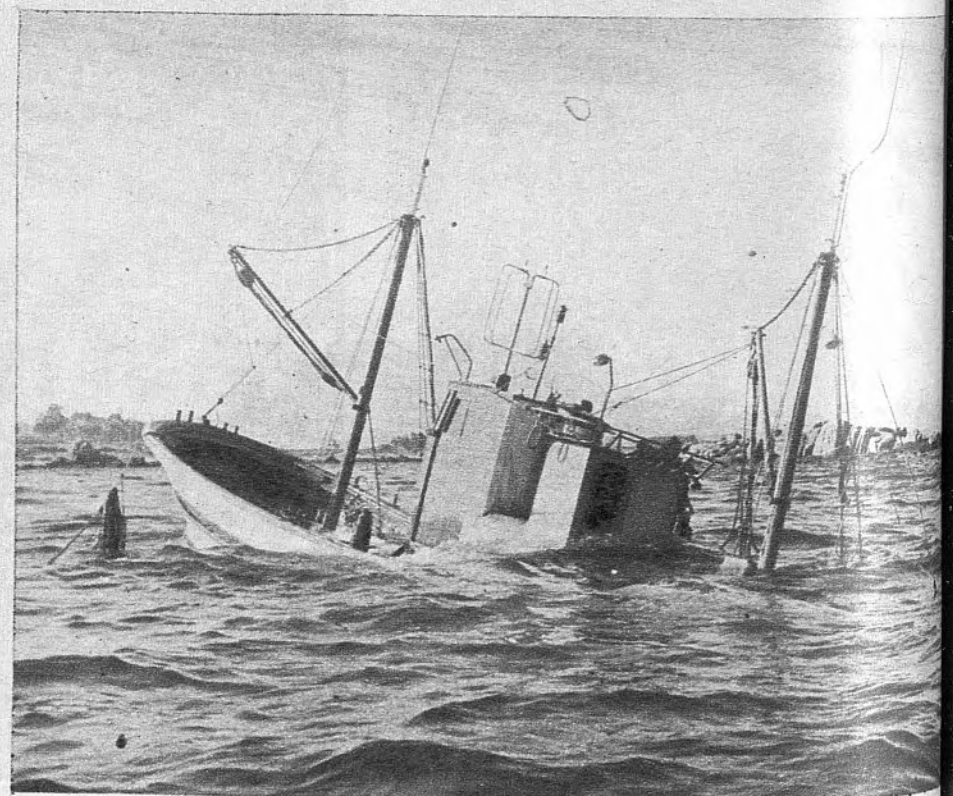
### JOSE SOLIS, DE NUEVA YORK A MADRID

A la izquierda, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, en el momento de arriar la bandera española, que durante dos años ondeó a la entrada del pabellón español en la Feria Mundial de Nueva York, y con cuyo acto se clausuró la casa que durante ese tiempo fue exponente de la vitalidad española. A la derecha, conversando con el Ministro de Comercio al llegar ayer al aeropuerto español de Barajas.



### DESHAUCIO AL REAL MADRID

El Club Real Madrid ha sido desahuciado, así como el restaurante que había en la planta baja. El Juzgado se personó para efectuar la operación. Los camiones se llevan los enseres y muebles del viejo edificio. (Fotografía Cifra.)



### «SIRENA DE LOS MARES»

La lancha pesquera de Cambados (Pontevedra) «Sirena de los Mares» embarrancó en la playa de Rons, cerca de El Grove, por rotura del timón, llevando 6.000 kilos de jurel. La tripulación pudo salvarse a nado. (Cifra.)





## EL ACCIDENTE DE CADA DIA EN MADRID

Casi en el mismo lugar, dos accidentes de circulación. A la izquierda, una furgoneta de una Empresa comercial, que arremetió contra la marquesina protectora contra la lluvia, situada frente a la entrada de los Nuevos Ministerios, en la avenida del Generalísimo. A la derecha, un turismo que sufrió un duro golpe en la confluencia de la avenida del Generalísimo con la calle General Perón. Dos muestras de lo que todos los días se ve en Madrid. (Alfredo.)

### ENLACE GARNUNG VARELA-DOMINGUEZ-GIL FERNANDEZ DEL LLANO



La señorita M.<sup>a</sup> Luisa Domínguez-Gil Fernández del Llano, que ha contraído matrimonio con D. Antonio Garnung Varela, ingeniero industrial, en la iglesia parroquial de San Ginés.

(Foto Lozano.)

### ENLACE GARCIA FUENTES- MARROQUIN GONZALEZ



La señorita María del Pilar Marroquín González y don Miguel García Fuentes, a la salida de la basílica de San Francisco el Grande, después de su boda.

(Foto Rubio.)

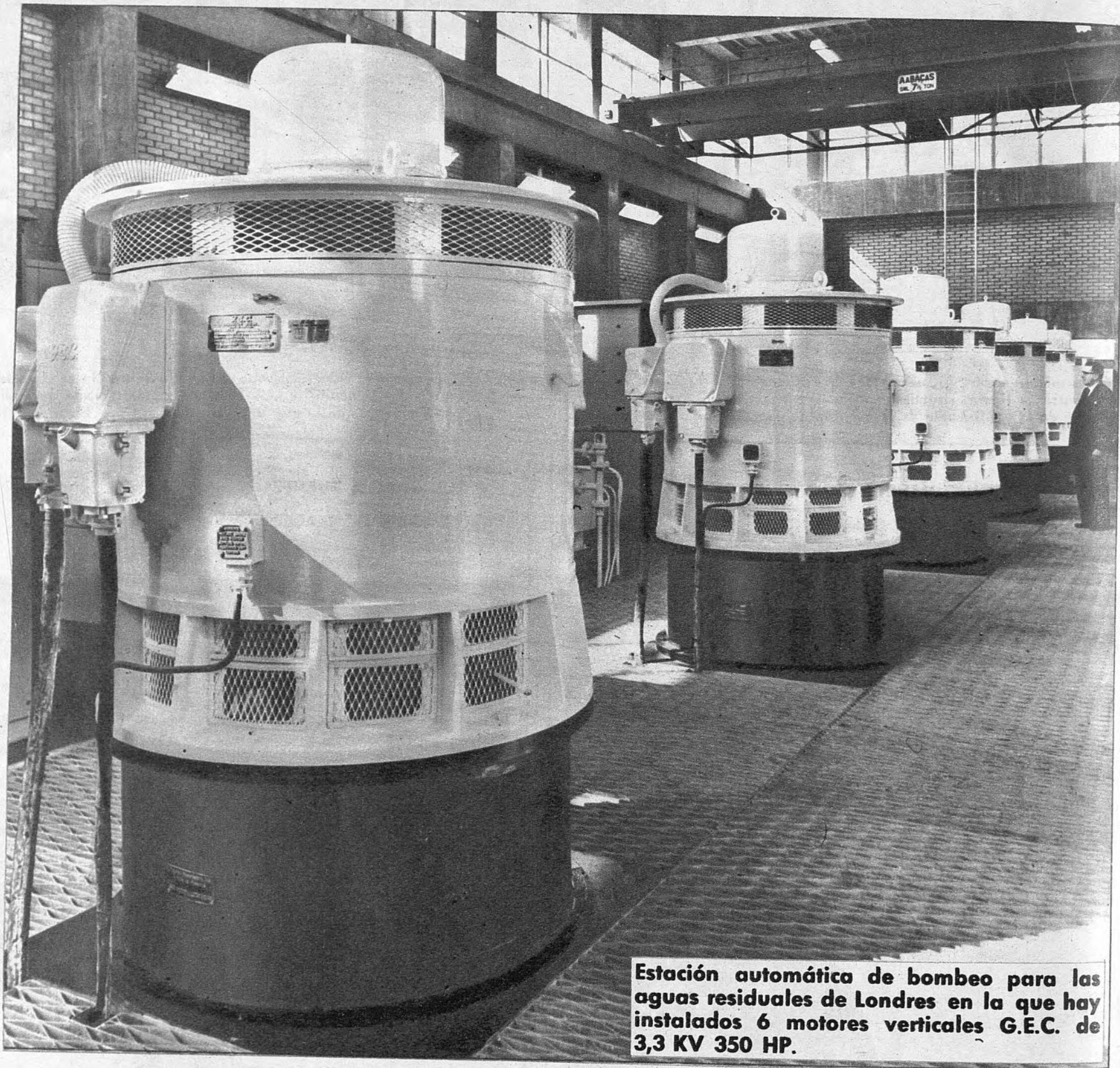


# que es **G.E.C.**

G. E. C. son las siglas de

**The General Electric Co. Ltd. of England,**  
fundada hace más de 75 años  
y reconocida en el mundo  
como uno de los colosos  
de la Industria eléctrica británica.

G. E. C. se dedica al diseño y manufactura  
de una amplia variedad de productos  
que comprende desde diminutos componentes electrónicos,  
hasta centrales eléctricas completas  
y complejos industriales entregados llave en mano.



Estación automática de bombeo para las  
aguas residuales de Londres en la que hay  
instalados 6 motores verticales G.E.C. de  
3,3 KV 350 HP.

**THE GENERAL ELECTRIC COMPANY LTD. OF ENGLAND**

FILIALES EN ESPAÑA:

**GENALEX S.A.**

**GENALEX ELECTRONICA S.A.**

Torre de Madrid planta 13 n.º 7 - Tfs. 248 14 00-09 • 248 10 65 • 241 44 60 • Telex 7646

Núm. 10.26  
FUNDADO P

REAL  
EL C

TROPA  
AN  
EM

UN MU  
SO  
TAN

CONTI  
NO  
MA

ESCRITO  
Y R  
P

PUEDA S

EL DIPLO  
P

"Debería  
secretario

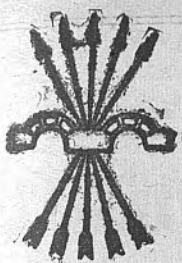
MOSCU.—E  
tuales de Mo  
tarios acerca  
pueden ser la  
nes de escrito  
tocomunismo  
tual del secre  
tido, Leonid  
del Gobierno  
ryguin.

De fuentes  
mente bien in  
cendido que  
detención del  
dre Sinyavsky  
pasar al Occi  
cación, fuera  
ta, cuatro lib  
bajo el seudo

EL «MI  
NO AD

GIBRALTA  
problemas sa  
«ministro» de  
previa a su as  
que iban a ir  
parecer, según  
correctamente  
de la medicina  
En su dise  
dificultad que  
una plantilla  
de la plaza, y  
que se desenv  
notable falta  
mejorar y por  
frustrado, tant





# Arriba

Núm. 10.267.—II época.—Madrid, miércoles 20 octubre de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 05 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

## REANUDACION DE LA LUCHA EN EL CENTRO DE SANTO DOMINGO

TROPAS DEL EJERCITO AVANZAN HACIA LA ANTIGUA ZONA REBELDE, DONDE SE HAN EMPEZADO A LEVANTAR BARRICADAS

UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL DISPARAR LOS SOLDADOS CONTRA GRUPOS DE MANIFESTANTES

CONTINUAN LLEGANDO REFUGIADOS CUBANOS A FLORIDA. — RAUL CASTRO, EN LAS MANIOBRAS DEL PACTO DE VARSOVIA

(Pág. 11)

## ESCRITORES SOVIETICOS ENCARCELADOS Y RECLUIDOS EN MANICOMIOS POR «DESVIACIONISMO»

PUEDA SER EL COMIENZO DE UNA "PURGA" DE INTELLECTUALES

EL DIPLOMATICO HUNGARO LASZLO SZABO HA PEDIDO ASILO EN ESTADOS UNIDOS

"Debería cerrar su sucia boca", advierte "Izvestia" al secretario de la Embajada alemana por hablar de la prosperidad de Occidente

MOSCU.—En los medios intelectuales de Moscú se hacen comentarios acerca de ciertos casos que pueden ser las primeras detenciones de escritores acusados de anticomunismo bajo el régimen actual del secretario general del partido, Leonid Brezhnev y del jefe del Gobierno soviético, Alexei Koryguin.

De fuentes literarias habitualmente bien informadas ha trascendido que se ha practicado la detención del joven escritor Andre Sinyavsky, quien logró hacer pasar al Occidente para su publicación, fuera del bloque comunista, cuatro libros inéditos suyos bajo el seudónimo de «Abraham

Tertz», los cuales causaron sensación en determinados círculos.

De fuente soviética se ha dicho que fueron arrestados por las autoridades de la URSS, hace tres semanas, otros dos escritores, uno de ellos llamado Daniello. Consiguieron también mandar fuera de Rusia, para ser impreso en el extranjero, un libro titulado «La llamada de Moscú», que firmó con el seudónimo de «Nikolai Arzhalov».

Se ha hablado asimismo de un tercer autor literario detenido por la Policía soviética, pero éste no ha podido ser identificado, como tampoco se ha logrado determinar las «faltas que haya cometido».

(Continúa en la página 17.)

## EL «MINISTRO» DE SANIDAD DE GIBRALTAR NO ADMITE DIALOGO CON LOS MEDICOS

GIBRALTAR.—Invitado a asistir a una rueda de Prensa sobre los problemas sanitarios de Gibraltar en la televisión del Peñón, el «ministro» de Sanidad, A. P. Montegriffo, ha puesto como condición previa a su asistencia que no hubiera ningún médico entre las personas que iban a interrogarle, señala el periódico «Gibraltar Chronicle». Al parecer, según el periódico, el «ministro» no estaba seguro de contestar correctamente a las preguntas que pudiera formularle un profesional de la medicina.

En su disertación el señor Montegriffo hizo especial hincapié en la dificultad que supone para las autoridades de Gibraltar el mantener una plantilla de médicos especialistas para el servicio de la población de la plaza, y puso de relieve que la precaria situación económica en que se desenvuelven los servicios sanitarios gibraltareños motivan una notable falta de eficacia de los mismos. «Los repetidos esfuerzos para mejorar y posiblemente reconstruir nuestros hospitales—dijo—se han frustrado, tanto por exceso de burocracia como por falta de dinero».

## SOLIS DICE:

## EL PABELLON ESPAÑOL HA CONTRIBUIDO A UN MAYOR ACERCAMIENTO CON EL PUEBLO AMERICANO

Nuestra presencia en la Feria Mundial ha constituido una verdadera explosión de españolismo de muy favorables consecuencias

LOS NORTEAMERICANOS MUESTRAN PREOCUPACION POR EL FUTURO ECONOMICO, SOCIAL Y POLITICO DE ESPAÑA

Empresarios norteamericanos cuentan con programas muy meditados para instalar nuevas industrias en nuestro país

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, dio cuenta ayer, a su regreso de Nueva York, de su viaje a Estados Unidos, en una conferencia en la que estuvieron presentes numerosos representantes de la Prensa, agencias de Información,

radio y Televisión Española, así como los correspondientes extranjeros acreditados en Madrid.

Con Solís se hallaban presentes el Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel; Delegados Nacionales, Secretario General de Sindicatos y otras altas jerarquías.

### Explosión de españolidad

Al entrar en el salón donde se celebraba la conferencia, el Ministro explicó que le complacía haber podido evitar que los periodistas hubieran tenido que ir a esperar al aeropuerto a la hora intempestiva de la llegada del avión. Dijo que podían observar que aún estaba con el natural cansancio del viaje, pues sólo hacía dos horas que se encontraba en Madrid, pero que estaba dispuesto a satisfacer la curiosidad del numerosísimo grupo de informadores acerca de su visita a Nueva York, que desde luego no le había deparado más que satisfacciones.

«Vengo —insistió— enormemente satisfecho del viaje, de haber podido asistir a esa singular explosión de españolismo que ha supuesto el pabellón de nuestro país en la Feria Mundial, y que ha servido eficazmente para lograr un mayor acercamiento del pueblo americano y un conocimiento más exacto por parte de los millones de personas que lo visitaron. He encontrado allí un ambiente de muy buena predisposición hacia las cosas de España; un ambiente distinto, totalmente distinto y mejor al que pude observar hace años, cuando realicé mi primer viaje a aquel país.»

Aclaró el Ministro que había registrado y comprobado en Norteamérica un ambiente mejor no sólo en cuanto a política se refiere, sino de admiración por parte de aquel pueblo hacia nosotros, hacia nuestras cosas, sean de la índole que sean. «Este favorable giro—manifestó—se debe sin duda alguna al éxito alcanzado por nuestro pabellón, éxito que compensa con creces el esfuerzo que esta participación ha supuesto. Yo he sentido verdadera emoción al ver las filas interminables de visitantes americanos que intentaban visitar el pabellón, que parecía que lo iban a «asaltar», atraídos por la fama de cuanto en él se exhibía.»

Añadió Solís que él creía que las magníficas consecuencias que se habían derivado del pabellón no debían darse por terminadas con la clausura del mismo. «Hay que hacer un esfuerzo más y mon-

tar allí algo permanente, algo que dé fe de lo que es la España actual y de sus progresos. Hemos desempeñado un papel extraordinario en una Exposición excepcional y no debemos abandonar las posiciones conquistadas.»

Concretó después el Ministro sus

conversaciones, reuniones, etc., celebradas durante el viaje, refiriéndose al aspecto comercial de la Feria. Manifestó que interesa a España e interesan sus productos, los que figuraban en los «stands» de nuestro pabellón se habían

(Continúa en la página 5.)

## LA VERDAD DE ESPAÑA

A su regreso tras presidir los actos de clausura de la Feria Mundial de Nueva York, el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, ha dicho: «Había oído hablar mucho de la Feria; pero la impresión ha sido muy superior a todo ello. Allí estaba España, con su arte, su cultura, su música... Yo vengo orgulloso de ser español.» Y es ésta indudablemente la impresión que habrán recibido todos esos centenares de millares de visitantes que han pasado en estos meses por sus salas, sus Exposiciones, sus espectáculos, sus aulas de conferencias e incluso, ¿por qué no?, por sus restaurantes típicos.

Se ha descubierto el telón de la mentira y el silencio y varios millones de americanos han tenido acceso personal y directo a un trozo vivo de España en el que han encontrado mil motivos de atracción y simpatía que ni siquiera soñaban pudiesen existir en parte alguna. Es decir, que a los cuatrocientos setenta y tres años del descubrimiento colombo—con perdón de Yale y los vikingos, claro—se ha verificado otro acontecimiento, idéntico pero inverso en los sujetos protagonistas: los americanos han tenido la oportunidad sugestiva de descubrir España y, como consecuencia primera de ello, se han interesado por los capítulos más destacados de nuestra coyuntura.

El propio Solís ha señalado que las cuestiones que con más frecuencia se le han formulado han sido las de nuestra continuidad política y económica: «Tened fe en España—fue su respuesta—, cuyas instituciones, cada día más fuertes, garantizarán una continuidad pacífica en todos los órdenes.» El Ministro ha sostenido multitud de contactos con personalidades norteamericanas de la política, de la economía y de la esfera sindical, y estas relaciones están llamadas a producir resultados positivos. El Pabellón, por su parte, ha ofrecido una importante muestra del valor de todo lo español, y en el aspecto comercial es digno resaltar que se ha vendido cuanto se expuso en sus «stands», incluidos los trajes y sombreros anchos de bailarinas y bailarines.

«España—indicó también Solís—va hacia arriba, muy hacia arriba.» Ahora sólo resta que exista una información veraz, exacta y completa que refleje con fidelidad nuestra coyuntura histórica. En este sentido queda todavía una considerable andadura ante nosotros que tenemos que cubrir cuanto antes. «Creo—afirmó el Ministro Secretario General del Movimiento al pisar tierra española en su viaje de regreso—que debemos seguir trabajando en esta línea, porque es justo primero y porque es conveniente para España.» Así de esta forma el mundo entero dispondrá pronto de una imagen fiel de la España nueva, levantada por el esfuerzo común de una sociedad dinámica, fecunda y positiva.



## CRITERIOS PUNTOS DE VISTA

LAS HUELGAS Y EL  
«NEW YORK TIMES»

COMO ustedes saben, ha concluido una huelga casi total de la Prensa de Nueva York, que dejó a la gran cosmópolis sin diarios por espacio de veinticinco días, y que es secuela de otra huelga anterior de ciento cuatro días en toda la Prensa neoyorquina. De antemano hemos de afirmar que no aplaudimos esas huelgas periodísticas casi suicidas, ni entramos en la valoración de sus motivos, que básicamente residen en una áspera disputa entre el poderoso Sindicato de Tipógrafos y la menos poderosa Asociación de Editores de los Estados Unidos. En el feliz final de este pleito debe contarse algo bueno, y es el reconocimiento del derecho de los periodistas a sindicarse. Por extraño que pueda parecer, resulta que tal derecho apenas existía, y mientras los tipógrafos y los editores están asociados y son poderosos, los periodistas no significaban sindicalmente casi nada en el país que tiene el más potente y poderoso de los periodismos.

PERO otra cuestión nos importa especialmente, y es la actitud que en su editorial sobre las huelgas adopta el «New York Times», condenando las que afectan a los periódicos en general, y más especialmente al diario que alza en Times Square la impresionante masa de su edificio. Cuando se sabe que el «New York Times» aplaude y parece apoyar toda clase de huelgas en ciertos países, resulta no poco paradójico que de pronto las critique invocando la Primera Enmienda de la Constitución y doliéndose de que la información ya no esté sólo en manos de los propietarios de los periódicos, sino «compartida por la fuerza con los distintos Sindicatos con los cuales han de tratar los periódicos de la ciudad de Nueva York». ¿Es molesto tener que tratar con los Sindicatos? ¿Se duele el «New York Times» de que la prensa ya no dependa sólo de sus propietarios, sino también de sus tipógrafos y de sus periodistas?

A respuesta es muy clara, porque el gran diario se lamenta—y cómo!—de esta revolución en el proceso informativo, diciendo que «de alguna manera los periódicos tienen que encontrar el método de asegurar la continuidad, incluso mientras se está desarrollando el debate económico entre la dirección y los Sindicatos sobre las condiciones de empleo». ¿Por qué ha de ser así sólo en los periódicos, y no en las restantes industrias claves de todos los países? Por haber sostenido que la huelga es un postrero y lamentable recurso, que debe ser superado en el mundo actual por todos los medios legítimos y plausibles, el «New York Times» ha combatido ásperamente esa opinión y nuestra política.

RESULTA ahora que estamos de acuerdo, puesto que «el Times» continuará persiguiendo ese objetivo con intensidad y perseverancia», hasta asegurar la continuidad en medio de la disputa que opone a cuantos trabajan en una industria. ¿Nos alegramos de la coincidencia, o lamentamos decir al poderoso colega que para mayor disgusto suyo pensamos lo mismo? Lo triste ha sido que para llegar a esta común opinión sobre las huelgas, haya sido precisa de lado a lado del Océano una polémica de un cuarto de siglo.

## LA NACION REACCIONA.—

«Los candidatos de la oposición no entendían lo que estaban haciendo. Parecían ciegos. Por un lado, esa impulsividad incurable que les lleva a gritar «¡negro!» donde se dice que es «blanco» y a negar cuando la afirmación está en la propia evidencia de los hechos. Por otro lado, la inyección comunista, a la que no consiguen resistir y cuyo veneno va produciendo sus efectos. No eran inteligencias para actuar ante los hechos. No eran conciencias impelidas por las fuerzas buenas del espíritu. Eran impulsos incontrolados. Automatas.

La posición que defendieron respecto a la comunidad portuguesa en el conjunto de los territorios y de las gentes es la posición de nuestros enemi-

## Opinión del MUNDO

gos: de los que pretenden desintegrarnos para saciar sus apetitos en los restos sangrientos de una patria, de los que quieren cerrarnos el camino de nuestra vocación histórica, de los que buscan (continúan buscando) la extinción de nuestra actividad evangelizadora, de los que se esfuerzan por reducirnos de un conjunto vivo a la sombra muerta, de los que porfían en atraernos hacia la inconciencia, de los que desisten continuar viviendo la vida que vale la pena. Es la posición de los que huyen, de los que transigen, de los que

pactan, de los que traicionan. Creemos que no han tenido verdadera conciencia de lo que decían y escribían. Pero los hechos son los hechos, independientemente de las intenciones y de la consciencia con que fueron realizados. Y la nación reaccionó. Era de esperar.

El pueblo portugués está, todos como uno sólo, en la defensa de la tierra que es suya, de la patria que amorosamente ha ido construyendo durante siglos. Amorosamente: con más amor que con planes de expansión económica, que éstos verdaderamente sólo con

Salazar fueron estudiados y realizados. En ese amor común hay todo un esfuerzo de voluntad conjugada y un espíritu de sacrificio donde no han faltado ya claridades de epopeya. Decenas de millares de muchachos corren decididos y valerosos a cumplir su deber. El país sufre, pero los bendice, sabiendo que la patria merece los mayores sacrificios. Las mujeres, los hijos, los hermanos se juntan todos en la fraternidad de una inquietud en la que el sentido del deber prevalece sobre los egoísmos del dolor. Esto es evidente. Esto

se revela a cada paso. El alma de la grey está perfectamente identificada con el instinto de conservación de la comunidad nacional.

El pueblo, herido en los sentimientos y en la dignidad, reaccionó.

Los candidatos opositores debieran haber comprendido desde el principio —si hubieran percibido como pulsa el corazón del pueblo, o si hubieran vivido y sentido como pueblo— que hay puntos intocables en que los portugueses no transigen. Pero los candidatos opositores no entendieron que estaban contra el alma portuguesa. Cayeron en el disparate innoble. Se suicidaron. El pueblo reaccionó bellamente.

(«Diario da Manhã», Lisboa)

## EL ACCESO A LA PROPIEDAD

Aunque lentamente, en España se van abriendo camino unas ideas más justas, y a la vez más acomodadas a las realidades del comportamiento humano, que las que imperaron durante épocas pasadas, a las que nadie que posea buen sentido quiere retornar. Una de dichas ideas —que bien puede calificarse de motor individual del desarrollo— reside en conseguir una situación en la cual todo hombre, por la fuerza de su trabajo y por su potencia previsor, tenga abierto el camino de acceso a la propiedad, tanto de un patrimonio de uso, como de los medios de producción.

El principio de la propiedad privada del patrimonio nacional, tan aireado por quienes lo detentan no adquiere verdadero sentido más que cuando toda la Nación se beneficia del mismo en la medida que cada individuo tiene derecho a ello por su participación real en el quehacer económico, libre de las trabas que en el mismo imponen los abusos de poder.

Mas si nos detenemos a pensar, aunque sea someramente, en lo que hemos enunciado, el derecho a la propiedad requiere que el producto nacional sea distribuido de tal modo, que las rentas más modestas puedan ejercer la virtud social del ahorro, sin tener por ello que llegar a situaciones heroicas de la privación de aquello que se juzga absolutamente necesario.

En nuestro país, el acceso a la propiedad es considerado como una de las vías de la promoción social, la cual se basa en el principio de la igualdad de oportunidades. Mas conviene decir de una vez para siempre que dicho principio no tiene nada que ver con la simple igualdad técnica de los derechos, en las que tanto se complacían las viejas fórmulas del capitalismo liberal. Por una parte, la igualdad de oportunidades exige igualmente posibilidades efectivas del acceso a la enseñanza y a la formación profesional y técnica en todos sus niveles y, por otro lado, exige también una corrección en las relaciones de fuerza económica cuando éstas aparecen como demasiado desiguales para permitir una real igualdad entre los hombres para el ejercicio de sus derechos respectivos.

El acceso a la propiedad de los bienes de uso o de producción es absolutamente deseable y a él se orientan los esfuerzos de todas las economías modernas, en el senti-

do de que las funciones de ahorro e inversión sean ejercidas, no sólo por los núcleos privilegiados de grandes rentas, sino por la mayor suma posible de sujetos económicos. No obstante hay que llegar al convencimiento de que el pórtico principal para el acceso a la propiedad se halla en la cultura generalizada.

Por ello, la desigualdad que hay que hacer desaparecer de modo ineludible y rápido es la relativa al acceso a la cultura y a la formación profesional y técnica, desigualdad que es la que obstruye la vía lógica de acceso de los hombres a los puestos que, según sus

cualidades intelectuales y morales, pueden desempeñar.

La democracia económica consiste en hacer partícipes a todos los hombres de la riqueza creada y en darles acceso a los puestos que, según sus condiciones personales, pueden efectivamente ejercer. Mas tanto para el primero como para el segundo de dichos objetivos es absolutamente necesario el acceso a la cultura y a la formación, de modo que no sea el «status» en que nace el que marca el destino del hombre, sino que sean sus cualidades personales las que le sitúen en el puesto social que le corresponde.

## FUNCIONARIOS PUBLICOS

Es cierto que si como meros espectadores, como simples ciudadanos, que, con independencia de nuestro quehacer particular, tenemos con el Estado las ineludibles relaciones que todo miembro de la comunidad nacional ha de desarrollar, encontramos que algo muy importante se está modificando en torno nuestro. Ese algo es sin duda, en este terreno de las relaciones con el Poder público, el paso de los servidores del Estado de su situación de «burócratas» a la de «funcionarios», palabras que entendemos todos sin otra explicación y que expresan, más que la índole de un quehacer, la forma de llevarlo a cabo. En su última raíz, y aun eliminando del mismo toda carga peyorativa, el término «burócrata» se nos aparece con una significación estática y como de contención de los movimientos o aspiraciones de la vida social, al paso que la voz «funcionario» posee un matiz dinámico, expresivo de la participación activa de los hombres encargados de la Administración del Estado en dichos movimientos o aspiraciones.

La influencia que la Administración del Estado ejerce en la vida entera de los países, y muy singularmente en sus aspectos económicos, es un hecho real sobre el que no cabe discutir, y de ahí la importancia de la evolución que sumariamente hemos señalado. Dicha influencia posee dos facetas, ambas importantes: una se refiere a la acción económica del propio Estado dentro de lo que se denomina sector público; la otra, aún más extensa y cabe decir que más decisiva, se refiere a la múltiple relación que existe entre el sector privado y la Administración.

Desde hace ya bastantes años la Administración del Estado viene en nuestro país transformándose de forma muy positiva, y cabe afirmar que el aspecto más destacado de la citada evolución consiste en progresar hacia mayores niveles de eficacia. Lo mismo que la Empresa privada, la Administración pública necesita incrementar su productividad, esto es, llevar a cabo su función de modo que, sin dejar de lado ninguna de las garantías que siempre deben flanquear el camino de la función pública, su actuación no sólo no suponga obstáculo a la buena marcha de la actividad privada, sino que la aliente y estimule cuando en la misma aparezcan síntomas de premiosidad o bien no abarque todo el ámbito exigido por las necesidades nacionales.

Dicha transformación se encuentra en España no ya sólo racionalizada en todos los aspectos de la selección de los hombres que han de servir en la Administración, sino incluso institucionizada en el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcalá de Henares.

NACIO

Parece municipal de a su cargo comunicarse fíjese en Madrid, tasis y le plotadas está pasando. El pu servicio q tobus; l que sus r que creen los dirigen mo satisfe Ayuntamiento ción que considerab gistrado p Empresa ciativa pr vida al m to sobre da que im perfiles es

No entro puertas. N ha oriento diversos a la ciudad vivir de st correspond tos. Aquel ción deter char las harina se

El déficit cipal de T mento act chado par presas nu pública; n cial, ni de pública d quiera qu conduce a piljarro, más diner si esa m en manos vada.

El razon be, radica so concret davia más nos del té drid, bast poña pri transporte paz de pro leños el se tan; sólo puede inc ampliar su mis ma Transporte cuencia de ciedad pri servicios d

Puede se te problem ma públic realice la Puede que na o mala servidumb no estricta último cas que tambie tivas de pr tas de la que renieg cuando ne das,





## NACIONALIZACIONES

Parece ser que la Empresa Municipal de Transportes, que tiene a su cargo el servicio público de comunicaciones urbanas de superficie en el término municipal de Madrid, complementada por los taxis y las líneas periféricas explotadas por la iniciativa privada, está pasando por un mal momento. El público se queja del mal servicio que ofrecen tranvías y autobuses; los conductores lamentan que sus retribuciones no sean las que creen deben ser pagadas; los dirigentes apenas si saben cómo satisfacer tantas exigencias; el Ayuntamiento apremia una solución que no suponga aumento del considerable y creciente déficit registrado por la contabilidad de la Empresa municipalizada; la iniciativa privada busca heredar en vida al muerto... Demasiado viento sobre suelo seco. Una polvareda que impide ver con claridad los perfiles exactos del problema.

No entramos ni salimos por esas puertas. Nuestro crítico municipal ha orientado a los lectores sobre diversos aspectos del conflicto que la ciudad padece en el cotidiano vivir de sus habitantes. A nosotros corresponde moler con otros vientos. Aquellos que soplan en dirección determinada y tienden a hinchar las velas de manera que la harina se vierta en sus tileras.

El déficit de la Empresa Municipal de Transportes, su mal momento actual, está siendo aprovechado para afirmar que las Empresas nunca deben ser propiedad pública; ni municipal, ni provincial, ni del Estado. Que la gestión pública de una Empresa, cualquiera que sea su finalidad, sólo conduce a la bancarrota y al despilfarro, costando, en definitiva, más dinero a los ciudadanos que si esa misma Empresa estuviera en manos de la iniciativa privada.

El razonamiento es, como se sabe, radicalmente falso. En el caso concreto de los transportes, todavía más inexacto. Para no salirnos del término municipal de Madrid, baste recordar que la Compañía privada que explota los transportes subterráneos es incapaz de proporcionar a los madrileños el servicio que éstos necesitan; sólo con la ayuda del Estado puede incrementar sus líneas y ampliar sus trenes y estaciones. La misma Empresa Municipal de Transportes nació como consecuencia del gran fracaso de la sociedad privada que explotaba los servicios de superficie.

Puede ser que la solución de este problema no radique en la forma pública o privada en que se realice la gestión de la Empresa. Puede que todo estribe en la buena o mala administración, en las servidumbres forzadas a criterios no estrictamente comerciales. En último caso, no conviene olvidar que también existen formas colectivas de propiedad privada distintas de las sociedades anónimas que remuegan del Estado menos cuando necesitan ser subvencionadas.

Juan DE ALCALA

# DON EUGENIO

Por Antonio Manuel CAMPOY

Conocí a don Eugenio allá por el año 1945, en ocasión —famosa para Jesús de Perceval— de celebrarse en Madrid la primera Exposición de los pintores indalianos. Para cualquier mozo de aquel entonces, don Eugenio era una especie de mito viviente, casi un milagro. Todavía era corpulento, macizo, con su enorme cabeza expresiva, sus andares reposados y aquel talante único que él tenía. Vestía don Eugenio con esa difícilísima elegancia de lo sencillo, y siempre había en su atuendo algo que lo diferenciaba claramente: un monóculo, una corbata antigua, una amplia chaqueta. Era pulcro, no atildado. Sus ojos un poco abotargados brillaban sutilmente bajo las frágiles cejas características. Sus manos eran finas, elocuentes y delicadas. El jugaba alguna vez con las posibles etimologías de su apellido, entre las que estaba el oso. Y algo ursulino, algo de oso había en su figura exuberante y nobilísima.

Hablaba pausadamente, saboreando las palabras, matizando cada frase de tal manera que, en su boca, las palabras más usadas parecían siempre nuevas, nunca oídas. Arrastraba las sílabas sensualmente, concediendo a cada una de ellas el énfasis que merecía. Por eso no es posible reproducir en toda su gracia las frases de don Eugenio: porque siempre les faltará el acento moroso con que él las decía. Una anécdota suya, sin recordar cómo era su palabra, es parcial siempre, siempre le falta algo principalísimo; es, como él diría, una anécdota átona, una anécdota sin categoría. Y hasta en una cosa tan personal y, al parecer, tan intrasferrible como es ésta de hablar dejó discípulos don Eugenio, como podemos comprobar de vez en cuando los que todavía, y para siempre, tenemos en el oído la música solemne y zumbona de su palabra.

En aquellos días indalianos, como digo, se enraizó mi amistad con don Eugenio, una amistad (generosa por su parte, agradecida por la mía) que había de durar hasta la muerte, como quien dice, del maestro. Zabaleta, Jesús de Perceval, Capuleto y yo, entre otros muchísimos, íbamos asiduamente al Caserón del Sacramento, no sólo a las reuniones de gala, que eran los viernes, sino, muy especialmente, los días corrientes en que el maestro no recibía a todo el mundo. Los viernes de don Eugenio, como es archisabido, eran reuniones de timbre social más bien, y allí se citaban los personajes más significativos de la vida madrileña: políticos, diplomáticos, escritores y artistas, aristócratas y, lo que es más delator del espíritu de aquel hombre: gentes que no eran nadie socialmente, muchachos oscuros a los que don Eugenio recibía con la misma solemnidad que a Serrano Suñer. Lo difícil era estar allí, pues el maestro tenía un sentido instintivo de la selección; pero una vez estando, el pintor desconocido entonces y el escritor en ciernes eran tratados por el anfitrión con la misma exquisita cortesía que trataba al embajador del Japón o a Eduardo Aunós.

Don Eugenio iba y venía por sus salones como un príncipe, y hablaba con unos y con otros como si la conversación fuese general, que no lo era, atento a lo que cada cual decía, presto a aportar su frase clave. Se movía como Alekine entre cincuenta tableros de ajedrez, jugando su partida intelectual con todos, y ganándose a todos en ingenio y, desde luego, en generosi-

dad. Supongo que la actuación de Goethe y de madame Stael en sus salones sería algo parecido. Podríamos hacer una deliciosa antología con las frases y las ocurrencias del maestro, que sería una antología cabal de su figura y de su espíritu, complemento lleno de tibia humanidad de su ingente obra escrita. Creo que alguna vez he hablado de esto con su hijo Víctor, y sería cosa de poner ya manos a la obra. Cada uno de nosotros tiene su repertorio particular de anécdotas d'orsianas. Unas serán de matiz intelectual y epigramático, como correspondía a su actuación pública, en aquellos salones que custodiaba el ángel de Marés; otras serán sencillamente humanas, calor de conversaciones en su gabinete de trabajo, en su doliente alcoba, por las calles y por las Exposiciones.

Con nosotros, los muchachos de entonces, don Eugenio se desenfataba, aparecía como otro hombre, más cálido y lleno de trabajos y de preocupaciones, casi humilde. Se interesaba por nuestros problemas, acudía presuroso a remediar lo que hiciera falta. Yo guardo con amor un puñado de tarjetas suyas, en las que siempre escribía alguna leyenda disimuladora, que corresponden a los envíos de frutas, bombones y comestibles de más entidad que él, alterta siempre, conocedor de lo que siempre fueron las pensiones estudiantiles, enviaba con bastante frecuencia a sus jóvenes amigos. A él le regalaban muchas cosas, y él las distribuía luego entre los que teníamos buen apetito. También tenía la delicadeza de provocarse un tímido sablazo, y entonces extraía de su cartera el «viático» que hiciera falta con urgencia. Este aspecto de don Eugenio creo que no es muy conocido.

También recuerdo la de libros que nos regalaba, pues él sólo se quedaba con los que de veras quería. Le gustaban los libros bellos, pulcramente editados, en rústica y con amplios márgenes. Tenía algunas ediciones valiosas, las de los bibliófilos franceses entre ellas, y una edición hermosísima de la Enciclopedia francesa. Había libros por toda la casa, y tan es así, que hasta los tenía en el cuarto de baño, lugar, decía él, muy a propósito para ciertas obras. Don Eugenio vivía su vida privada modestamente, sin lujos y sin dispendios. Ganaba lo suficiente para vivir con decoro, nada más, y si a veces lucía algo que podría ser un signo externo de riqueza era debido, en la mayoría de los casos, a la atención de algún buen amigo suyo, como lo fue, por ejemplo, el editor Janés.

En los últimos tiempos de su vida se conmovió bastante aquella fisiología de atleta que siempre había tenido, aunque esta decadencia física nunca mermó su genio. Los médicos le habían prohibido muchas cosas, sobre todo los líquidos, y él, que en esto era como un equilibrista, deseaba salir con el pintor Capuleto, o conmigo, para tomarse la licencia de un vaso enorme y rebosante de horchata de chufas. Últimamente andaba con dificultad, apoyándose pesadamente en nuestro brazo. Le estaban fallando las energías, pero a medida que el cuerpo le hacía traición más y más encendida tenía la mente, más leal le era el espíritu. Eugenio d'Ors, don Eugenio, vivirá siempre en mí como un hombre cordial, como un noble mito, como el amigo más egregio que me depaó la vida.

Presencia de

GREGORIO PRIETO



Gregorio Prieto acaba de representar a España en el Congreso de Molinología que se ha celebrado en Portugal. Pintor, escritor, eterno enamorado del tema de los molinos, Gregorio Prieto está a punto de publicar un libro con cien reproducciones de sus cuadros. A la defensa de la vieja y tradicional estampa de los molinos Gregorio Prieto ha dedicado sus mejores empeños, siempre constante, fiel defensor del paisaje manchego. Los numerosos homenajes que ha recibido por esta causa son el mejor testimonio de su aportación espontánea en pro de los molinos, que ahora enriquece con un volumen que publicará la Editorial Nacional, lleno de sugestivos motivos líricos y pictóricos, tratados con su habitual delicadeza y pulcritud.

En el mundo

MARISCAL AMER



El viejo compañero de armas de Nasser ha signado en París la reconciliación entre El Cairo y Francia, rota por la aventura de Suez, que se debió al socialista Guy Mollet. El mariscal Abdel Hakim Amer, primer vicepresidente de la República Árabe Unida, perteneció al grupo de oficiales libres que derrocaron la corrupta monarquía de Faruk. Al frente de una unidad del Ejército se apoderó del Estado Mayor y de los generales devotos de Faruk. Amer combatió con Nasser en la guerra de Palestina, y después se ha convertido en su hombre de confianza para las misiones políticas y diplomáticas, a la vez que ha reorganizado el Ejército.

—Yo que usted me preguntaría el tema 642...



Jorge

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## "BOLETIN DEL ESTADO"

### OBRAS DE MEJORA EN LOS PUEBLOS DE LAS HURDES

SE HAN INVERTIDO CIN-  
CUENTA Y SIETE MILLO-  
NES DE PESETAS

Más de 57 millones de pesetas ha invertido la Dirección General de Agricultura en obras en diversos pueblos de las Hurdes.

En Ayuntamiento con viviendas para el personal las inversiones desde 1959 a 1961 lo gastado supera los 13 millones de pesetas y han sido beneficiarios los pueblos de Casares de Hurdas, Nunomora, Pinofranquedo, Camino Morisco y Ladrillar.

Otros nueve pueblos han recibido centros rurales de higiene, casa de practicante, con su correspondiente botiquín, escuelas y viviendas para maestros, por un total de seis millones de pesetas.

Más de 20 millones se han destinado a iglesias y centros de Formación Profesional, de estos últimos, uno en Camino Morisco, próximo a terminarse, valorado en 10 millones de pesetas y capaz para 100 plazas en régimen de internado.

Los abastecimientos de aguas a seis pueblos han supuesto más de 13 millones. Ya se han entregado tres obras terminadas y el resto está próximo a serlo, dado su avanzado estado de construcción.

#### Becas para agricultores

La Dirección General de Capacitación Agraria anuncia convocatoria de becas destinadas a campesinos sin estudios de Grado Medio que deseen seguir el primero y segundo curso de capacitación agraria en las escuelas de capataces de España. El número total de estas becas es de 1.590, según se informa en la resolución del Ministerio de Agricultura que ayer publicó el «Boletín Oficial de Estado».

#### Zona de interés turístico

Por decreto se declara de interés turístico nacional el Centro de Sotogrande del Guadiaro. Por tanto, todas las instituciones que en dicho Centro realicen inversiones estarán acogidas a la ley que prevé la libertad de amortización y la reducción de impuestos en un 90 por 100 en los derechos arancelarios. Todo ello según se especifica en el decreto que se publica en el «Boletín Oficial de Estado».

#### Concentración parcelaria

Por varias resoluciones del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, dependientes del Ministerio de Agricultura, se adjudican las obras de saneamiento en Villanueva de Campos, Palencia, por un presupuesto de 915.000 pesetas; obra de red de caminos afirmados en San Vicente de Meiras, Valladolid-La Coruña, en 3.285.000 pesetas; de la red de caminos y saneamientos de Hormigos, Toledo, en 4.356.000 pesetas; acondicionamiento de caminos y colectores en Santo Tomé de Zabarcos, Avila, en 1.858.000 pesetas, y acondicionamiento de la red de caminos y arroyos de Alalo, en la provincia de Soria, en 2.300.000 pesetas.

## HOY NO SE PUEDE IRRUMPIR EN LA POLITICA SIN UN BAGAJE DE SOLIDOS CONOCIMIENTOS

EL PROBLEMA MAS DIFICIL PARA EL PLAN DE DESARROLLO  
ES EL DE LA FINANCIACION

COMPRAR TECNICA ES COSA NECESARIA PARA UN PAIS DE LA JUVENTUD  
INDUSTRIAL DEL NUESTRO

Declaraciones del Ministro de Industria en el espacio de TVE "Rueda de Prensa"

En el espacio "Rueda de Prensa", que presenta en Televisión Española Victoriano Fernández Asís, ha intervenido en la noche de ayer el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, contestando a preguntas de los periodistas Vicente Cebrián, director de Pyresa; Carlos de la Válgoma, director de "La Voz de España"; Esteban Molist, subdirector del "Diario de Barcelona", y Emilio Romero, director de "Pueblo".

Entre las manifestaciones del señor López Bravo destacan las siguientes:

—La renta industrial representaba a fines de 1964 el 37 por 100 del total. El crecimiento industrial fue en ese año del 11,6 por 100, y en éste llegaremos a una cifra aproximada.

—La política se ha tecnificado. Hoy día es muy difícil hacer política industrial sin tener una sólida formación profesional. La política era antes mucho más un arte que permitía la improvisación. Yo creo que hoy día no se puede irrumpir en la política sin un bagaje de conocimientos francamente sólidos.

—Nuestro problema en los momentos actuales es, en muchos aspectos, de falta de ahorro. El aspecto quizá más difícil para tener éxito completo en el Plan de Desarrollo Socioeconómico es el problema de la financiación.

#### COMPRA DE TECNICA

—Comprar técnica es una cosa necesaria y que nadie puede censurar en un país de la juventud industrial del nuestro. Lo que hay

que vigilar es que al comprar esa técnica se tenga un acceso automático a los nuevos modelos, técnicas y procesos fabriles que se desarrolle por parte de la casa que concede la licencia, y que con arreglo al contrato de licencia se puedan exportar los productos que se fabriquen en España. Cumplidas estas dos condiciones no cabe hablar de colonialismo industrial.

—Sobre la llamada incompatibilidad entre la industria y el turismo, y la posible diferenciación de zonas industriales y turísticas, creo que habría que ver cuáles son las específicas zonas que deben reservarse para el turismo. Hay industrias que necesitan estar enclavadas en las costas, como las refinerías y las centrales nucleares.

#### PRODUCCION DE ENERGIA TERMICA

—UNESA es el sitio donde se coordinan los esfuerzos de todas las empresas eléctricas públicas y privadas, a los efectos de que aun existiendo diversos suministradores de energía eléctrica se obtengan todas las ventajas de que han cacareado tanto, por ejemplo, los países socialistas.

—El incremento en la producción térmica, que ha llegado en España a ser casi tanto como en Centroeuropa—llevamos una producción del 44 por 100 de origen térmico—, ha supuesto un costo adicional de generación de energía eléctrica de 1.500 millones de pesetas. Ese costo adicional tendrá que imputarse a alguien, y es muy difícil que en su totalidad pueda imputarse a las Empresas eléctricas.

—Mi opinión sobre las nacionalizaciones es la que reflejan las leyes vigentes en la materia: El Estado debe intervenir respetando cuidadosamente el principio de la subsidiariedad. El Ministro de Industria no es partidario de la nacionalización por motivos políticos.

—Sobre la investigación industrial creo que cuando tengamos Empresas de mayor capacidad podrán dedicar mayores cantidades a estos fines.

El señor López Bravo fue interrogado, a propósito de la interpelación en las Cortes al Gobierno por un Procurador en la primavera pasada, sobre su opinión de que los Ministros tengan que soportar un diálogo con los Procuradores, y manifestó que le parece, no sólo razonable, sino necesario. Y más tarde, sobre otros temas, continuó:

#### PETROLEO CARO

—Se puede descartar que por el hecho de que encontremos petróleo en España pueda bajar la gasolina, porque es técnicamente casi imposible que se puedan encontrar campos de petróleo cuyo

coste de extracción pueda competir con los de Oriente Medio. Al Estado le va a costar el crudo nacional más caro que el que se paga actualmente procedente de otros orígenes.

—Siempre vigilo, dentro de mi competencia, cinco aspectos: producción industrial, productividad, empleo, salarios y precios industriales al por mayor. De ellos, por su proyección social, el que más atención me merece es el del empleo. Hace cinco años la industria española empleaba un millón ciento cincuenta mil personas menos que la agricultura. En estos momentos la industria ya emplea más gente que la agricultura. Hace falta, para que en nuestro campo se pueda vivir como todos queremos que se viva, que ese transvase de mano de obra de la agricultura a la industria y a los servicios continúe al ritmo más acelerado posible.

—En el primer semestre de este año hemos creado ya en la industria directamente 56.000 nuevos puestos de trabajo. En los meses transcurridos del año la exportación española ha aumentado en casi un 5 por 100. Aunque esta cifra es teóricamente inferior a la del Plan de Desarrollo, el incremento en 1964 fue mucho más acusado, y en cifras absolutas nos movemos dentro del marco del Plan. Este incremento en la exportación se debe en forma muy acusada a la industria.

## INAUGURACION DE UNA FABRICA DE CELULOSA EN ALMERIA

PRESIDIERON LOS MINISTROS DE INDUSTRIA  
Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

ALMERIA. — Los Ministros de Industria, señor López Bravo, y sin cartera y comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, han inaugurado la nueva fábrica de celulosa almeriense.

En el Gobierno Civil, los Ministros, con el director general de Industrias Químicas, secretario del Plan de Desarrollo, Gobernador Civil, Alcalde de la capital, Presidente de la Diputación y otras autoridades y personalidades, celebraron reunión con la permanente del Consejo Económico Social y con el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Intervino en primer lugar, dedicando una efusiva salutación a los Ministros, el Gobernador Civil, quien manifestó que Almería esperaba resultados eficaces de esta visita.

Luego habló el Ministro de Industria, que expresó el deseo del Gobierno en escuchar y estudiar la solución de los principales problemas almerienses.

Le siguió en el uso de la palabra el comisario del Plan de Desarrollo y se estableció seguidamente un interesante y fructífero

## MAÑANA, REUNION DEL CONSEJO ORGANIZADOR DE LOS CONCURSOS INTERNACIONALES DE FORMACION PROFESIONAL

SE CELEBRARA EN LA  
SALA INTERNACIONAL DE  
LA CASA SINDICAL, PRESI-  
DIDA POR EUGENIO LOPEZ

Del 21 al 23 del mes actual se celebrará en Madrid la reunión anual del Consejo Organizador de los Concursos Internacionales de Formación Profesional, cuya presidencia ostenta Eugenio López y López, Delegado Nacional de Juventudes.

Asistirán a la reunión los representantes oficiales, así como técnicos y observadores de cada uno de los países miembros del Consejo, desarrollándose las sesiones, que comenzarán a las nueve horas del jueves 21, en la Sala Internacional de la Delegación Nacional de Sindicatos, mañana y tarde.

El orden del día será adoptado por el Consejo Organizador en su primera reunión a la vista de la propuesta formulada por la Secretaría General de los Concursos Internacionales.

#### Domund

Afiliados de la Organización Juvenil Española de todas las provincias, colaborarán en la recaudación de donativos para las misiones el próximo día 24. En una carta dirigida al Delegado Nacional de Juventudes, monseñor Sagrúnaga, «El Domund está encima. Se celebra el próximo día 24. La Organización Juvenil Española no necesita que se le recuerde esta fecha, porque siempre se ha situado en la vanguardia a la hora de movilizarse al servicio de la Iglesia Misionera.»



## DECLARACIONES DE SOLIS A SU REGRESO DE NUEVA YORK

## HEMOS RECIBIDO LA OFERTA DE COLABORAR DESINTERESADAMENTE CON NOSOTROS EN LA FORMACION DE DIRIGENTES DE EMPRESAS

(Continuación de la página 1)

vendido todos, incluidos los sombreros anchos y hasta las zapatillas de baile de los miembros de los cuadros folklóricos allí presentes, que han desarrollado una labor de propaganda y atracción verdaderamente importante y destacada. Tan es así, que muchos de cuantos han trabajado en el pabellón han sido contratados por Empresas americanas para trabajar allí o representarlas aquí en el porvenir.

«Aun cuando mantuve muchas reuniones y entrevistas—dijo Solís—no me fue posible atender a la multitud de requerimientos que se me hicieron durante mi estancia en Nueva York. La reunión que mantuve con los dirigentes de la Cámara de Comercio de España en aquella capital tuvo gran repercusión; pues si bien es verdad que los americanos, como es natural, tienen la preocupación de vender más a nuestra Patria, se preocupan asimismo de prepararse para recibir muchos productos más.»

Explicó el carácter de las conversaciones mantenidas con los industriales de Estados Unidos que ya cuentan con industrias montadas en nuestro país, y el intercambio mantenido con aquellos otros que cuentan con programas muy meditados para instalar nuevas industrias en nuestro suelo.

Asimismo refirió la aceptación de muchos de nuestros productos, concretamente los de la moda española, que han tenido un extraordinario éxito allí. Estos artículos de la moda han contado con la atención preferente por parte de los visitantes del pabellón, habiéndose registrado contratos por cantidades muy apreciables, de los cuales él había tenido conocimiento, en uno de ellos por valor de 10 millones de dólares, y otro que había alcanzado los cinco millones. Manifestó que esto había animado a nuestros empresarios, que organizarán en América verdaderos es-

caparates permanentes de sus productos.

Destacó también el Ministro que en las conversaciones mantenidas con los industriales norteamericanos había recibido la oferta de una importante asociación dedicada a la formación de dirigentes de empresas para colaborar con España de una manera totalmente desinteresada y con el apoyo de poderosas Empresas. Afirmó que se estudiaría esta interesante oferta para intensificar una tarea tan efectiva, ya iniciada en nuestro país, y en la que la Organización Sindical ha puesto el mayor empeño.

## INTERES POR EL FUTURO DE ESPAÑA

Hizo posteriormente el Ministro alusión a los contactos que había mantenido con dirigentes sindicales de aquel país, y a conversaciones sostenidas con representantes del departamento de Estado y del ministerio de Trabajo.

«El pueblo norteamericano—agregó—muestra preocupación por el futuro de España, lo mismo en el orden económico que en el social y en el político. Esta preocupación ha sido constante en todas las conversaciones y contactos que he mantenido allí a distintos niveles. Yo les he hablado con claridad sobre estos problemas del futuro, tanto en lo que se refiere al Sindicalismo como a nuestra economía y a la paz y convivencia que los españoles disfrutamos desde hace más de veinticinco años. Todo ha salido a relucir en estos diálogos; hasta Cuba, Rusia, Italia, Inglaterra, etc. Todos estos contactos y conversaciones se desarrollaron en un ambiente de gran cordialidad y han de dar sus frutos. Espero que con el esfuerzo de todos, la clausura del pabellón y su repercusión en aquel pueblo, la presencia de España tenga allí continuidad y pueda prolongarse permanentemente.»

A preguntas de los informadores, el Ministro afirmó que no descartaba la posibilidad de colaborar también en el terreno de la formación de líderes obreros. «Si los Sindicatos americanos son libres, como presumen, estimo que podemos llegar a una línea de entendimiento.»

«A mí—indicó—se me han hecho sobre este tema muchas preguntas, y yo también he preguntado lo mío. Tengo que aclarar que nuestras conversaciones, que comenzaban con un poco de frialdad, siempre terminaban en un clima cordial y de comprensión mutua. He repetido varias veces que nuestro Sindicalismo es totalmente libre para establecer diálogo con cualquier Sindicalismo del mundo.»

Durante el coloquio que siguió a la conferencia de Prensa fue preguntado el Ministro acerca de

cómo había sido acogida en Estados Unidos la postura de Italia con relación al pleito de los cítricos. Manifestó que cuando salió a colación el tema de la postura de dicho país en relación al problema de la naranja, pudo observar que dicha postura no había sido acogida en Norteamérica con simpatía. La Prensa la calificó de egoísta. En cuanto a las peticiones que el Sindicato Nacional de Frutos elevó al Gobierno pidiendo justicia contra las medidas discriminatorias que postulaba Italia ante el Mercado Común, fueron analizadas por éste con detenimiento, aunque se tiene la esperanza de que el problema podrá resolverse por la vía amistosa.

Finalmente, y contestando también a otra pregunta de los informadores, dijo Solís que los Estados Unidos teniendo en

cuenta el insignificante porcentaje que se atribuye a la emigración española, ha abierto un poco más las puertas a nuestros trabajadores. Actualmente no son muchos los que allí radican. Pero estos pocos están satisfechos, lo mismo que las Empresas, con su comportamiento. Son, en su mayor parte, gente joven, de gran espíritu y muy bien dispuesta, que están allí aprendiendo el idioma, practicando en un orden profesional, recogiendo costumbres y formas, con los que adquirirán un bagaje inapreciable para encauzar su futuro.

## Llegada a Madrid

A las siete de la mañana llegó ayer al aeropuerto de Barajas el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, procedente de Nueva York, donde ha presidido los actos que se celebraron con motivo de la Semana de España y de la clausura del pabellón español en la Feria Mundial.

En el aeropuerto fue saludado al descender del avión por el Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel; Secretario Nacional de la Organización Sindical, Arturo Espinosa Poveda, así como por diversas jerarquías del Movimiento, sindicales y otras personalidades.

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE ALFÉRECES PROVISIONALES DE JAEN

## PRESIDIO LOS ACTOS EL GENERAL LOBO MONTERO

JAEN.—Con motivo de la celebración de la VIII Asamblea Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales, a la que han concurrido cerca de 200 afiliados de la capital y provincia, se han celebrado en la jornada de ayer diversos actos que dieron comienzo con una misa en la cripta de los caídos en la catedral. Presidió ostentando la representación del Ministro del Ejército el general Lobo Montero, a quien acompañaron el Presidente de la Hermandad y Gobernador Civil de la provincia, don Juan Manuel Pardo Gayoso; Gobernador Militar, general don José María Ortega Costa y primeras autoridades y representaciones. Después, en la Diputación Provincial, se impusieron emblemas a las esposas e hijos de alféreces provisionales, interviniendo el Presidente de la Hermandad, señor Pardo Gayoso, que expresó su satisfacción por la celebración de esta Asamblea, que viene a unir aún más a los que un día lucharon por una España mejor. Tras la lectura de la memoria de las actividades desarrolladas por la Hermandad durante el año, se procedió a la clausura de la Asamblea, pronunciando un discurso el general Lobo Montero, quien destacó que los alféreces provisionales tienen hoy, a los 26 años de paz, la misma vitalidad que en-

tonces, porque el amor a la Patria y a sus ideales es algo que no muere en los buenos españoles. La Asamblea terminó con una comida de hermandad en el Parador Nacional de Turismo de Santa Catalina. (Pyresa.)

## ZARAGOZA

## REUNION DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE LA CAPITAL Y BARRIOS

## ENTRE LAS PETICIONES FIGURAN EL ACELERAMIENTO DE LAS OBRAS DE REGADIO Y EL QUE SE EXTIENDA LA ACCION CONCERTADA GANADERA A LAS ESPECIES OVINAS Y PORCINAS

ZARAGOZA.—En sesión de mañana y tarde se ha celebrado en la Casa Sindical el Consejo Económico Sindical Comarcal de Zaragoza y Barrios, bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos. Como conclusiones provisionales más importantes para el V Pleno del Consejo Económico Sindical Provincial figura la aceleración de las obras del nuevo regadío en varias localidades de este partido judicial; el que por el

Centro de Investigaciones Científicas se estudie la posibilidad de aprovechamiento de los sarmientos de la vid para su uso en industrias papeleras, y la conveniencia de ir a la tipificación del ganado en todas sus especies, así como el que se extienda al ganado ovino o porcino la acción concertada en ganadería.

Por su parte, la Comisión de Servicios Económicos acordó solicitar la construcción de una carretera que una la Almudía y Carriñena, para beneficio, sobre todo, de los pueblos radicados en ambas localidades.

Asistieron a estas reuniones numerosos empresarios y los miembros del Consejo Económico Sindical, que aportaron interesantes sugerencias e iniciativas. (Pyresa.)

## Veinticinco millones para las Bardenas

ZARAGOZA.—Por el Ministerio de Agricultura ha sido autorizada la ejecución, mediante subasta pública, de importantes obras en la zona regable de las Bardenas, obras que consistirán en nuevas redes secundarias, acequias, caminos, desagües y otras instalaciones que importarán en conjunto más de 25 millones de pesetas. Se rán realizadas por el Instituto Nacional de Colonización, que las irá sacando a subasta. (Pyresa.)

## BARCELONA

## LOS RELOJEROS CONTRA EL IMPUESTO DE LUJO

## CONTINUAN LAS SESIONES DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE RELOJERIA

BARCELONA.—Han continuado los debates, en sus distintas ponencias, del I Congreso Internacional de Relojería, que se está celebrando en Barcelona, durante estos días. En todas ellas, la participación es numerosa y las discusiones se prolongan más de lo previsto.

La ponencia sobre impuesto de lujo, ha terminado sus conclusiones para elevación a la sesión plenaria, aprobando las siguientes:

Primera.—Supresión total del impuesto de lujo que grava la relojería.

Segunda.—Reducción del tipo impositivo del impuesto de lujo que grava la joyería y bisutería, cuya venta, como actividad complementaria, realizan las relojerías.

Tercera.—Desgravación fiscal a la exportación de artículos de re-

lojería, joyería y bisutería, tomando como base la actual legislación sobre esta materia, ampliándola a las ventas efectuadas a turistas extranjeros en el interior del país por comerciantes del ramo legalmente establecidos.

Cuarta.—Determinación de ases y cuotas tributarias en el impuesto de lujo, mediante la celebración de convenios de ámbito nacional.

Quinta.—Lucha contra la clandestinidad, colaborando con la administración tributaria para el descubrimiento de intrusos, sometiendo a gravamen por este impuesto.

Hoy miércoles es declarado día festivo, con una excursión a Montserrat por la mañana, con comida en Castelldefels y después todos los congresistas e invitados asistirán a una fiesta campestre, en honor de ellos.

## ENCARNITA CALAFATE LAMAS

Falleció en Madrid el día 15 de octubre de 1965

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Sus desconsolados padres, César y María Luisa; hermanos, César, María Luz, José Luis, Manolo, María Luisa, Paloma, Almudena y Purita; su abuelo y demás familia.

RUEGAN una oración por su eterno descanso.

El funeral se celebrará el día 22 del actual, a las diez y media de la mañana, en la parroquia de San Vicente Ferrer (H. Niño Jesús), calle Menéndez Pelayo, 65.



## EL TRAFICO DE LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS, DUPLICADO EN CINCO AÑOS

Los vehículos extranjeros suponen el siete por ciento de la circulación total

«Se puede asegurar que durante el año actual 1965 el tráfico será el doble de 1960 y se estima que en los próximos seis años pueda volver a duplicarse», estima la Dirección General de Carreteras, en un estudio realizado sobre el aforo de la red de carreteras en 1964.

En la red estatal de carreteras incluidas las provincias de Alava y Navarra, se recorrieron en 1964 un total de 17,24 millones de vehículos-kilómetro. Los motos recorrieron 2.832 millones de vehículos-kilómetro.

El tráfico de vehículos extranjeros sigue teniendo una mayor importancia, representando un total de 1.323 millones de vehículos-kilómetro, es decir, el 7,5 por 100 del total.

Durante el año 1954, 236 kilómetros de la red estatal soportaron una intensidad media diaria superior a 10.000 vehículos-día.

Barcelona, Madrid, Valencia, Alicante, Gerona, Sevilla, Baleares, Oviedo, Murcia y Zaragoza, son las provincias en que se recorrieron mayor número de kilómetros. Baleares, Málaga y Alicante fueron las provincias en que más creció el tráfico respecto al año anterior.

La evolución del tráfico para los distintos tipos de vehículos ha mantenido la tendencia de otros años. Aumenta cada vez más la importancia relativa de vehículos ligeros, cuyo tráfico representa un 53 por 100 del total.

Este incremento acelerado de tráfico parece que se mantendrá todavía durante tres años, hasta llegar a un punto de inflexión en la curva de su evolución.

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

### NO SE HA CONOCIDO NUNCA UN AÑO JUBILAR DE TANTA AFLUENCIA DE FIELES Y DE TURISTAS COMO EL PRESENTE

AL FINALIZAR EL AÑO SE SUPONE QUE EL NUMERO DE PEREGRINOS Y ROMEROS SOBREPASARA LA CIFRA DE DOS MILLONES

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Del corresponsal de Pyresa, Jesús Rey Alvite.)—El Año Santo Compostelano finaliza el 31 de diciembre. Los próximos, en el siglo XX, serán en 1971, 1976, 1982, 1993 y en 1999.

Nos han preguntado: ¿El número de peregrinos y romeros alcanza a los dos millones?

Un canónigo, el secretario de la Junta Central del Año Santo, calificado por el cardenal Quiroga Palacios de la unidad por coincidir con el Concilio Vaticano II, aventuró esa cifra; y en tres meses de distancia del cierre de la Puerta Santa inquirimos su opinión con la pregunta: ¿Rectifica?

—Pues, no. Hasta la fecha fueron consumidas en comuniones en la basílica 700.000 partículas, y hay que tener en cuenta que para ganar el jubileo no es necesario comulgar. Y si, por otra parte, hemos comprobado que no suelen comulgar más que un tercio de las personas que entran en la catedral, el pronóstico es firme.

Naturalmente, el citado capitular ha tenido en cuenta la afluencia extraordinaria de romeros y turistas, que sumó con las estadísticas de hospedajes...

De todas maneras, exacta o no la cifra, si puede decirse que no se recuerda un Año Jubilar tan espléndido en el tráfico de turistas y fieles, a lo que ha contribuido de manera especial el Ministerio de Información y Turismo.

Compostela, en esta anualidad, ha experimentado importantes mejoras. Queda, por tanto, huella indeleble del Año de la Unidad o de la Gran Perdonanza, que diría el maestro Borobó, el cronista oficial de la ciudad del Apóstol, residente en la capital de España, designado subdirector del nuevo diario próximo a aparecer.

Y esas mejoras están testificadas en la ampliación del aeropuerto de Labacolla, pavimentación de calles, iluminación de la zona monumental, que tanta sorpresa causa a nativos y extraños; el Burgo de las Naciones, etc. Una gran protección de la Administración Central para la capital espiritual de España, que los santiagueses no olvidaremos, a fuer de agradecidos, al Caudillo Franco y al Gobierno.

#### EL BURGO DE LAS NACIONES

Hemos citado el Burgo de las Naciones, ese importante complejo turístico, el poblado de alojamiento que ha motivado esta información.

El Burgo de las Naciones, cumplido el objetivo que motivó su creación en Compostela, se cierra el 5 del próximo noviembre.

¿Cuál será su destino? Nada, concretamente, podemos señalar; pero si el rumor, en este caso, periodístico, tiene algún justificante, quizá pueda ser la Escuela Regional de Hostelería. La petición, en ese sentido, fue expuesta oficialmente al Ministro Secretario General del Movimiento, con ocasión del almuerzo que allí presidió el día de la peregrinación nacional de Sindicatos, por el Alcalde de Compostela, don Francisco Luis López Carballo.

¿Cuajará el proyecto? El tiempo lo dirá...

El cierre del Burgo de las Naciones, que importó al ser instalado 230 millones de pesetas, será subrayado con un acto solemne, en el que un representante del Ministerio de Información y Turismo, quizá don León Herrera, director general de Empresas y Actividades Turísticas, descenderá el velo acerca de la futura utilización de las instalaciones que han sido objeto de la admiración unánime por los forasteros que lo han visitado.

El Burgo de las Naciones fue abierto en la primera quincena de junio. Dispone de 1.500 habitaciones, con capacidad para 3.700 personas. Ha solucionado el problema del alojamiento y se considera que ha sido un formidable esfuerzo realizado por el Ministerio de Información y Turismo conjuntamente con el de la Vivienda.

Desde su inauguración hasta el pasado 16 del corriente mes fueron huéspedes del Burgo 170.000 personas.

Los contingentes más numerosos fueron el de la peregrinación nacional de Sindicatos, 2.500 personas; la de las provincias catalanas, 2.400 personas, y reuniendo las de las factorías Barreiros, de Madrid, y Aristrán, de San Sebastián, con 4.000.

El personal que presta servicio entre cocineros, oficinistas, doncellas, etc., oscila entre 250 a 300.

Cuando la peregrinación nacional de Sindicatos, en el comedor general, con capacidad para 1.500 personas, en autoservicio, en una hora fueron servidas 2.374 comidas.

Cerrando esta información consignamos la impresión que dejó sustentada en una tarjeta enviada desde Roma por un prelado norteamericano que fue huésped del Burgo de las Naciones, dirigida al director del complejo turístico: «Compostela es famosa por su catedral; mas en esa importancia tiene un complemento: ese magnífico Burgo, que es un alarde de instalaciones».

## VIDA SOCIAL

### Enlace García Fuentes - Marroquín González

En la basílica de San Francisco el Grande ha sido bendecido el enlace de la bella señorita María del Pilar Marroquín González con don Miguel García Fuentes, ingeniero de Montes.

La gentil desposada, que vestía su elegante figura con traje de raso, tocado de azahar y amplio velo de tul ilusión, entró en el templo del brazo de su padre, padrino de boda, don Justo Marroquín González. Seguíales el novio, que daba el suyo a su madre y madrina, doña Victoria Fuentes de García, que lucía elegante «toilette».

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial por ella, don Antonio Alvaro Sanz, el doctor don José María Fedec Urrios, don Gregorio Gómez Ruiz, don Julián Rodríguez de la Fuente, el doctor don Fernando y don

Luis Rodríguez Ruiz y don Rafael González Lidón.

Por el contrayente, su padre, don Miguel García Gómez; su tío don Pedro García Gómez, el director de Plagas Forestales, don José Torront; los ingenieros de Montes don Domingo Cadalsia y señor Carda Dafaue, los industriales don Alejandro Amirola y don Luis Sáez.

Bendijo la sagrada unión el superior de la basílica, reverendo padre Bonifacio Viñas, O. P., quien pronunció breve y elocuente plática.

Los distinguidos invitados fueron obsequiados con un espléndido almuerzo en los salones del hotel Nacional, amenizado por la orquesta del hotel.

Los nuevos señores de García han marchado en largo viaje de bodas.

### ENLACE GARNUNG VARELA - DOMINGUEZ-GIL FERNANDEZ DEL LLANO

En la iglesia parroquial de San Ginés se ha celebrado la boda de la distinguida señorita María Luisa Domínguez-Gil Fernández del Llano con don Antonio Garnung Varela, ingeniero industrial.

Apadrinaron el matrimonio el padre de la novia, don José Domínguez Gil-Jové, y la madre del contrayente, doña Elvira Varela de Garnung, elegantemente ataviada.

Firmaron el acta matrimonial, por ella, sus tíos don Faustino Domínguez Gil, don Miguel Jové Ramírez y don Nicanor Ron Magdalena y su hermano don Miguel Domínguez-Gil Fernández del Llano.

Por él, su padre, don Pedro Garnung Portilla; sus tíos don José y don Tomás Varela Hevia, don José María Vidal Torrén, sus primos don Ángel Varela Álvarez, don Fernando Llano García, don Javier Belzunce Huici y su hermano don Pedro Garnung Varela.

La bella desposada vestía elegante traje de shantung natural y original tocado sujetando el velo de tul ilusión.

En los salones del hotel Palace les fue servido a los distinguidos invitados un exquisito cóctel-lunch.

La feliz pareja visitará en largo viaje distintas capitales y Canarias.

#### Natalicio

En la clínica de Nuestra Señora de Loreto, y asistida por el doctor Mendizábal, dio a luz una hermosa niña, primera de sus hijos, la señora de Oltra, nacida Conchita O'Shea y Tapia. A la recién nacida le han sido impuestos en las aguas bautismales los nombres de Ana María Teresa. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

## MINISTERIO DEL AIRE

### SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

#### DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

#### ANUNCIO

Se convoca concurso subasta para la contratación de las obras de los proyectos: Expte. MA-20-65-1-504, «AMPLIACION DEL EDIFICIO DE LA CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE MALAGA», por un importe total máximo de 944.952,06 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 275.080,50 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 669.871,56 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 18.899,04 pesetas.

Expte. GC-33-65-1-508, «REFORMA Y AMPLIACION DE LA CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE LAS PALMAS», por un importe total máximo de 2.859.777,46 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de pesetas 1.746.747,05, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 1.113.030,41 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 57.195,54 pesetas.

Expte. GE-4-65-5-499, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE GERONA», por un importe total máximo de 4.538.462,00 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.819.955,40 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 2.718.506,60 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 90.769,24 pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

En el acto del concurso se presentarán por separado las proposiciones para cada uno de los expedientes, y las fianzas se depositarán, igualmente por separado, en la forma que determina la ley de Contratos del Estado, en su artículo 112 («B. O. del Estado» núm. 97, de 23-4-65).

El acto del concurso subasta tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 17 de noviembre del corriente año, a las 10,30 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración de este concurso subasta, los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una Memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que dispongan, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será de cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 15 de octubre de 1965.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE MURCIA

### EDICTO

En el «Boletín Oficial de la Provincia de Murcia» núm. 225, de 2 de octubre de 1965, aparece Edicto completo de convocatoria y proyecto de contrato para nombramiento por contratación, mediante concurso-oposición, de los siguientes cargos del Hospital Provincial «San Juan de Dios»:

Director Técnico-Gerente del Hospital Provincial, con la retribución anual de 300.000 pesetas.

Médico-Jefe del Servicio de Isotopía Radioactiva, con la retribución de 51.240 pesetas anuales, más dos pagas extraordinarias y participación en Tasas por asistencia a enfermos no pobres.

Médico-Jefe del Servicio de Anestesiología y Reanimación, con igual retribución.

Médico adscrito al Servicio de Anestesiología y Reanimación, con la retribución de 45.750 pesetas anuales, más dos pagas extraordinarias y participación en Tasas por asistencia a enfermos no pobres.

Médico adscrito al Servicio de Otorrinolaringología, con igual retribución que el anterior.

Médico adscrito al Servicio de Aparato Digestivo, con igual retribución.

Seis plazas de Médicos de Guardia, becarios, con la dotación de 45.750 pesetas anuales, más dos pagas extraordinarias.

Los concursos-oposiciones se desarrollarán conforme a lo previsto en las correspondientes convocatorias y en el Reglamento del Hospital, aprobado por orden ministerial de 4 de marzo de 1965.

A quienes pretendan optar a alguno de los cargos que se convocan se facilitarán en la Dirección del Hospital los datos complementarios que requieran.

Las instancias para tomar parte en cada concurso-oposición deberán ser presentadas en el Registro General de esta Diputación y con la documentación que en cada convocatoria se determina, hasta las 14,30 horas del día 18 de noviembre próximo, en que se cumplen los treinta días hábiles siguientes a la publicación de este Edicto en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 245, de 13 de octubre.

Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento de lo que determina el Reglamento del Centro y el General de Oposiciones y Concursos de 10 de mayo de 1957.

Murcia, 16 octubre de 1965.—El Presidente (firmado), Ramón Luis Pascual de Riquelme.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 235 06 40 Y 235 22 40



**LAS PALMAS**

**NUEVA CIUDAD TURISTICA**

**SE INVERTIRAN UNOS 400 MILLONES DE PESETAS**

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** — Un fabuloso complejo turístico va a ser construido en una zona playera de Las Palmas inmediata a la playa de las Canteras, escenario tradicional del turismo escandinavo. El nuevo complejo, de extraordinarias proporciones, comprende una vasta zona residencial, hoteles de lujo, residencias, zonas verdes y urbanizaciones. Según se indica en medios informados en la construcción de esta ciudad turística, se invertirán alrededor de los cuatrocientos millones de pesetas. La zona, denominada El Confital, presenta grandes posibilidades para llevar a la realidad dicho proyecto, que coincidirá con la puesta en marcha de otras zonas turísticas en la provincia de Las Palmas, especialmente en las islas de Lanzarote y Fuerteventura, donde el capital extranjero ha mostrado últimamente gran interés. (Pyresa.)

**Indicios de petróleo en Hontomín**

**BURGOS.**—Señales de gas e indicios de petróleo se han registrado en el pueblo de Hontomín, en el que se iniciaron los sondeos e investigaciones petrolíferas hace más de un mes. El tren de perforación se aproxima a los dos mil metros de profundidad. (Cifra.)

**Prospecciones petrolíferas**

**HUESCA.**—Prospecciones petrolíferas van a realizarse en el término municipal de Pallaruelo de Morillo (Huesca), en trabajos para los que se han presupuestado más de doscientos millones de pesetas. En noventa camiones ha llegado la numerosa y complicada maquinaria, y se calcula que para el funcionamiento de los motores, que estarán en marcha ininterrumpidamente, se necesitarán más de diez mil litros de gasoil cada veinticuatro horas. Después de que esté concluido el montaje de la maquinaria, lo cual llevará bastante tiempo, aún transcurrirán seis más hasta que la perforación llegue a los cinco mil metros de profundidad. Los previos estudios geológicos son muy favorables a la posible existencia de petróleo. (Cifra.)

**Matadero industrial**

**CORDOBA.** — Un matadero industrial va a ser instalado en esta ciudad, con capacidad inicial para 25.000 canales y dotado con túnel de refrigeración y cámaras de conservación, según se informó en la reunión celebrada por la Junta rectora de la Cooperativa Agrícola-Ganadera.

También se dio cuenta del proyecto de instalación de un gran matadero en Fuenteovejuna, por un importe global de 22 millones de pesetas, y cuya realización quedará terminada en febrero de 1966. Este matadero tendrá capacidad para 15.000 cerdos, 35.000 corderos y 5.000 cabezas de ganado vacuno. (Cifra.)

**TENERIFE**

**EL PUERTO DE LA CRUZ DISPONDRA DE DOS MIL PLAZAS HOTELERAS MAS EN LA PROXIMA TEMPORADA**

**LAS NUEVAS INSTALACIONES QUE SE PROYECTAN IMPORTARAN UNOS 1.350 MILLONES DE PESETAS**

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.** (De nuestro corresponsal.)—Puerto de la Cruz es la zona «pionera» del turismo en Tenerife. Esta población, que hace poco más de diez años se limitaba, en lo que a instalaciones hoteleras se refiere, al señorial Taoro y a los más modestos Martiánez, Marquesa y Monopol, se ha convertido en el último decenio en una gran urbe turística, en la que los grandes hoteles han surgido como por arte de magia. Entre las grandes construcciones hoteleras construidas en esta ciudad norteña que se asienta en la costa del famoso Valle de la Orotava, podemos citar las siguientes: Tenerife-Playa, Las Vegas, Valle Mar, Oro Negro, Tigaiga, Bélgica y el ya próximo a inaugurarse, San Felipe, que será capaz para quinientas camas. A esto habrá que añadir un gran número de residencias, desta-

cando entre éstas la denominada Bel Air, un auténtico rascacielos moderno que se eleva a la entrada del casco de la población, dándole a ésta el aspecto de un Nueva York en miniatura.

La mayor parte de las construcciones citadas se elevan en la gran avenida de Colón, amplia vía urbana bordeada en uno de sus márgenes por el mar. Esta avenida está proyectada continuarla hasta los acantilados que cierran la expansión de la ciudad por el Sur, desde cuyo punto extremo arrancará en fecha próxima un teleférico que servirá para subir de la zona de la playa hasta el lugar denominado La Paz, donde ya se empieza la urbanización de un importante complejo turístico, desde el que se domina una preciosa vista.

**Gran número de urbanizaciones en proyecto**

Aparte de la urbanización de La Paz, ya mencionada, la iniciativa privada está llevando a cabo otras varias, que embellecerán en grado sumo los alrededores de la población, y entre las que procede citar las siguientes: Los Frailes, San Fernando, El Esquilón, Tolosa, Las Tuneritas, Quinta Rosa, Guacimara, El Durazno y San Amaro.

Los otros proyectos, al margen de las construcciones de tipo turístico, son dignas de mención las que se indican a continuación: el Martina, en bloques de nueve plantas y con separación de veinte metros entre bloques, que ocupará una extensión de 10.000 metros cuadrados y con un presupuesto de 260.000.000 de pesetas; otro proyecto ambicioso es el presentado por el señor Munsterman, que ocupará 18.819 metros cuadrados, con un coste de cerca de quinientos millones de pesetas. Le siguen

en importancia los del nuevo hotel Martiánez (4.000 metros y 104.000.000 de pesetas), señor Fernández (3.400 metros y pesetas 88.400.000), señor Uerberreiter (la misma extensión e igual presupuesto que el anterior), señor Mayer (2.700 metros y 70.200.000 pesetas), señores Braun y Yanes (2.650 metros y 68.900.000) y otros varios de menor importancia que harían la relación demasiado prolija.

La totalidad de estas edificaciones en proyecto ocupan metros cuadrados 41.350 y la suma de sus presupuestos asciende a la respetable cifra de 1.350.000.000 de pesetas.

Pese a las serias dificultades provocadas por las obras de mejoramiento y ampliación que se realizan en Los Rodeos, que han impuesto una disminución forzosa del tráfico aéreo, la afluencia de

turistas en el verano que acaba de finalizar ha sido doble a la temporada anterior.

Si en la temporada de verano, que no ha sido nunca el fuerte, hasta el momento, del turismo en Tenerife, la afluencia ha sido grande, se pueden ustedes suponer las perspectivas que ofrece la ya inmediata estación invernal.

La demanda en los hoteles es enorme y, con seguridad, pese al ritmo acelerado de la construcción de nuevas instalaciones, que supondrán en breve unas dos mil plantas más, no será posible atender todas las peticiones, y es que el Puerto de la Cruz, que tiene como lecho el fabuloso valle de la Orotava y como fondo ese gigante geológico que es el Teide, suma a esas bellezas naturales de que ha sido dotado por la pródiga Naturaleza, un clima realmente excepcional.

GONZALEZ DIAZ

**EL GENERAL LAVIÑA, HIJO ADOPTIVO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA**

**TAMBIEN SE LE ENTREGO LA MEDALLA DE HONOR AL MERITO CIUDADANO**

**SANTIAGO DE COMPOSTELA.** Le ha sido impuesta la medalla de honor al mérito ciudadano de Santiago de Compostela al general don Javier Lavíña, Subsecretario de Aviación Civil, quien ha recibido además el título de hijo adoptivo de la ciudad. Ambas distinciones le fueron concedidas por el Ayuntamiento en reconocimiento a su actuación con motivo de la ampliación del aeropuerto de Labacolla.

El acto se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento, con asistencia de las autoridades y del obispo de la diócesis. (Cifra.)

**CACERES: QUINCE MILLONES DE KILOS DE COSECHA DE TABACO**

**ESTA CIFRA SUPONE LA MITAD DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA**

**CACERES.**—Más de quince millones de kilos de tabaco, o sea aproximadamente la mitad de toda la producción española, se recogen este año en la provincia de Cáceres. El tabaco, de muy buena calidad, ha comenzado a ingresar en los centros de fermentación establecidos en Naval Moral de la Mata, Plasencia y Jaráiz de la Vera. La abundante recolección tabaquera de este año compensará a los cultivadores de las pérdidas que experimentaron en pasadas cosechas por causa de diferentes plagas. (Cifra.)

**VALENCIA: LA FERIA DEL MUEBLE LLEGARA A SER UNO DE LOS MAS IMPORTANTES CERTAMENES DE OCCIDENTE**

**MILLARES DE PERSONAS HAN VISITADO LA EXPOSICION**

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONGRESO DE LA UEA**

**VALENCIA.** (De nuestro corresponsal, José Antonio de Alcedo.)—Fernando García Nicoláu, una figura prestigiosa en la industria del mueble y en su exportación, ha hecho unas declaraciones con motivo de la III Feria Española del Mueble, que se celebra en Valencia. García Nicoláu es el heredero de una tradición industrial muy destacada en España: Mariano García. Pero además forma parte del Comité Ejecutivo de la Feria del Mueble y es en la actualidad presidente del Congreso de la UEA.

Al entrevistarle, García Nicoláu ha dicho que los industriales españoles, a pesar de ser los últimos que se han incorporado al ritmo de la mayoría de los países, «los cuales nos llevan ya muchos años de ventaja», ha sido tanto el ahínco, el ardor, el entusiasmo y la buena voluntad de todos los fabricantes exportadores de muebles españoles, que actualmente están conceptuados como un competidor indiscutible y

temido en la exportación del mueble, y que cada año se adelantan puestos en el orden internacional, por lo que muy pronto podrá llegarse a un escalafón de primera fila.

Refiriéndose a la UEA, cuyo Congreso preside, el señor García Nicoláu ha dicho que el pasado año los visitantes de este organismo quedaron altamente impresionados de la Feria Española del Mueble y que todos ellos expresaron su admiración y satisfacción al ver que en tan corto espacio de tiempo que llevaba el certamen se hubiera llegado a esta altura. Ellos pusieron de relieve que sus países no hubieran podido llegar en tan corto tiempo a montar una Feria tan importante.

En lo que se refiere a los canales del comercio exterior del mueble, García Nicoláu ha dicho que el problema más importante para poder seguir exportando es ayudar a los fabricantes de muebles que se dedican a este cometido de la exportación.

**Valencia, emplazamiento ideal**

y ayudar a todo el mundo que viene a nuestra Feria, para acompañarles, asesorarles e instruirles para que puedan adquirir todos los muebles en todas las calidades y gustos que les interese, pues Valencia, en su Feria Española del Mueble, tiene muebles de todas las clases y estilos que actualmente necesita el mercado internacional.»

Hasta ahora, la Feria del Mueble ha sido visitada por millares de personas. El Presidente del Sindicato Nacional del Metal, don Luis Nozal, recorrió el domingo las instalaciones y se detuvo especialmente en el Salón Internacional de Maquinaria para la Madera.

A las doce de la mañana, el subcomisario de Ferias y Exposiciones, don Carlos Díaz Monis, celebró una interesante reunión con los exportadores de muebles, explicando el apoyo del Ministerio de Comercio a la tarea exportadora.

A través de un amplio cambio de impresiones, los reunidos expresaron al subcomisario de Ferias y Exposiciones diversos problemas relacionados con la presencia española en las Ferias europeas y con la exportación del mueble español. La reunión fue muy interesante, saliendo los fabricantes altamente complacidos de la atención que les dispensa el Ministerio.



## MURCIA

## LAS MEJORES RESIDENCIAS DE EDUCACION Y DESCANSO A DISPOSICION DE LOS AGRICULTORES

### PAISES DEL ESTE EUROPEO ASISTIRAN A LA FERIA DE LA CONSERVA CON SUS PRODUCTOS Y MAQUINARIAS

MURCIA. (De nuestro corresponsal.)—La Residencia de Educación y Descanso de «San Pedro del Pinatar», frente al mar Menor, ha sido escenario de las vacaciones de cuarenta y cinco matrimonios del campo de la provincia de Madrid. Clausurado este turno se ha iniciado otro para igual número de matrimonios de Toledo, Castellón y Valencia. En distintas Residencias se celebrarán 54 turnos. Participarán 2.060 trabajadores, 2.885 matrimonios, 350 mujeres campesinas y 410 jóvenes campesinos. En suma: 8.570, quienes gozarán de esta campaña de descanso que ha organizado la Sección Central de Trabajadores de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. Es en colaboración con el

Sector Campo de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social y de las Cámaras Sindicales Agrarias.

Los turnos continuarán hasta el 24 de noviembre. El primero acaba de ser clausurado por el Delegado Provincial de Sindicatos, Juan Parejo de la Cámara, quien ha expresado que las mejores Residencias están a disposición de los trabajadores del campo para su esparcimiento y debida formación. Porque nos preocupa la previsión social y la enseñanza y el mejorar las condiciones de vida del medio rural. Murcia, que es provincia huertana y campesina, vibra así al unísono de los campesinos y colabora en estos cursos.

#### Central hortofrutícola

Mientras, los rectores del Servicio Cooperativo y Caja Rural de la Hermandad de Labradores murciana sigue sus reuniones de agricultores por la provincia. Va a instalar la central horto frutícola, las instalaciones de conservas y frutos y zumos para agrios, y un matadero frigorífico. Todo en beneficio del campo y de la ganadería. Ya rebasa de mil quinientos el número de socios.

#### LA FERIA INTERNACIONAL CONSERVERA

El director general de la Feria Internacional de la Conserva y Alimentación ha señalado que el certamen se inaugura el primero de abril y durará diez días. Entre los nuevos países que participarán con sus mercancías, sus maquinarias y productos figuran los del Este europeo. «Con este motivo he recabado la correspondiente autorización para emprender gestiones directas», ha señalado el señor López Guzmán. «Se agruparán —ha concretado— en un gran pabellón con los productos conservados, alimenticios y maquinaria conservera.» Así ha informado a su regreso de Madrid. Y ha agregado que contará con un nuevo pabellón que acogerá a los artículos relacionados con la moderna cocina. Murcia, capital de la industria conservera española, abrirá el primero de abril, en plena primavera, su certamen, entre naranjos y limoneros.

#### CURSILLO SOBRE EL GANADO

Ahora, dentro de pocos días, la Cámara Sindical Agraria organiza un cursillo sobre cuidados y alimentación racional del ganado porcino y vacuno. Estarán las lecciones a cargo de técnicos de la Estación Pecuaria Regional. Concede treinta becas para agricultores campesinos. Podrán concurrir los ganaderos que lo deseen.

#### CONVENIO COLECTIVO DE COMERCIO

Los comerciantes acaban de integrarse en entidad sindical. Se ha constituido la Federación Intersindical de Comercio en su Sección Social y Económica. El Convenio Colectivo afecta a 1.705 Empresas y a 4.914 trabajadores. Es de ám-

bite provincial y su duración de dos años. Se señalan notables mejoras salariales, destacándose el establecimiento de dos nuevas categorías y la revisión de salarios en proporción al índice del costo de vida, según el Instituto Nacional de Estadística.

Es de resaltar que esta Federación se crea por el deseo reitera-

do de los comerciantes de constituir una entidad sindical que integre a todos ellos en los diversos Sindicatos con ciclo de comercio. De ahí que el Delegado Provincial haya resaltado su importancia al presidir tanto el acto de la firma del convenio como el de la constitución de la citada Federación.

Luis PEÑAFIEL

## SORIA

## UNA VILLA ROMANA, DEL SIGLO II DE NUESTRA ERA, DESCUBIERTA EN RIOSECO

SE HALLA EN LAS PROXIMIDADES DEL TRAZADO DE LA VIA ASTURICA-CESARAUGUSTA

SORIA. (De nuestro corresponsal.)—Lugar histórico el de Rioseco de Soria, donde el 14 de julio de 1808 el conde de Maceda rindió su vida luchando gloriosamente contra el invasor francés.

Y actualmente reliquia arqueológica, habida cuenta de que, a unos 700 metros de distancia de esta villa, ha sido descubierta una romana perteneciente al siglo II de nuestra Era, residencia posiblemente de algún potentado de la antigua Roma, que emplazó su villa en este lugar recoleto, aunque muy próximo a la célebre vía romana, a la que acabamos de aludir.

Lo cierto es que en el paraje conocido con el nombre de «Las Quintanas», hace muchos años se localizaron tres fustes de mármol que fueron utilizados por los habitantes de Rioseco para construir el rollo de la villa.

En este punto cuando el arado romano abría la tierra, se apreciaban restos de mosaicos, de mayor importancia cuando por efecto de la mecanización, en lugar del arado romano, los labradores de Rioseco utilizaban el tractor.

Teniendo esto en cuenta, la Diputación Provincial patrocinó la

dieron comienzo a finales de septiembre, aunque las mismas se interrumpieron por efecto de las lluvias. Los trabajos han dado como fruto la localización de una villa romana, de la cual se han descubierto varias habitaciones, algunos pasillos y otros restos de singular interés—trozos de cerámica—y algunos objetos.

Las habitaciones descubiertas ofrecen un pavimento de mosaico policromado similares a los descubiertos en la villa romana de Las Cuevas de Soria y al localización hace algunos años en el pueblo de Santervás del Burgo, por el descubridor de la actual villa romana don Teógenes Ortega Frias, académico correspondiente de la de Bellas Artes y experto conocedor de la arqueología provincial.

La villa de la que ahora nos ocupamos—según su descubridor—puede llegar a una hectárea de extensión. De la importancia de la misma da una muestra lo descubierto hasta la fecha, belleza de mosaicos, restos de estuco en algunas paredes y hasta un trozo de mármol, jaspeado, que bien pudo ser extraído en las canteras de mármol existentes, en Espejón o Cantalucia, pueblos ambos pertenecientes a la provincia de Soria.

Dato curioso es el que ofrece uno de los pavimentos de mosaico, donde se aprecia claramente el signo de la Cruz, demostrativo de la evangelización de esta comarca, circunstancia muy lógica teniendo en cuenta la proximidad de la vía romana, que unía las regiones de Asturias y Aragón, pasando por el centro de la que hoy es la Vieja Castilla.

La villa en cuestión dista unos 40 kilómetros de Soria, y poco más de 20 del Burgo de Osma.

Celestino MONGE

## VINIERON LAS LLUVIAS Y EL AGRO SEVILLANO SE BENEFICIA DE ELLAS

UNICAMENTE LOS CULTIVOS DEL ALGODON Y DEL ARROZ PARECEN PERJUDICADOS

Contrario al pésimo pronóstico último, las anteriores cosechas fueron excelentes

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.)—Repetidas veces hubimos de escribir, en los últimos meses, especialmente en los últimos seis meses, que «seguida la sequía». Ahora, desde mediados de septiembre —o quizá antes—, se cambiaron las tornas, y hemos de titular esta crónica con el alborozado y sugestivo anuncio de: «¡Vinieron las lluvias!»...

En realidad, desde la noche del pasado 24 de septiembre hasta la fecha, el total de lluvia registrada, solamente sobre Sevilla, se estima en una precipitación del orden de los 170 litros por metro cuadrado. Una cifra elevada, que supera las normales por la época del año en que estamos, pero que no es demasiado excesiva en su cantidad.

El daño mayor que produce en los algodones de regadío y en los arrozales es debido a su persistencia, impidiendo que se sequen estas cosechas y se pueda proceder a recolectarlas. Ello ha dado lugar a importantes pérdidas, que lamentan, con razón, los respectivos cultivadores. El daño es ciertamente elevado en ambos cultivos, habiendo quienes no dudan en calificar lo que está ocurriendo con el algodón de regadío de auténtico desastre.

En cambio, los propietarios de olivar saltan de gozo por la extraordinaria recuperación de este fruto, que ha ganado muchísimo peso. Esto, en el olivar de almazara, y mucho también en el de «verdejo»; allí donde no se había recogido aún.

El tempero, tomado por las tierras, es asimismo prometedor para la siembra de trigo. Pero todos están conformes que, de momento, «está bien de lluvias» y que el sol empieza a ser preciso. Especialmente anhelado por los aldoneros. Sol que incluso para la ganadería resultaría bueno, para darle fuerza a la espléndida otoñada que ha brotado al amparo de la abundante humedad de que ahora se dispone.

Este viene a ser, en síntesis, el criterio reinante en el agro hispalense y de los alrededores. Completamente opuesto al pesimismo que abundaba en las campañas

anteriores. Sin embargo, después de todo aquello que se presagió y que tanto se pronosticó calificándolo de «verdadera tragedia agrícola», el caso fue que cuando llegó el momento de la realidad cambió bastante. Y aconteció que donde «dijeron Diego tuvieron que decir digo». ¡Las cosas de los labradores!

Muy verdad que no se alcanzó lo mucho que se pudo lograr, pero, por esos raros misterios del campo andaluz, y sobre todo de la feraz tierra sevillana, el caso fue que llegadas las recolecciones se obtuvieron importantes cosechas, y en muchas zonas, de cuantías superiores a las de los años excepcionales. Unicamente la huerta; la fruta —y no toda; determinadas especies— y diversos tipos de cereales quedaron malogrados. O mejor, por bajo de lo esperado...

Por todo ello no se suele creer ya mucho en los pronósticos agrícolas por estas latitudes; incredulidad que ha adquirido mayor consistencia después del pesimismo anterior.

Ahora, con las lluvias de hoy, es todo lo contrario, y el vulgo sonríe con ironía, señalando que ya «llegará la época de los desastres —por la abundante o escasa cantidad de agua caída del cielo—, pero que terminará en óptimas recolecciones, como es tradicional».

Aparte de la opinión popular, muy extendida, la realidad es que las presentes lluvias han venido como «anillo al dedo» para el campo y el arroz han sufrido impactos negativos... ¿Con la importancia extrema que dicen los «enterados»? Es cuestión que no se podrá precisar hasta la hora de la verdad; hasta la de la recolección definitiva.

Por de pronto, los sevillanos han recibido con alborozo las actuales y abundantes lluvias, aunque, para el hombre de la capital, empiezan a ser fastidiosas. ¡Es mucha agua la que está cayendo sobre la ciudad de la Giralda desde el 24 de septiembre último!

Juan M. BORBUJO

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL CONVOCATORIA

Por acuerdo de la Comisión Municipal de Gobierno de 29 de septiembre de 1965, por la presente se convoca concurso para proveer una plaza de Maestro de Internado, dotada con el haber inicial de 39.060 pesetas anuales, constituido por el sueldo base y la retribución complementaria que establece el grado 12 de la ley 108/1963, con arreglo a las bases que han sido publicadas íntegramente en el «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid» del día 15 del corriente mes de octubre, y que se hallan expuestas en el tablón de edictos del Ayuntamiento.

Las instancias solicitando tomar parte en el concurso, en las que deberán manifestar, expresa y detalladamente, que reúnen todas y cada una de las condiciones que para tomar parte en el mismo se exigen en la base quinta de la convocatoria, acompañadas de los documentos que estimen oportuno alegar, de la Memoria a que se refiere la base séptima de la misma y del recibo de haber ingresado en la Depositaria de Villa la cantidad de 100 pesetas en concepto de derechos, se dirigirán al excelentísimo señor Alcalde Presidente y se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento en las horas normales de oficina, durante el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al en que aparezca el último de los anuncios de la presente, que se publicarán en el «Boletín Oficial del Estado» y en uno de los periódicos de la capital.

Las instancias, que también podrán presentarse por cualquiera de los medios establecidos por la ley de Procedimiento Administrativo, se reintegrarán con una póliza del Estado de tres pesetas, un sello del Ayuntamiento de Madrid de igual cantidad y uno de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local de una peseta, éste con carácter voluntario.

Madrid, 18 de octubre de 1965.—El Secretario General (firmado), Juan José Fernández-Villa.

**ESMERALDA Crylor**  
SE TRICOTA CON RAPIDEZ  
de venta en los  
mejores establecimientos



Ayuntamiento de Madrid



## AYER SALIO PARA LISBOA EL ASTRONAUTA GLENN

FUE DESPEDIDO POR EL AYUDANTE DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES Y EL EMBAJADOR DE SU PAIS

«Estas fotografías se las dedico al astronauta Glenn para que tenga un recuerdo mío y de la fiesta española», dijo el novillero toledano Emiliano Nuevo al cosmonauta americano minutos antes de que partiera por vía aérea hacia Lisboa, dando por finalizada su visita a España. El toledano le brindó un toro el último domingo en las Ventas.

El coronel Glenn dio, asimismo, las gracias a un redactor de la agencia Cifra por la amplia información facilitada de sus declaraciones y conferencias, y expresó su satisfacción por la excelente acogida que se le ha dispensado durante su estancia en Madrid.

Despidieron al matrimonio Glenn y al señor Pennino y su esposa, en nombre del Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, su ayudante, capitán de fragata don Carlos de Isasa; el embajador de Estados Unidos en Madrid, señor Angier Biddle Duke, y el señor Calleja, que le ha servido de intérprete estos días. Hasta hoy permanecerá en Lisboa, y mañana, jueves, regresará a Nueva York, después de dos semanas de viaje de «buena voluntad» por Europa. El avión despegó poco después de las seis de la tarde del aeropuerto internacional de Barajas.

### Visita a la estación de Robledo

ROBLEDO DE CHAVELA.—El astronauta norteamericano Glenn ha visitado la estación espacial de Robledo, una de las tres estaciones más importantes del mundo y una de las dos establecidas por la NASA en España, en cola-

boración con el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial. Esta estación fue la única del mundo que recibió la primera fotografía completa de Marte, enviada por el «Mariner IV» el mes de julio pasado, y tuvo un destacado papel en esta proeza técnica, realizada a tan enorme distancia. La visita era la última oficial que realizaba el coronel Glenn durante su estancia de tres días en España.

El coronel Glenn recorrió todas las instalaciones de la estación e hizo una rápida comida en el comedor de la misma, al mismo tiempo que se sometía a un diálogo con los periodistas españoles. «Lo que más me ha sorprendido de mi estancia en España ha sido el calor con que me han recibido en todos los sitios donde he estado. Durante mi visita a Toledo, la acogida fue tan cálida que la multitud me impidió ver muchas cosas de esa hermosa ciudad».

El coronel celebró desde la estación, y a través de una de las líneas especiales de la misma, una conversación telefónica con su hija Lynn, que se encuentra en la Universidad de Massachusetts.

Glenn llegó acompañado del director adjunto de Información de la NASA, señor Pennino, y el director para Europa, señor Cursler, y fue recibido por el director español de la estación, doctor Bautista Aranda, y el director norteamericano de la misma, doctor Tardani, así como todos los técnicos de la misma y representaciones de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid. (Cifra.)

## «LUZ Y TAQUIGRAFOS»

Creo que la visita que está realizando Glenn no es infructuosa. No lo es, desde luego, para ninguno de los países que visita, y no lo es, creo yo, para las propias vivencias del cosmonauta.

Para mí, desde luego, la contemplación de Glenn en distintos actos, ante diferentes gentes, en mi Patria ha sido muy interesante. Era como participar un poco en su vida, como tomar contacto con el hombre que hizo posible el primer viaje espacial de Occidente. Comprendo que se le escogiera para esta hazaña, sin entrar ni salir en los motivos científicos y técnicos que movieron su elección.

Glenn tiene cara de soldado, sin un gramo de grasa que no sea suficiente. Se le sabía, al verle mover, que dominaba su cuerpo; pero se sabía también que su cabeza tenía algo que decir y lo decía oportuna y razonablemente. Sus ojos chispeaban continuamente de humor. Eran como pequeñas cuencas azuladas en una cara hecha de esfuerzo, de músculo. Cara entrenada, cara de

soldado en un cuerpo de soldado.

Pero no era sólo eso, Glenn es sencillito, de una simpatía natural. Sabe cortar una conferencia demasiado larga sin molestar. Tiene un innato don de mando y, desde luego, creo que es un eficiente hombre de relaciones públicas de la NASA, de la labor que realiza la NASA. Tiene el aire y el corte del héroe que busca todo pueblo.

Cuando le contemplaba, cuando oía sus palabras, veía sus diapositivas o contemplaba el documental de la salida de White, recordaba esa diferenciación del programa espacial ruso y el norteamericano. El ruso es secreto, «el nuestro —según sus palabras— no lo es». Glenn recorría Europa a pecho descubierto, con «luz y taquígrafos». No era un hombre de un programa, era, simplemente, el símbolo de un pueblo.

Cuando un norteamericano comentaba conmigo que no se explicaba el calor del pueblo español por una hazaña realizada hace tres años, no sabía

que el pueblo español, como todos los pueblos, es sensible a los mitos; que los pueblos, por mucho que creamos haber avanzado, son prácticamente los mismos que desde el principio de los tiempos. Y Glenn era un mito traído por la magia del tiempo en que vivimos a un viaje de amistad. Era importante verle, contemplarle. Uno siempre piensa que viendo al protagonista, algo de la hazaña ha llegado a hacerla suya.

Tenía cara de soldado, cuerpo de soldado, sin un gramo de grasa de más. Había en su torso sesudos varones y niños con carteras de colegio, damas de todas las edades y hasta multitudes. Venía con un trasfondo de pueblo viejo, parecía salir de la corteza y nacer. Era el hombre nuevo, el que caminó por el espacio en una pequeña cápsula, quien estaba ante nosotros. Parecía despegarse y avanzar. Detrás estaba la Humanidad que ha sido. Ante sí está la Humanidad que será.

Octavio RINCERO

## CONFERENCIA DE GLENN EN EL CENTRO DE INVESTIGACION AEREA

# HAY QUE ESTAR ATADO Y PENSAR LAS COSAS VARIAS VECES

## EL PROGRAMA DE LOS RUSOS ES SECRETO, EL NUESTRO NO LO ES

«No es cierto que se pase mal en los vuelos espaciales como algunos creen. Se tiene una sensación agradable y se sube muy dulcemente. Únicamente se nota un ligero temblor y ruido que no son lo suficientemente fuertes como para molestar», declaró el coronel John H. Glenn, durante la conferencia que pronunció ayer en el Centro de Investigación Aérea (CIMA) de la Ciudad Universitaria.

Presentó al cosmonauta americano el director del Centro, coronel don José Aparicio, y asistieron el inspector de Sanidad del Aire, general Herrera; el ex Ministro González Gallarza; el decano de la Facultad de Medicina de Madrid, doctor Lorenzo Velázquez, catedrático de Medicina, y expertos en Medicina Aeronáutica.

### «ESTAR ATADO Y PENSAR»

Las fuerzas «G» de gravedad (esto es, su intensidad) actúan con relación a la aceleración; de forma que con la misma velocidad la aceleración aumenta cuando la cápsula se pone en órbita. En los últimos vuelos del «Gemini» se ha llegado hasta 8 «G», pensando luego bruscamente a 0 «G».

—¿Emplean medicamentos o fármacos los cosmonautas en el viaje?

—No; ninguno —contestó Glenn—. Solamente toman algún estimulante y píldoras para el mareo, en caso de ser necesarios. Pero ninguno ha tomado medicamentos preventivos.

«Mucha gente cree que los cosmonautas volaban narcotizados y despertaban al entrar en órbita», dijo Glenn.

Con relación a la descalcificación experimentada en los vuelos, afirmó:

«En las últimas pruebas han perdido hasta el 6 por 100 del calcio óseo, y en algunos casos de un 12 a un 15 por 100. Lo que hemos podido comprobar a través de nuevas técnicas de los rayos X, tomadas en los dedos meñiques de la mano. La circulación sanguínea apenas cambia, si bien se no-

ta un cambio en el contenido de agua en el cuerpo humano. Creo que ocurre algo parecido a lo que le suceda a un paciente que lleva muchos días en cama.»

—¿Las sensaciones sensoriales experimentan algún cambio?

—No; el cuerpo humano parece estar «diseñado» para esta clase de vuelos. El corazón, los pulmones y el aparato digestivo funcionan perfectamente. No veo ningún problema que pueda evitar el viaje a la Luna, que será una realidad para 1970.

En viajes como los que se proyectan, habrá que hacer un estudio de la descalcificación más completa y también del contenido acuoso.

### DOS PROGRAMAS

Algunas de las preguntas formuladas por los expertos, se encaminaron a encontrar un punto de referencia para establecer una diferenciación con el programa ruso. A lo que Glenn contestó:

—El programa de los rusos es secreto, el nuestro no lo es; por ello no estoy familiarizado con sus problemas. Hay un rumor que asegura que la cápsula rusa estaba en rotación permanente, con objeto de conservar la misma temperatura en su exterior. Si efectivamente hicieron esto, comprendo que se sintieran molestos, y si no lo hicieron, su vuelo fue semejante al nuestro. Pero esto habría que «preguntárselo» a ellos.

—¿Pierde el astronauta la orientación?

—Todos sus sentidos pierden la orientación. Para él no existe el «derecho» ni el «revés»; todo es lo mismo; únicamente puede guiarse por la vista. Ahora, eso sí, en todas las posiciones se está igual de cómodo.

Uno de los científicos le preguntó que si existía alguna alteración en la presión intraocular cuando la cápsula tomaba presión (unos 250 milímetros de mercurio de presión interior).

—No; ninguno ha sentido dolores en esa zona del cuerpo. Tampoco notamos dificultades en los oídos interno o externo, comprobado posteriormente en un estudio minucioso. Es posible que a más presión se note alguna molestia en la pupila, que llegaría a deformarse.

### CRISTALES ANTISOLARES

—El aumento de los tejidos tendinosos que se produjo en algunos casos, guarda relación con la al-

Glenn dijo que había momentos a bordo en que se flotaba «cómodamente» en el interior del vehículo espacial. Creo que todos los cosmonautas se adaptaron muy pronto a esta sensación. El problema que se plantea entonces es el de manejar con «éxito» los aparatos, porque muchos de ellos se escapan de las manos.

Hay que estar atado y pensar las cosas varias veces antes de mover los brazos. Cada cosa debe estar en su sitio preciso, si no es un lío tremendo. Al penetrar en la atmósfera terrestre la gravedad aumenta a 8 «G». Atravesar un campo «G» no es incómodo, es cuestión de adaptación, cuando el paracaídas se abre se siente un gran tirón; pero éste sí que es un «tirón agradable».

El coronel Glenn salpica, como es costumbre en él, sus charlas con notas y apuntes humorísticos, que dotan a sus palabras (más allá de la ciencia moderna) de cierta familiaridad. Y durante su charla el cosmonauta puso de manifiesto un gran dominio de sí mismo y una perfecta coordinación mental entre las preguntas y las contestaciones.

### Descalcificación

teración ósea?—preguntó uno de los científicos.

—No creo; no lo sé. Pero los reflejos cambian a lo largo del viaje varias veces.

—Coronel Glenn, ¿cerró los ojos durante los tres giros de ciento ochenta grados que hizo en su viaje?

—Unas veces, sí, y otras, no. De todas formas sólo tardaba un segundo en reponerme al perder la orientación. Anteriormente había realizado ejercicios de movimientos de cabeza, empezando levemente y terminando con movimientos bruscos. Si lo volviera a repetir ahora tendría el mismo resultado: un segundo.

—¿Pueden los cosmonautas viajar sin traje espacial?

—Sí; perfectamente. El traje no es necesario. Con nuestras ropas normales como ahora estamos vestidos hubiéramos podido realizar el viaje espacial. Los empleamos para proteger nuestros cuerpos al salir fuera del vehículo o por si existe un escape en la cabina.

—¿Alguna protección para la vista?

—Unos cristales antisolares. Los días y las noches son muy breves. El sol, muy luminoso, y la luz, blanca y brillante, como si se mirase a un reflector. Durante los vuelos largos nos quitaremos los trajes.

El próximo día 25 dos cosmonautas norteamericanos ensayarán el encuentro en el cosmos: problema fundamental a resolver para el viaje a la Luna. Los dos partirán de puntos distintos, a horas distintas y órbitas distintas.

—Si se encuentra en esta operación «rendez-vous» se habrá resuelto el principal problema del Proyecto «Apollo».

## HOY, ASAMBLEA DE PERITOS

### INVITACION DEL COLEGIO DE FACULTATIVOS DE MADRID A SUS ASOCIADOS

Hoy, a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos, paseo del Prado, 18, comienza la Asamblea de Ayudantes y Peritos.

El Colegio de Facultativos de Minas de Madrid comunica a sus colegiados que las tarjetas de asambleístas, con la documentación correspondiente, pueden ser recogidas en la Secretaría de la Asamblea, planta segunda de la sede de la Organización Sindical.



## SETECIENTAS DIECINUEVE EMPRESAS HAN SOLICITADO ACOGERSE A LA ACCION CONCERTADA DE LA GANADERIA

Disponen de más de 5.600 cabezas reproductoras de vacuno y cerca de 53.000 añojos para el sacrificio

HASTA EL MOMENTO SE HAN CONCEDIDO BONIFICACIONES A EMPRESAS CONCERTADAS POR VALOR DE 60 MILLONES Y CREDITOS AGRICOLAS POR UNA CIFRA SUPERIOR A LOS 800 MIL LONES

Con el fin de estimular la producción nacional de carne de vacuno, el Ministerio de Agricultura programó la Acción Concertada, mediante la cual las Empresas y la Administración colaboran en la consecución de mejores niveles en la disponibilidad anual de carne para el abastecimiento público.

Con datos de última hora, cerrados al 15 de octubre actual, los resultados obtenidos son altamente satisfactorios pues se han acogido a este programa un total de 719 Empresas de casi la totalidad de las provincias españolas.

Las Empresas que han solicitado estos conciertos agrupan un total de 5.606 cabezas reproductoras de ganado vacuno, y tienen una disponibilidad de 52.753 reses (añojos) para el sacrificio.

Las inversiones previstas para estos conciertos propuestos hasta ahora se elevan a más de 1.385 millones de pesetas, de cuya suma unos 600 millones constituyen el capital fijo de inversión, otros 400 millones el capital circulante y el resto, es decir, más de 385 millones de pesetas, se destinan a la adquisición de ganado.

La Administración lleva a cabo un importante papel de auxilio a la Empresa que concier-

ta, pues concede una bonificación equivalente al diez por ciento del capital fijo de inversión, y a la vez hace amplia concesión de créditos a los ganaderos. Es decir, hasta el momento se cuenta ya con unas bonificaciones a las Empresas de Acción Concertada por valor de unos sesenta millones de pesetas, y los créditos agrícolas se elevan a más de 812 millones de pesetas.

En paralelo con esta Acción

### BARCELONA

## Los vehículos circulan a 17 kilómetros por hora

BARCELONA.—Sólo a 17 kilómetros por hora es el promedio de velocidad a que circulan los automóviles por las calles barcelonesas, según ha calculado un veterano taxista, observando su cuenta kilómetros durante varios días y teniendo en cuenta el tiempo que ha estado el vehículo en marcha, sin incluir las paradas y esperas. (Cifra.)

Concertada para la producción de carne de vacuno se realiza otra con mataderos frigoríficos, llamados a la industrialización de las reses producidas y a dotar regionalmente al país de una serie de centros modernos para la regularización del mercado cárnico.

Hasta esa misma fecha del 15 del corriente mes se han solicitado los beneficios de la Acción Concertada por parte de trece Empresas de Mataderos Frigoríficos, que suman una capacidad de industrialización de 86.290 toneladas métricas de carne al año.

Estos trece Mataderos Frigoríficos están previstos con una inversión general de casi 670 millones de pesetas, de cuya cantidad cabe decir que 508 millones pertenecen a los créditos agrícolas a conceder y unos 67 millones a las subvenciones estatales a fondo perdido.

El Ministerio de Agricultura confía en que las solicitudes de concierto, especialmente por parte de las Empresas dedicadas a la producción de carne de vacuno, sean muy numerosas en estos meses próximos, ya que la admisión de solicitudes está prevista hasta primeros del mes de febrero del próximo año.

## CHICLANA DE LA FRONTERA, INUNDADA

DOS MIL PERSONAS AISLADAS POR LAS AGUAS

Helicópteros y lanchas colaboran en las tareas de salvamento

CADIZ.—Una gran parte de la ciudad de Chiclana de la Frontera se halla inundada como consecuencia de la crecida del río Iro, originada por las lluvias torrenciales que descargaron sobre toda la provincia en la madrugada de ayer.

Las lluvias cesaron por la tarde, y la inundación tiende a decrecer; pero la situación sigue siendo confusa, ya que los coches que se dirigen a la población de Chiclana no pueden penetrar en la ciudad. Por otra parte, se hallan interrumpidas las comunicaciones telefónicas y telegráficas, y se cree que en la noche de hoy no podrá ser restablecido el suministro de fluido eléctrico.

No se tienen hasta ahora noticias de desgracias personales; pero se cree que el valor de los daños materiales será elevado.

Se halla totalmente interceptada la carretera general de Cádiz a Algeciras, y por ello se ha suspendido el servicio de viajeros y el de mercancías. Desde San Fernando, la población más cercana a Chiclana, tampoco se puede llegar a la población damnificada, y los coches tienen que quedarse a no poca distancia.

Sin noticias concretas, se calcula que pasan de dos millares las personas que han quedado aisladas por la inundación.

Desde la base de Rota han sido

enviados varios helicópteros de la Marina de Guerra, que proceden al salvamento de personas en peligro, y desde San Fernando se enviaron lanchas de salvamento de la Capitanía General del Departamento Marítimo con el mismo propósito. De Cádiz, Puerto de Santa María, Jerez de la Frontera y otras localidades cercanas salieron rápidamente los Servicios de Bomberos con todo el material disponible. Los Servicios de Auxilio Social de la capital han enviado ya ropas, víveres, cocinas de campaña y otros medios de ayuda.

Las noticias que se conocen vienen a través de los ocupantes de los coches que han podido acercarse a Chiclana, ya que, como decimos antes, las comunicaciones telefónicas y telegráficas se hallan interrumpidas.

Las barriadas más afectadas son las de Nuestra Señora del Carmen y Nuestra Señora de los Remedios, donde se sabe que hay viviendas hundidas.

Se recuerda que en el año 1963 hubo otra inundación del río Iro, con víctimas; pero esta vez, siendo la inundación mucho mayor, no se tienen noticias de desgracias personales.

Se conoce el caso de una mujer que iba a dar a luz poco antes de iniciarse la invasión de las aguas y que ha sido rescatada y llevada por un helicóptero a Rota.

Las autoridades todas, los servicios públicos de todo orden y el vecindario no afectado trabajan denodadamente para paliar los efectos de la inundación.

La provincia de Cádiz ha respondido con un movimiento de solidaridad ejemplar, hasta el extremo de que en la capital se han formado colas de donantes al anunciarse una suscripción en favor de los damnificados. (Cifra.)

### Más de 200 personas rescatadas por helicópteros

CADIZ.—Más de 200 personas que permanecieron aisladas por las aguas, en los tejados de sus casas, en el pueblo inundado de Chiclana de la Frontera, han sido salvadas por los helicópteros de la Marina de guerra española, según informa la Comandancia de Marina de Cádiz. La Marina española ha movilizado para esta operación masiva de salvamento a todos los helicópteros disponibles en la base de Rota.

Las noticias que se reciben dan cuenta de que han cesado las lluvias en casi toda la provincia y la crecida del río Iro va descendiendo paulatinamente, con lo que ha desaparecido, al menos por el momento, el peligro de nuevas crecidas.

Las fuerzas de infantería de Marina del Tercio Sur, las del cuartel de la estación de marinería del Departamento Marítimo de Cádiz, de guarnición en San Fernando, las fuerzas militares, las de la base naval de Rota y los bomberos de Cádiz y poblaciones cercanas a la ciudad damnificada, trabajan sin descanso en evitación de mayores perjuicios. Hasta ahora no se conocen desgracias personales.

El Capitán General del Departamento Marítimo, almirante Nuñez Iglesias, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento continúan en Chiclana dirigiendo los trabajos de auxilio.

## POSIBLE PELIGRO DE LAS TERMES EN TOLEDO RECIENTEMENTE SE HAN LOCALIZADO NUMEROSOS FOCOS DE CIERTA IMPORTANCIA

TOLEDO. (De nuestro correspondiente.)—Esta es la novedad y no novedad de un Toledo viejo y antiguo—que son dos situaciones bien distintas—, cálido y a la vez frío, es decir—bajo todos los factores—, propicio a la aparición solapada del peligroso y comunitario insecto. Termes en Toledo; termes pulverizando maderera, destrozando viguerías y poniendo en peligro estructuras.

No se trata de una exagerada alarma; es simplemente un hecho alarmante. Se trata de Toledo y de un peligro que habría que atacar y atacar antes de que pase o se produzca, no en el inmueble de escaso valor, sino en edificios de indudable categoría artística, monumental, histórica o arquitectónica, ya civiles o religiosos. Termes minando quizá los más apreciados ejemplares de nuestra arquitectura histórico-artística-monumental; y aunque así no fuese, por el feliz momento, en posible o inminente peligro de ello, puesto que evidentemente se han localizado en relativo poco tiempo algunos focos de cierta importancia.

Nos llega la presente información por medio de persona competente y enterada, que ha llegado a enseñarnos muestras de maderas atacadas ferozmente por el insecto masticador. Maderas destrozadas hasta extremos insospechados, al lado de las cuales otras afectadas por la vulgar carcoma son maderas que bien podríamos considerar casi sanas e íntegras.

Puestos en esta tesitura, tras análisis que se están llevando a efecto para determinar la variedad—pues son muchas las existentes del citado isóptero—, potencialidad y efectos, es opinión lógica y prudente ir a un conocimiento y total estudio y localización—prevenir antes que curar— para evitar males mayores, irreparables, peligros evidentes o inminentes, que aparecerían a la larga, dada por cierta la presencia de ellos en la Ciudad Imperial. Poner en práctica, si fuese necesario, e inmediato juego, una serie de eficaces procedimientos y medidas de protección. La química moderna—DDT, arseniatos de sodio, el penita-clorofenol, creosota, etc.—, empleada oportunamente, y la técnica de la construcción con sus juegos de sustituciones—hormigón, pretensados, planchas y conglomerados, resuelven hoy en día las más agudas situaciones.

No es extraña la presencia de esta tropa siempre belicosa—aunque no se trate de la gigantesca africana—, siempre traidora, minadora y realizadora de esa alarmante y negativa labor en cualquier modera, en cualquier lugar y ciudad con años y con achaques.

No es de extrañar la presencia de invisibles colonias de termes en Toledo, dado que las hubo en lugares de similares condiciones y circunstancias. Recuérdese, por ejemplo, la alarma que cundió en el Monasterio

de San Lorenzo de El Escorial. Alarmas justificadas, peligros a los que hay que poner remedio; nunca inútiles llamadas de atención.

Toledo, ese Toledo plásticamente maravilloso que en su conjunto es el caballo de batalla de un conservadurismo esteticista, es viejo y se encuentra en un estado de lamentable y acelerado desmoronamiento en el setenta por ciento de su volumen.

Se han encontrado termes en las cercanías de la iglesia de San Ildefonso—depósitos de San Román—, en diversos lugares de la calle del Barco y en el edificio de la Compañía Telefónica—antiguo edificio—, que al ser sometido ahora a oportuna restauración, por reformas técnicas interiores, dejó al descubierto al peligroso insecto.

Se prevé localizar en un plazo brevísimo de tiempo casi treinta focos, dado que se tiene la impresión de haberse encontrado indudables indicios de ello.

Está procediendo a este estudio, localización y confirmación, dentro hasta ahora de un orden llamémosle oficioso, un competente técnico afecto a servicios corporativos.

Toledo, que soporta con mejor talante que prósperos beneficios una serie de limitaciones debidas muy justamente a su condición, sufre de naturales achaques de vejez. Es, por tanto, de justa compensación la constante atención clínica y médica, la gene-

rosa dotación y la constante vigilancia.

De lo contrario, como viene sucediendo desde los últimos años, el número de solares aumenta de forma alarmante dentro del núcleo ciudadano.

Hay que ajustar de una vez para con Toledo y una serie de ciudades monumentales y artísticas españolas, esa formulación expresada por el gran arquitecto y urbanista señor Fisac, y que se sintetiza de la siguiente manera: quienes están implicados en la vida de una ciudad artística se podrían dividir en tres grupos antagónicos, aquellos que quisieran mantener la ciudad intocable como un museo inmovilista; aquellos que preferirían derribar implacablemente para hacer surgir todo lo nuevo y moderno, y quienes, ajenos a toda preocupación social, buscan únicamente enriquecerse a costa de lo que sea. Sin considerar este último grupo, que no merece calificación, aunque desgraciadamente se hace notar, cualquiera de las posturas extremas citadas en primero y segundo lugar conducirían a resultados absurdos, debiendo buscarse soluciones intermedias, en las que, sin traicionar las modernas técnicas y las necesidades de la vida actual, se respete por encima de todo el conjunto monumental.

Sería una fórmula que quizá empleada terminase con toda la demoleadora variedad de termes.

Francisco ZARCO



# INFORMACION INTERNACIONAL

## REANUDACION DE LA LUCHA EN EL CENTRO DE SANTO DOMINGO

### CAOS POLITICO, ECONOMICO Y SOCIAL EN URUGUAY

EL GOBIERNO SE HA VISTO OBLIGADO A DEVALUAR EL PESO EN UN 100 POR 100

SE HABLA DEL EX JEFE DE LA POLICIA DE MONTEVIDEO, GENERAL AGUERRONDO, PARA ASUMIR EL PODER EN CASO DE CRISIS

Continúan las especulaciones en torno a la estancia de la esposa de Perón en Argentina

MONTEVIDEO (Del correspondiente de Efe).—La figura del general Aguerrondo, que desempeñara hasta no hace mucho la Jefatura de Policía de Montevideo, comienza a ser mencionada con expectación en determinados círculos como el hombre que podría afrontar responsabilidades de primer orden en el caso de que las gravísimas dificultades políticas, económicas y sociales por que atraviesa el país, que han hecho crisis peligrosamente en los últimos días, tuvieran un desenlace imprevisto y de alguna manera caótico e incontrolable. Para muchos es inclusive la figura que podría asumir el Gobierno en caso de que las circunstancias llevaran a una crisis de tipo institucional, provocando la caída del Gobierno.

#### Drástica devaluación

El Gobierno ha devaluado el peso uruguayo en más de un 100 por 100.

#### Atentado

Dos desconocidos que circulaban en un automóvil han lanzado una bomba contra el domicilio del consejero gubernamental Alberto Heber. El artefacto no ha producido más que destrozos materiales.

Los hermanos Heber se han distinguido durante el curso de los últimos días por su firme oposición a las reivindicaciones de los funcionarios de los servicios públicos.

#### Misterio en torno a la esposa de Perón

BUENOS AIRES.—Vestida como un hombre, Isabel Martínez de Perón abandonó al amanecer la casa de la pequeña villa de Caseros, donde se encontraba desde la víspera, afirma el periódico «Ultima Hora».

Así vestida, la esposa del ex Presidente burló la vigilancia de los 300 policías que vigilaban su domicilio provisional.

Sin embargo, los rumores de su desaparición no tardaron en infitarse. Hacia las once horas un comisario de Policía inició una investigación.

Se desconoce dónde pueda estar la nueva residencia de Perón. Unos hablan del Mar del Plata, otros de Córdoba, otros, finalmente, de una hacienda de la provincia de Buenos Aires. (Afp-Efe.)

## TROPAS DEL EJERCITO AVANZAN HACIA LA ANTIGUA ZONA REBELDE, DONDE SE HAN EMPEZADO A LEVANTAR BARRICADAS

Un muerto y dos heridos al disparar los soldados contra grupos de manifestantes CONTINUAN LLEGANDO REFUGIADOS CUBANOS A FLORIDA. — RAUL CASTRO, EN LAS MANIOBRAS DEL PACTO DE VARSOVIA

SANTO DOMINGO.—Se han producido tiroteos en el centro de esta capital. Fuerzas de infantería del Ejército del Aire dominicano avanzan sobre la antigua zona rebelde desde sus cuarteles.

La reanudación de la lucha se ha producido poco después de que tropas regulares dominicanas hicieran fuego sobre grupos de jóvenes armados, dando muerte a una persona e hiriendo a otras dos.

La situación es confusa, pero se tiene entendido que elementos de

la antigua zona rebelde hacen frente a las tropas. La guardia ante el Palacio Nacional se ha reforzado a toda prisa.

El avance de las tropas se ha producido después de que antiguos militares que apoyaron la causa rebelde durante la guerra civil empezaron a levantar barricadas en las calles otra vez.

El partido izquierdista 14 de Junio ha publicado una advertencia sobre lo que califica de «maquinaciones del imperialismo». (Efe.)

#### Estancia de las tropas de la OEA

WASHINGTON.—«La Misión de paz de la Organización de Estados Americanos ha rechazado la tesis de la República Dominicana, según la cual sería ella únicamente la encargada de determinar el momento en que la fuerza interamericana debería dejar Santo Domingo», anunció ayer la OEA.

La Misión de paz—una Comisión de la Organización de Estados Americanos formada por tres hombres—recomendó con carácter no oficial el día 14 del pasado mes de septiembre que la fecha de retirada de la Misión fuese fijada conjuntamente por el Gobierno provisional y por la OEA, sin que ello representase en modo alguno menoscabo para los derechos soberanos del Gobierno.

Después de varias reuniones secretas con el doctor Milton Mesina, embajador del Gobierno provisional de la República Dominicana ante la OEA, la Comisión ha

presentado un proyecto de resolución que reserva a la Organización regional la facultad de intervenir conjuntamente en lo concerniente a la decisión de la retirada. (Efe.)

#### Refugiados cubanos

CAYO HUESO (Florida).—Dieciséis refugiados cubanos, siete de ellos niños, han llegado ayer mañana a Cayo Hueso a bordo de un pequeño barco a motor, con lo que se eleva a 600 el número de los nuevos exiliados.

Ciento setenta embarcaciones esperan en el puerto cubano de Camarioca hacerse a la mar con más refugiados. (Afp-Efe.)

#### Raúl Castro, en las maniobras del Pacto de Varsovia

MOSCU.—El comandante Raúl Castro, jefe de las Fuerzas Arma-

das cubanas, ha salido de Moscú con objeto de presenciar unas maniobras militares en las que intervienen fuerzas de los países de la Europa oriental que se están celebrando en la Alemania oriental.

Raúl Castro, hermano del jefe del Gobierno cubano, se encuentra en Rusia, desde hace doce días, por invitación del ministerio soviético de Defensa. La razón de su visita a Rusia no ha sido revelada.

La agencia Tass señala en su despacho que Raúl Castro había sido invitado a presenciar las maniobras militares en Alemania oriental, en las que toman parte tropas soviéticas polacas, checas y alemanas orientales. (Efe.)

#### Supuesto «agente provocador»

LA HABANA.—Cuba ha expul-

sado a un periodista norteamericano llegado a Cuba en las lanchas empleadas para la evacuación de los exiliados.

El periodista expulsado, Carl Wagner, de la agencia United Press International, ha sido acusado en un comunicado del ministerio de Asuntos Exteriores, de ser un «típico agente provocador» y fue obligado a embarcar en una de las lanchas de evacuación de refugiados.

Añade el comunicado que había establecido contacto con agentes contrarrevolucionarios de los que había hecho uso en «ridículas escenas tendentes a presentar una imagen falsa de la revolución».

Según fuentes habitualmente bien informadas, parece que la acusación hace referencia a ciertas fotografías que Wagner había tomado en La Habana y que según el punto de vista del ministerio habían sido amañadas.

J. L. Gómez Tello comenta:

## LOS CANDIDATOS DEL EXTRANJERO

¿Creen que no se iba a autorizar su difusión? Fue autorizada y publicado el texto indigesto por los periódicos. En definitiva, ¿qué mejor arma electoral para el Gobierno portugués y las fuerzas nacionales que el país se enterase de las ideas antinacionales y los proyectos inconcretos de los «oposicionistas»? Pero el resultado no fue precisamente el que aguardaban los firmantes.

El país se enteró de muchas cosas. Se enteró de que los «oposicionistas» expedían ya «últimátums» al Gobierno, como si en vez de una elección se tratara de una guerra civil. El «últimátum» se dirigía incluso al símbolo venerado de la nación: al Presidente de la República. Pedían que pudieran controlar las elecciones y los resultados de las papeletas y la supresión de la censura. Ambas cosas fueron autorizadas por el Gobierno de Salazar: la primera, por una disposición general para todos los candidatos; la segunda, por el hecho mismo de la publicación del célebre manifiesto rancio. En cuanto a la respuesta que le exigían imperativamente al Presi-

dente de la República, «aguardando por tres días y en el más absoluto silencio», como afirmaban, la dignidad misma del Jefe del Estado imponía que no se inclinara ante el desvergonzado ultimátum. Como ya habían logrado el fuego de artificio preparado para el extranjero, pasaron a la segunda fase de su operación: decidieron la retirada del magro número de candidaturas, lanzadas con tan escaso entusiasmo que sólo concurrían en treinta circunscripciones, agrupando únicamente al trece por ciento del cuerpo electoral.

Hemos dicho que el resultado de esta operación publicitaria no ha sido el que los «oposicionistas» esperaban. Y en efecto: en lo sucesivo quedarán marcados con un título, y no de gloria: el de «candidatos del extranjero». Han cometido muchos errores escribiendo el folklórico documento, errores que ya les descalificaban para asumir las responsabilidades del Poder en una etapa del mundo que exige mucho tacto y clarividencia en la dirección de los pueblos. Pero el principal ha sido querer convertir

las elecciones para diputados de la Asamblea Nacional lusitana en una cuestión internacional, internacionalizándolas, reclamando criterios ajenos distorsionados y sosteniendo la tesis del extranjero en asuntos que conciernen privativamente a un país que va desde el Miño a Timor y al que pretendían amputar. Invocan artículos de periódicos extranjeros sobre Portugal, hacen comparaciones con Lumumba y exhuman textos y citas extranjeros. ¿Y dónde está Portugal en sus alegatos, dónde está el pueblo portugués? La torpeza es particularmente visible cuando en su monótona repetición de argumentos desgastados tocan el tema de las provincias ultramarinas y dictaminan sobre su destino no con el lenguaje de la juventud portuguesa que combate por la integridad nacional, sino con alegatos onusianos y propios de los demagogos de Tanzania la china o de Burundi la anárquica. Han ido a herir al pueblo portugués en su fibra más sensible: en su historia, en su espíritu y generosidad. ¿Desde cuándo la integridad de la patria puede mercadearse en lo que ellos llaman «soluciones políticas», sólo para obedecer a criterios del extranjero? No había necesidad de que se presentaran ante las urnas con sus papeletas vergonzantes: el pueblo portugués en las manifestaciones clamorosas de Lisboa, Beja, Aveiro, Luanda, Beira, Saa de Bandeira, Nova Lisboa, Guinea, Santo Tomé... les ha derrocado con el arma más eficaz: la repulsa a la antipatria.



## VACACIONES EN EL CONCILIO VATICANO II

## DURANTE ESTA SEMANA DE DESCANSO, PABLO VI CONSULTARA A LOS OBISPOS ACERCA DE IMPORTANTES ASUNTOS EN ESTUDIO

Se afirma que entre los temas figuran el ayuno y la abstinencia, los matrimonios mixtos y el control de la natalidad

VATICANO. (De nuestro corresponsal.)—Desde el domingo el Concilio está de vacaciones. Durante toda la semana presente el aula conciliar permanecerá muda, pero este descanso de los padres conciliares es sólo relativo, porque Pablo VI ha querido poner en movimiento, apenas creado, el Sinodo episcopal y ha encargado a las conferencias episcopales el estudio de algunos temas. El Papa ha pedido el consejo de los obispos acerca de ciertos asuntos que podrían constituir el motivo de una próxima constitución apostólica.

La Prensa romana, al adelantar los temas que el

Papa habría propuesto a las conferencias episcopales nacionales, coincide en señalar que estos son varios y de índole diversa. Afirman los informadores vaticanos de los periódicos de Roma que el Santo Padre ha consultado a los obispos su parecer acerca del ayuno y la abstinencia, de los matrimonios mixtos y, sobre todo, del control de la natalidad. Se dice que Pablo VI, independientemente del desarrollo de los trabajos que realiza la Comisión especial designada por el Pontífice sobre tan delicado y discutido problema, quiere conocer el criterio de las diversas conferencias episcopales.

## Dulcificación de las normas

A pesar de esta unanimidad en la información de la Prensa romana, es muy probable que este último tema no sea sometido por ahora a consulta de los obispos, primero en las conferencias, y después en el Sinodo. Al parecer, la consulta de Pablo VI se reduciría, al menos en este primer consejo pedido a los obispos, al ayuno y abstinencia y a las indulgencias. La Iglesia, de una manera más o menos decidida, tiene en estudio una dulcificación de las normas que obligan al ayuno y a la abstinencia y en general a todas aquellas que se refieren a las penitencias físicas.

Los españoles disfrutamos en esta materia un régimen de privilegio gracias a la bula de la Santa Cruzada, pero el resto de los católicos está obligado a guardar ayuno y abstinencia todos los viernes del año. Una dulcificación de estas normas en poco o en nada podría afectarnos a los españoles, pero sin duda sería agradecida y bien recibida por la entera comunidad católica. La verdad es que hoy tanto el ayuno como la abstinencia han perdido buena parte de su viejo y original sentido. A veces hoy, una olla de algo más vaca que carnero es plato más humilde y sobrio que una lubina con salsa tártara, una langosta a la americana o unos langostinos a la plancha. Todavía en mi tierra enteramos con grandes fiestas la sardina cuando se muere doña Curresma y comienza el reinado de don Carnaval. Pero ahora cualquiera puede hacer un sacrificio gastronómico renunciando, no al popular cocido madrileño, al pote gallego o a la fabada asturiana, sino al rico marisco y al pescado de lujo. Por otro lado, el concepto de la penitencia física ha sido demasiado combatido desde hace siglos como para no haberse resentido.

## LAS INDULGENCIAS

También el tema de las indulgencias requiere, a juicio de extensos sectores de la Iglesia, una reforma, un trato nuevo y moderno. Todos estos son temas acerca de los cuales el parecer de las diversas conferencias episcopales no puede presentar insalvables diferencias, ni siquiera es tema que se preste a encendidos debates. Es lógico pensar que en esta primera convocatoria de los obispos para que den su consejo al Pontífice éste no quiera plantear temas cuyo estudio y examen profundo ha sido encargado a otros organismos especiales y cuyo debate puede levantar una larga discusión y un enfrentamiento de posiciones opuestas. Y el tema del control de los nacimientos es sin duda uno de los más delicados y controvertidos de los muchos que en este momento plantea el mundo de hoy a la Iglesia Católica.

Tampoco parece probable que el problema de los matrimonios mixtos sea objeto por ahora de consulta a los obispos. Es este un tema que reviste muy diversa importancia en unos o en otros países, según la unidad o la diversidad religiosa de los mismos. Parece más bien que deba ser estudiado entre aquellos obispos que deben ejercer su misión pastoral en diócesis donde el problema posee mayores proporciones y plantea frecuentemente problemas prácticos.

"L'Osservatore Romano" de ayer publica una nota en la cual se anuncia que el programa de votaciones y promulgaciones de la solemne sesión pública del Concilio que será celebrada el próximo día 28, ha sido ampliado por decisión del Santo Padre. Monseñor Felice había anunciado a los padres que serían sometidos a votación definitiva de la Asamblea y a subsiguiente promulgación por el Papa los esquemas ya aprobados por la Congregación general, es decir: los deberes pastorales de los obispos, la renovación de la vida religiosa, la formación del clero y la educación cristiana. Como al día siguiente los padres aprobaron también en Congregación general el esquema sobre las relaciones de la Iglesia con las religiones no cristianas, el Santo Padre ha decidido incluir dicho esquema en el programa del día 28. Como se sabe, en el esquema citado se incluye la declaración sobre el pueblo hebreo, que ha suscitado un animado debate conciliar y cierto "mar de fondo" en el Concilio. Resulta significativo el hecho de que el Papa, en las palabras que el pasado domingo pronunció desde la ventana de su palacio ante los fieles que acuden en las mañanas dominicales a San Pedro, invitó a los católicos a rogar por quienes profesan religiones no cristianas y a guardar hacia ellos sentimientos de amor y caridad. Las palabras del Papa parecen un preludio a una próxima declaración conciliar que suavice la doctrina tradicional de la Iglesia en relación con el pueblo hebreo, tradicionalmente presentado como «deicida».

Desde el pasado domingo la Iglesia Católica tiene un nuevo beato. En ceremonia solemne Pablo VI ha tributado al jesuita francés Jacques Berthieu, martirizado en Madagascar, pública veneración después de haberlo proclamado beato de la Iglesia Católica. Jaime CAMPANY

## Reunión del Episcopado español

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—Ayer mañana celebró reunión general el Episcopado español, bajo la presidencia de los cardenales de Tarragona, Sevilla y Santiago. Su principal objeto fue

el estudio de algunas de las cuestiones que el Papa anunció sometería al examen de las Conferencias episcopales a partir de esta semana de vacación conciliar. Al parecer, la primera de esas cuestiones ha sido la disciplina penitencial y concretamente la posibilidad de atenuar las actuales leyes eclesiásticas de ayuno y abstinencia.

Entre los otros asuntos tratados en la reunión figura un informe sobre el estado de los trabajos del Concilio, encargado de la aplicación del decreto de Liturgia, aprobado en la segunda sesión conciliar. Por hallarse ausente de Roma el arzobispo de Oviedo, miembro del dicho Concilio y presidente de la Comisión episcopal española de Liturgia, expuso el informe el obispo de Gerona, que pertenece a esta Comisión.

## CUATRO CANDIDATOS DE LA OPOSICION EN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES FRANCESAS

MITTERRAND: COMUNISTAS, SOCIALISTAS Y RADICALES DE IZQUIERDA

LECANUET: RADICALES, DEMOCRISTIANOS E INDEPENDIENTES

MARCILHACY: UN REDUCIDO GRUPO CENTRISTA Y LIBERAL

TIXIER-VIGNANCOUR: NACIONALISTAS Y EXTREMA DERECHA

PARIS.—El presidente del MRP, Jean Lecanuet, ha declarado oficialmente ayer tarde que presentará su candidatura a la elección presidencial del 5 de diciembre bajo los auspicios del "Comité de los demócratas", que agrupa, como se sabe, a los partidos del centro, independientes, demócrata-cristianos y radicales.

Con la candidatura de Lecanuet son cuatro los representantes de la oposición que toman parte en la batalla electoral:

1. Mitterrand, sostenido por comunistas, socialistas y radicales de izquierda.

2. Lecanuet, apoyado por radicales de derecha, demócrata-cristianos e independientes.

3. Marcilhacy, que cuenta solamente con la ayuda de un pequeño grupo de liberales.

4. Tixier-Vignancourt, respaldado por las tendencias de extrema-derecha, nacionalistas y parte de los liberales.

De este modo sólo queda por descifrar la incógnita del candidato gubernamental, que será probablemente el general De Gaulle. (Pyresa.)

## Proyección al exterior del V Plan económico francés

PARIS.—«Pase lo que pase nuestra política tiene por principio la apertura al exterior», declaró ayer mañana ante la Comisión de Hacienda de la Asamblea Nacional Georges Pompidou, primer ministro, que presentaba el programa del V Plan francés.

Pompidou ha puesto de relieve que por vez primera este Plan ha sido elaborado en el marco de una política económica y financiera general y lo ha situado en el contexto de la competencia internacional, que el país va a tener que afrontar cada vez más. Bajo el ángulo de la competencia extranjera —ha precisado el primer mi-

nistro—, el V Plan será el Plan de la verdad.

El orador ha expuesto seguidamente la significación del Plan con respecto al Mercado Común y las probabilidades en materia de evolución en este terreno, destacando, sobre todo, que el Gobierno permanece adicto a una política liberal frente al extranjero.

## Una estrategia de expansión equilibrada

Tras haber repetido los principales objetivos del V Plan, que están en armonía con la definición de

«una estrategia de extensión equilibrada», el primer ministro ha hablado de las condiciones para el éxito del mismo: desarrollo de la investigación científica y técnica; desarrollo de la formación de los hombres; política de empleo; política de exportación; inversiones; desarrollo del ahorro, son para Pompidou los pilares del nuevo Plan.

Concluyendo su exposición, el primer ministro ha expresado el deseo de que el V Plan reciba la más amplia aprobación del Parlamento. (AFP-Efe.)

## HOLANDA ESTUVO POBLADA POR EL HOMBRE DE NEANDERTHAL

UN ARQUEOLOGO AFICIONADO HA HALLADO OBJETOS QUE LO TESTIMONIAN

HOGERSMILDE (Holanda).—Un arqueólogo aficionado ha desenterrado varios objetos de piedra que testimonian la presencia del hombre en Holanda hace unos cincuenta mil años. El arqueólogo, Tjibbe Vermaing, ha llevado sus descubrimientos, entre los que figuran hachas de piedra, lanzas y otras herramientas, al Museo provincial de Hogersmilde. El director del Museo ha manifestado que las piezas descubiertas proceden del principio del último período glacial, lo que demuestra que Holanda estuvo poblada por el hombre de Neanderthal, de lo que nunca se habían encontrado pruebas hasta ahora.

## CERCA DE SIRACUSA SE DESCUBRE UNA NECROPOLIS DEL SIGLO VI ANTES DE J. C.

SIRACUSA.—Han sido hallados restos de esqueletos de un centenar de personas en una gran tumba descubierta recientemente en la necrópolis de Polira, cerca de Siracusa, donde han sido asimismo exhumadas varias ánforas, estatillas y pequeñas máscaras y otros objetos en número de 2.000.

La necrópolis se remonta al siglo VI antes de Jesucristo y debe ser la de Aitna, la antigua ciudad que citan Plutarco y Polibio.

## PROMETEDORES RESULTADOS EN LOS NUEVOS TRATAMIENTOS CONTRA EL CANCER

ATLANTIC CITY.—El más pequeño contador «Geiger» que existe en el mundo, ya que puede ser introducido en un tejido canceroso por medio de una aguja hipodérmica, puede ayudar en gran medida en el tratamiento del cáncer, afirman dos cirujanos en Atlantic City.

El contador introducido entre células cancerosas actúa como un aparato de radiación y mide la acción del medicamento utilizado contra el tumor.

Estas sensacionales revelaciones figuran en un informe de dos médicos de la Universidad de Columbia que se ha leído ayer en la LI Conferencia anual del Colegio norteamericano de Cirujanos, que se celebra en esta ciudad.



## NINGUN MINISTRO BRITÁNICO PODRA ABANDONAR LONDRES

DEBEN ESTAR PREPARADOS PARA EL CASO DE  
QUE RHODESIA SE DECLARE INDEPENDIENTE

Ian Smith ha aplazado la decisión de su Gobierno  
por lo menos veinticuatro horas

LONDRES. (De nuestro corresponsal.) — Desde esta tarde los ministros del Gobierno británico están en pie de guerra, dispuestos a intervenir sin previo aviso. Wilson ha completado sus planes para el caso de que Rhodesia se declarara independiente y ha ordenado a sus ministros que no abandonen Londres y estén preparados a acudir inmediatamente que sean llamados. La tranquilidad que estos días se estaba sintiendo ha quedado rota de repente con la detención del ex primer ministro rhodesiano Garfield Todd cuando se preparaba para venir a Edimburgo, donde iba a tomar parte en una conferencia política.

Además se esperaba que el Consejo de ministros rhodesiano se reuniera ayer para decir la última palabra. No ha sido así, sino que el Consejo ha quedado aplazado hasta hoy. Y con ello los nervios no han hecho más que aumentar en Londres y es posible que los medios oficiales nos hagan saber esta terminación de los planes británicos, para dar sensación de que todo estaba previsto y de que esos nervios tan castigados, en realidad siguen manteniendo un temple de acero.

El efecto que esto tenga sobre Smith y sus colegas es ya otra cosa. Hay quien opina que el Gobierno rhodesiano se va a decidir por mantener la guerra de nervios. Es decir, que en vez de proclamar la independencia se limite a proclamarla en principio o como objetivo final y que comience a gobernar como si de verdad fuera independiente. En ese caso los nervios de Londres no harían más que aumentar, al aumentar también las dificultades de señalar cuándo una medida tomada por aquel Gobierno era ilegal o no, y qué medidas habría que tomar para contrarrestarlas.

Al parecer, y también según esos informes, está preparada la convocatoria del Parlamento para el caso de que la independencia fuera proclamada antes del próximo martes, día 26, cuando vuelve a reunirse después de las vacaciones.

Se enviarán también instrucciones al gobernador general de Rhodesia para que se niegue a firmar o proclamar esas medidas ilegales del Gobierno de Salisbury y está hasta previsto el caso de que el gobernador sea detenido, pues no hay que olvidar que el gobernador es un rhodesiano.

Lo que ha venido a sonreír a Wilson ha sido esa detención de mister Todd, quien si bien carece de muchas simpatías en Rhodesia, donde logró enemistarse con blancos y negros durante su mandato, constituye ahora una buena carta que jugar. Especialmente para convencer a los conservadores—que siguen mostrándose muy reacios a hablar de sanciones—que la situación en Rhodesia no es la que Smith nos ha pintado aquí.

José Luis AVENDANO

### Aplazamiento

SALISBURY. — El jefe del Gobierno de Rhodesia, Ian Smith, ha aplazado por lo menos veinticuatro horas el tomar una decisión sobre el espinoso asunto de la declaración de independencia para la colonia, desafiando a la Gran Bretaña.

Después de una reunión de ministros, que duró toda la mañana,

a la que no asistió el de Sanidad, y que fue calificada por Ian Smith de reunión «de mote», el jefe del Gobierno de Rhodesia ha dicho que la decisión sobre la independencia podría tomarse mañana, cuando se reúna todo el Gobierno. El ministro de Sanidad, Ian McLean, ha regresado de Edimburgo (Escocia) para estar disponible para la reunión ministerial de mañana. (Efe.)

### Medidas de represalia británicas

LONDRES — Gran Bretaña ya ha determinado las medidas que adoptará contra Rhodesia en el caso de que esta colonia declare su independencia unilateralmente, según revelan fuentes dignas de crédito. Aunque no indican qué clase de represalias serán.

Las citadas fuentes añaden que estas contramedidas comprenden incluso la fuerza militar, a pesar del llamamiento hecho anoche por la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de la Unidad Africana, que se celebra estos días en Accra (Ghana).

## "PACIFISTAS"... AL SERVICIO DEL COMUNISMO

# LAS MANIFESTACIONES CONTRA LA GUERRA DEL VIETNAM PLANTEAN UN GRAVE DILEMA AL GOBIERNO NORTEAMERICANO

Conceder una exagerada beligerancia al movimiento  
endurecería las posiciones del Vietcong, Pekín y Moscú  
IGNORAR LAS PROTESTAS DEJARÍA EL CAMPO ABIERTO A LOS ORGANIZADO-  
RES DE LA "OFENSIVA DE PAZ"

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — El estudiante de veintidós años de edad, David Miller, que el viernes pasado quemó públicamente su cartilla militar en protesta contra la guerra en Vietnam, acaba de ser arrestado por seis agentes del FBI. La detención se ha efectuado en virtud de una nueva ley firmada por el Presidente Johnson el 30 de agosto pasado, y cuyas penalidades prevén hasta cinco años de cárcel y 10.000 dólares de multa. Si se destacó a seis sabuesos del célebre "Buro Federal

de Investigaciones" para detener a David Miller, ello no se debió a que se temiera que el joven pacifista manifestara de repente veleidades ofensivas, sino posiblemente para dramatizar en la medida de lo posible el hecho de que el Gobierno no entiende permanecer impasible ante la nueva ofensiva académica contra la política desarrollada por los Estados Unidos en Vietnam. Por ambos lados, pues, se acaba de registrar una especie de acto simbólico.

### El peligro de un lamentable ejemplo

No parece caber duda de que la Administración Johnsoniana se encuentra ante un delicado dilema. Por un lado, el rebrote de las manifestaciones de protesta —y sobre todo, el esfuerzo ahora desarrollado por los manifestantes para eludir el servicio militar— podría degenerar en una especie de «bola de nieve», induciendo a millares de jóvenes reclutas, que en realidad no abrigan preocupación alguna en lo que al conflicto vietnamita se refiere, a invocar sencillamente esa guerra para desligarse de sus obligaciones militares. Por cierto, el hecho es que,

hoy por hoy, por lo menos, la gran mayoría de las fuerzas destacadas en Vietnam son profesionales y que el reclutamiento de nuevas y más numerosas quintas no está destinado a llevar a un Ejército de conscripción a los campos de batalla en el sureste asiático, sino a permitir que otros contingentes profesionales, destacados, por ejemplo, en Europa, puedan ser sustituidos por los jóvenes reclutados, y ser enviados a su vez al Vietnam del Sur.

Pero el dilema por el que se enfrenta la Administración también es de orden psicológico: si se manifiesta demasiada alarma ante la nueva oleada de manifestaciones pacifistas, se corre el riesgo de dar exagerada beligerancia al movimiento, con posible peligro de endurecer las posiciones de Hanoi, del Vietcong, de Pekín y de Moscú. Si, por el contrario, se pretende ignorar la «operación de protesta», se dejaría el campo abierto a los organizadores de la nueva ofensiva pacifista. No parece que la Administración y los sectores parlamentarios hayan encontrado todavía una respuesta definitiva a este dilema. Por ahora, la reacción oficial y del Congreso ha sido hostil, es decir, ha dado precisamente esa «beligerancia» a los protestatarios que se desea evitar. El propio Presidente Johnson —cuya convalecencia de la operación será algo más difícil y prolongada de lo que se anticipaba— ha dado curso a su «preocupación» ante la condena de su política y sobre todo ante la posibilidad de que los manifestantes puedan resultar «víctimas de la explotación comunista». Y el ministro de la Justicia, señor Katzenbach, no ha dudado en afirmar que «algunos comunistas» están coaccionados en la nueva ofensiva pacifista. Una serie de senadores ha elevado en estas últimas horas su protesta contra la protesta, llegando incluso a acusar a los manifestantes de traicionar los intereses nacionales. El conocido senador Dirksen —líder del ala republicana— ha declarado que este nuevo brote de protesta contra la guerra vietnamita «hace llorar a todo corazón patriótico».

Interesante es el hecho de que el joven estudiante David Miller, a quien el movimiento pacifista americano ya consideraba como uno de sus primeros mártires, no sólo no es un comunista, sino, por el contrario, un fervoroso católico, educado por los jesuitas, quien ha dedicado hasta la fecha su vida a obras de caridad, amparando a enfermos, viviendo miserablemente en una habitación sin calefacción para poder entregar su poco dinero a quienes están incluso más necesitados que él, quien no dudó en dar su único abrigo a un viejo, en una dura noche del

invierno pasado. Tiene novia, pero tal fue su premonición de que por las veredas de una estricta interpretación de los deberes cristianos terminaría por ir a la cárcel, que hasta ahora rehuía pedirla en matrimonio. El padre Daniel Berrigan, S. J., director de la revista «Las misiones jesuitas», asegura que David Miller «ha sido siempre consciente de las penalidades que le esperaban y dispuesto a hacer el sacrificio de cinco años de su vida en aras de sus ideales».

### EL COMUNISMO JUEGA SU BAZA

No puede caber duda de que si los elementos comunistas tratan de explotar el profundo problema de conciencia que se ha planteado a millares de jóvenes (y algunos viejos) ante la guerra en Vietnam, y que les lleva ahora a protestar en la calle con el slogan: «Quemad vuestras cartillas de reclutamiento en lugar de quemar con napalm a los niños en Vietnam», el conflicto de conciencia realmente existe. El Presidente Johnson ha manifestado su ansiedad ante el hecho de que «exista una falta de comprensión por parte de unos cuantos, respecto de lo que tratamos de hacer en Vietnam del Sur, al ayudar al pueblo de ese país a mantener su libertad e independencia». Pero el hecho es que, tras el fracaso de las varias operaciones de pacificación emprendidas en el pasado y la carencia de éxito decisivo en los campos de batalla, los Estados Unidos han decidido aplicar ahora la táctica del «terror de la liberación», confiando por lo visto en obtener de la suerte el apoyo de la población. La táctica consiste en hacer tan cara en vidas y bienes la «liberación» del territorio ocupado por los guerrilleros, que los sobrevivientes terminen por negar su cooperación a los eventuales elementos del Vietcong, infiltrados en sus aldeas. En ambientes americanos se aventura que bastará matar probablemente a entre 500.000 y 1.000.000 de hombres, mujeres y niños inocentes en Vietnam del Sur, para que los 17 millones restantes prefieran colaborar con Saigón antes de cooperar con el Vietcong. Y es éste tan alto precio de la «liberación del Vietnam del Sur», el que inspira la nueva oleada de protestas entre la juventud —particularmente la académica— americana, protestas a las que en las últimas horas se han asociado hombres tan importantes en la vida nacional como el del autor, Arthur Miller, de los escritores Saul Bellow y John Hersey, de los líderes del movimiento de derechos civiles, James Farmer, y Bayard Rustin,

GUY BUENO

Natacha  
y  
Angela  
de  
Revlon

Realizadoras del espacio de TV "Diplomada en Belleza", repiten sus lecciones ahora en el "stand" de la entrada, Sección de Perfumería.

Hasta el sábado 23

Galerías Preciados

Ayuntamiento de Madrid



# PORTUGAL: LOS CANDIDATOS DE LA OPOSICION RETIRAN SU CANDIDATURA

Les ha desconcertado la reacción del pueblo lusitano y debilitado las escisiones de sus seguidores

LISBOA. (De nuestro corresponsal.)—Ayer mañana, los 40 candidatos de la oposición al régimen anunciaron su retirada en un largo escrito dirigido al Presidente de la República. Justifican su repliegue en no haber recibido respuesta a su anterior mensaje, en el que se emplazaba al Jefe del Estado para que en un tiempo que no podía ex-

ceder de tres días, ordenara al Gobierno la suspensión de la censura durante todo el período electoral y la concesión del derecho de intervención de las mesas electorales y en el recuento de votos de candidatos opositoristas.

Es difícil imaginar que el primer magistrado de una nación conteste a un requerimiento tan

perentorio y en el cual se apelaba a determinadas disposiciones constitucionales, y el simple hecho de dialogar sobre el tema era admitir la supuesta transgresión por parte de su Gobierno del texto fundamental del Estado. Por otra parte, la publicación íntegra del manifiesto podría estimarse ya como una prueba de que la cen-

sura iba a ponerse muy pocas restricciones a la propaganda de la oposición, y en cuanto se refiere a la intervención en los colegios electorales, el escrito del ministerio del Interior aseguraba que estaban garantizados todos los derechos. No faltan, pues, entre los adversarios del régimen quien estima que la respuesta, de una manera más o menos claramente, estaba dada. Si los candidatos de la oposición no la han aceptado o no la estimaron suficientemente clara, es ya otra cuestión. Los candidatos de Braga se mantienen todavía en el palenque, pues estiman que en aquel distrito las condiciones son diferentes.

## MANIFIESTO POCO AFORTUNADO

No es tarea de un corresponsal enjuiciar los puntos de vista de la oposición, porque se trata de un derecho exclusivo de los portugueses; pero sí cabe preguntarse si el manifiesto no ha sido tácticamente poco afortunado. He querido repasar la propaganda desarrollada por la oposición en 1961, y si es cierto que terminó también con una retirada de los candidatos cinco días antes de la jornada electoral, es curioso comprobar hasta qué punto el tema del Ultramar portugués fue entonces soslayado y sustituido en cambio por unos manifiestos particulares de los candidatos de cada distrito, en los que se examinaban críticamente problemas económicos, sociales y políticos. Ya había brotado la rebelión en Angola y ante la ONU los delegados afroasiáticos trataban de boicotear a Portugal, pero en aquellos momentos la oposición pareció adoptar un tono muy discreto, y las únicas críticas al Gobierno en tal aspecto se referían a la acción ejercida en Ultramar antes de la revuelta, pero nadie ponía en duda que la solución militar era un camino inexcusable y un deber nacional.

En su segundo escrito los candidatos salen al paso de la dura reacción con que el Gobierno y el pueblo de Portugal han acogido el manifiesto, singularmente en aquella parte que reclama para las provincias ultramarinas el derecho a la autodeterminación. Los firmantes del escrito citan en apoyo de su tesis la actitud del Generalísimo Franco y el general De Gaulle ante la autodeterminación de los pueblos africanos, y recuerdan también a este efecto las palabras del señor Castiella ante la ONU y las más recientes del Sumo Pontífice sobre la descolonización. La dificultad, sin embargo, de establecer una semejanza para todos los problemas de este tipo estriba, a mi entender, en la diferencia de los datos que cada uno comporta. Constitucionalmente, el Ultramar portugués es parte de Portugal, como los mismos y plenos derechos que el Portugal europeo, y en esto han convenido todos los portugueses, al menos hasta que una conspiración exterior lo ha puesto en duda e incluso ha armado al territorio ultramarino. Si ahora hay algunos —como lo prueba el manifiesto— que disienten, es lógico que encuentren al Estado y a la inmensa mayoría del pueblo a la defensiva. Constitucionalmente, repetimos, pedir la autodeterminación de Angola es aquí tan ilegal como reclamar la del Alentejo. Pero aparte de estos razonamientos jurídicos, está el sentimiento nacional. Seguramente la actitud silenciosa y recogida con que el pueblo portugués acepta la

guerra, ha engañado a la oposición. El momento, por añadidura, está elegido con torpeza política, porque la guerra defensiva en los tres frentes africanos es cada vez más dura y sangrienta y el Ejército portugués está demostrando un asombroso entrenamiento para la guerra tropical y ya domina ampliamente la situación, incluso en Guinea, donde parecía estar más acosado. La intriga diplomática se ha desgastado mucho y se limita al grupo afroasiático, muy numeroso y alborotador, pero las grandes potencias se enfrentan con problemas idénticos a los de Portugal.

Por otra parte, la guerra impone obligaciones excepcionales al Gobierno, y discutirseles constituye un recurso puramente retórico y que en la política no conduce a nada positivo. Decididamente no se comprende cómo unos hombres expertos y en los que no sería legítimo poner en duda su patriotismo, han podido olvidarse que frente a la conjura exterior, los pueblos se templan como el acero. ¿Y hay quien serenamente pueda sostener que los problemas ultramarinos de Portugal se plantearon dentro de sus fronteras?

C. HERRANZ

## Desorientación

LISBOA.—Los miembros de la Acción Social Democrática retiraron sus candidaturas, a pesar de haberles concedido el Gobierno todas las garantías pedidas y la máxima libertad para divulgar su manifiesto que provocó la reacción unánime de todos los sectores de la opinión pública portuguesa, incluyendo gran número de republicanos y liberales conocidos por su desafecto al Estado Nuevo, según informa la agencia ANI.

Se cree que las razones fundamentales de esta retirada fueron el reconocimiento de su completo aislamiento y la escisión declarada entre ellos mismos provocada por la clara derrota y evidente fracaso de su objetivo de dividir ilegalmente la nación.

## Radio Club Portugués al servicio de la patria

LISBOA.—Julio Botelho Moniz, vicepresidente de Radio Club Portugués e hijo del heroico comandante de los Viriatos en la guerra civil de España comandante Jorge Botelho Moniz, ha pronunciado anoche por los micrófonos de aquella emisora, según la agencia ANI, las siguientes palabras:

«Radio Club Portuguesa, sin renegar de su pasado y del presente político, había decidido, por varios motivos que no vienen ahora al caso, mantenerse alejada de la campaña política para la elección de diputados, considerando que el país ya sabe muy bien lo que podría esperar de la oposición democrática.

Pero en presencia del manifiesto por ésta publicado, en el que se pretende definir un programa «a priori», actúa, programa en el que se preconiza la autodeterminación de nuestras provincias ultramarinas. Radio Club Portugués no puede ignorar una tan grave ofensiva a la patria una e indivisible.

Así, manteniendo nuestra orientación de estar siempre presentes donde el interés nacional lo exija, estamos aquí para anunciar nuestro propósito de poner al servicio del país, una vez más, todas nuestras emisoras, como medios de información y de esclarecimiento públicos.» (Efe.)

Sí,  
pero...

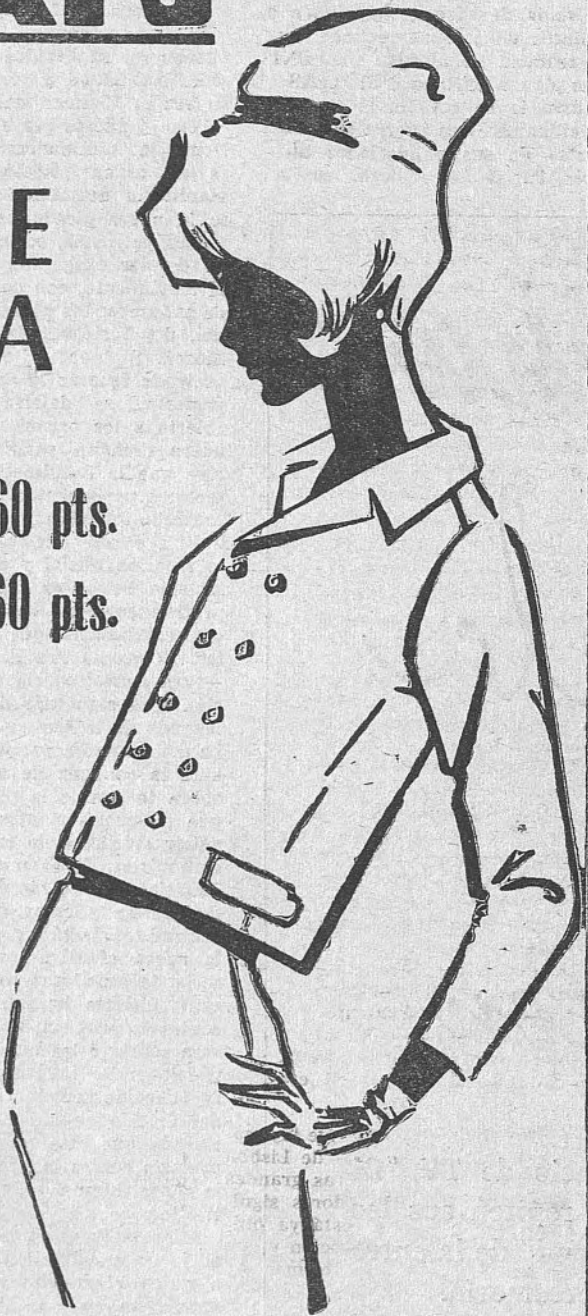
yo prefiero

**FLORSTAR**

TRAJES DE  
CHAQUETA

Con cuello foquina... 1.860 pts.

Con solapas..... 1.660 pts.



VISITENOS!!

**FLORSTAR**

AVDA. JOSE ANTONIO, 52 • PRECIADOS, 20, y CARMEN, 21 • POSTAS, 2,  
y MAYOR, 3 • DUQUE DE ALBA, 15 • ATOCHA, 57

Ayuntamiento de Madrid



## EL MERCADO COMUN SIGUE EN UN CALLEJON SIN SALIDA

EL CONSEJO DE MINISTROS DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA SE REUNIRA LA SEMANA PROXIMA SIN LA PARTICIPACION DE FRANCIA

Todo depende de la consecución de un acuerdo sobre la financiación de la "Europa Verde"

BRUSELAS.—Dentro de un clima de indecisión y desunión, los suplentes de los ministros de Asuntos Exteriores de los «cinco» se han reunido ayer en Bruselas para una sesión de tres días, con el fin de preparar el Consejo de ministros de la CEE, que se celebrará el lunes y martes próximos, sin la participación de Francia.

La falta de acuerdo sobre el plan Spaak de reactivación del Mercado Común, que los asociados de Bélgica —La Haya y Luxemburgo— no han querido reanudar por cuenta propia, y las diferencias surgidas sobre la regulación financiera de la política agrícola entre Alemania Federal e Italia, hacen que se aguarden con desconfianza las deliberaciones si los representantes de los «cinco» —se dice en términos generales— no consiguen llegar a un acuerdo respecto a la financiación de la Europa verde, asunto contra el que tropezaron los «seis» el pasado 30 de junio.

Las posibilidades de que los propios ministros lleguen a una solución —los días 25 y 26— quedarán muy reducidas. Y si no hay acuerdo sobre la financiación, no hay esperanzas de que los «cinco» puedan dirigir, según deseos de Spaak, una invitación a Francia para que regrese a la Conferencia de Bruselas.

Respecto a dicho reglamento financiero, los «cinco» han declarado siempre que hubiera podido ser aprobado en pocas horas, durante el pasado 30 de junio, si Francia no hubiera suspendido las conversaciones preliminares. Sin embargo, en los medios bien informados se señala que la Delegación alemana supedita ahora su voto a la aprobación del reglamento de los mercados del azúcar y productos lácteos, y también a la coordinación de la política comunitaria de los créditos frente a los países del Este. En cuanto a los italianos, supeditan su aprobación a la solución de los problemas relativos, especialmente, a frutas, verduras y materias grasas.

Esas reivindicaciones acentúan las dificultades de las negociaciones de los «cinco» sin la presencia de Francia.

El éxito de las negociaciones de los «cinco» puede depender, en gran parte, de la personalidad italiana que acuda a Bruselas el día 25 de este mes y de la solución de la crisis gubernamental alemana. (AFP.—fe.)

**Inglatera, dispuesta en principio a vender reactores nucleares a los comunistas... con fines pacíficos**

LONDRES.—El Comité encargado del control comercial entre el Este y el Oeste (COCOM) acepta en principio la petición de Gran Bretaña de examinar «con espíritu de benevolencia» toda eventual propuesta de los países del Este para comprar en Occidente reactores nucleares, que deberían ser utilizados exclusivamente para fines pacíficos, según se informa de fuente autorizada británica.

## LAS COSAS CLARAS (II)

# MOSCU ASEGURA QUE LAS IZQUIERDAS BURGUESAS PRETENDIAN DESEMBARCAR TRES MIL SOLDADOS EN LAS COSTAS DE PORTUGAL LA EXPEDICION FORMADA CON LOS PRISIONEROS PORTUGUESES DE GOA EMBARCARIA EN UN NAVIO PRESTADO POR LA INDIA

"LAS IDEAS TERRORISTAS GERMINAN EN EL IZQUIERDISMO PEQUEÑOBURGUES"

SE HAN OBTENIDO GRANDES EXITOS "APROVECHANDO LAS POSIBILIDADES LEGALES Y SEMILEGALES, SOBRE LA BASE DE LA ORGANIZACION CLANDESTINA"

Afirmaciones del comunista portugués Vasco Moura en la revista oficial de la Kominform

LISBOA. (Del corresponsal de Ayrila, C. Herranz.)—Antes de seguir el análisis —más bien una simple autopsia— del sensacional artículo de Vasco Moura en la revista oficial de la Kominform, me parece interesante hacer la observación siguiente: He pasado con minuciosa atención todos los números de la "Revista Internacional" posteriores al descubrimiento en Badajoz del cadáver de Humberto Delgado, y no he descubierto la más leve referencia, directa o indirecta, a un tema de semejante envergadura. Pero todavía es más sorprendente que Vasco Moura, en ocho páginas de apretada lectura, aluda, de pasada, a los "asesinatos políticos", sin referirse "absolutamente en momento alguno" a los macabros hallazgos de Villanueva del Fresno. Recordamos al lector que los dos supuestos que han jugado en este asunto son: a) El de los enemigos internos y externos del régimen de Salazar, que afirmaban que el desventurado general estaba en perfectas

relaciones con los comunistas y que iba y venía a Praga de modo habitual; b) La opinión más o menos oficiosa del Gobierno portugués, que afirmaba saber de modo inequívoco que Humberto Delgado tenía enfrente, con todas las consecuencias, a los sectores más extremistas de la oposición.

Y ahora veremos que Vasco Moura admite y proclama la colaboración del partido comunista con los partidos socialistas y burgueses —es decir, con los que exaltan el nombre de Humberto Delgado—, pero les denuncia escandalosamente como partidarios de una violencia prematura y como inspiradores de una táctica terrorista. Como se ve, la confusión mental y política del mundo está cambiando, incluso, todos aquellos datos que hace pocos años considerábamos como objetivamente privativos de la revolución comunista. Pero vayamos por partes.

## EXITOS AL AMPARO DE LA LEGALIDAD

Vasco Moura no cree en un triunfo pacífico y da por inexcusable el asalto al poder "por las vías de la insurrección popular". La hora para tal asalto no ha sonado todavía, como creen los partidarios de las aventuras o de los golpes de Estado militares. "En Portugal no han madurado todavía las condiciones para la insurrección". Aunque no lo dice, seguramente Vasco Moura sabe que la Policía portuguesa, a lo largo de los últimos años, ha hecho trizas la organización comunista. Con cierta amargura, pero, a mi juicio, con un error inmenso, afirma: "El sistema policiaco en territorio portugués es, militarmente, más potente que el propio Ejército". ¡Un Ejército que se está batiendo con la mayor desventaja en tres frentes alejados entre sí!

Los éxitos, al decir de Moura, han sido muy importantes en el terreno de la legalidad, y por eso "en la conducción de la lucha de la clase obrera no hay que subestimar las formas de acción legal, a pesar de las limitaciones impuestas por el Gobierno salazarista".

Después habla sin timidez del doble juego entre la legalidad y la clandestinidad, y explica la apertura que los períodos electorales ofrecen para la acción de masas:

"El partido comunista y las demás fuerzas democráticas han conseguido grandes éxitos en este terreno, aprovechando las posibilidades legales y semilegales, sobre la base de la organización clandestina forjada en las duras condiciones de la represión fascista."

"Hemos aprovechado las posibilidades de acción legal DURANTE EL PERIODO DE LAS ELECCIONES FALSIFICADAS DE LOS SALAZARISTAS, asestando serios golpes a la dictadura y movilizándolo amplios sectores de la vida nacional para la lucha por la conquista de la democracia."

Y en uno de los párrafos más dignos de atención del artículo, Vasco Moura afirma:

"CON LA ACCION ORGANIZADA HEMOS IMPUESTO AL FASCISMO LA EXISTENCIA LEGAL DE ORGANIZACIONES DEMOCRATICAS Y PROGRESISTAS de la juventud en lucha abierta contra el régimen, el cual pretendía conservar el monopolio de la organización de la misma. En este terreno podemos decir QUE TENEMOS UNA EXPERIENCIA

TAL VEZ UNICA EN LAS CONDICIONES DEL FASCISMO, pues en este momento existen organizaciones LEGALES Y UNITARIAS REPRESENTATIVAS DE LOS ESTUDIANTES QUE NADA TIENEN QUE VER CON EL ESPIRITU Y LA LETRA DEL REGIMEN."

Vasco Moura acusa de sectarismo a quienes no quieren ver este amplio terreno que ofrecen las propias rutas de la legalidad:

"A la inversa de lo que piensan ciertos sectarios impenitentes, las masas trabajadoras de la ciudad y del campo continúan sabiendo servirse de los organismos fascistas oficiales —sindicatos, casas del pueblo y de los pescadores, gremios y federaciones— para librar sus luchas contra la política fascista, dando a las mismas una fuerza y unidad que rebasan con mucho los límites que les ofrecen los organismos en cuestión y la propia legislación salazarista."

Después de enumerar acciones de masas que no me atrevo a discutir, pero que desconozco en su mayor número, entra de lleno en la parte verdaderamente sensacional del artículo. Vasco Moura se lanza arrolladoramente contra los partidos burgueses a quienes antes proclamó sus aliados, y les denuncia ante la opinión mundial como ilusos, demagogos y proyectistas de aventuras militares —alguna de singular gravedad— que pueden hacer caer a tierra todo el proceso democrático. Voy a transcribir íntegramente el párrafo y es posible que el lector perciba conmigo cómo sobre la acusación parece flotar el espectro de Humberto Delgado:

"Hay quien imagina que las manifestaciones populares de Lisboa y Oporto en 1962 y otras grandes luchas de los trabajadores significan que el pueblo está ya preparado para la insurrección y que es una traición y un crimen no iniciar ya la lucha armada o no haberlo hecho dos años atrás."

"En todos los tiempos ha habido gente que quería desencadenar una tempestad en un vaso de agua, pero hoy, en presencia de una situación difícil y de graves consecuencias, la impaciencia pequeñoburguesa trata de transformarse en un factor determinante de la lucha democrática, sin tener en cuenta ni el poder del enemigo ni el grado de organización, experiencia y disposición para la lucha y poder ofensivo de las

fuerzas revolucionarias que van a empeñarse en una batalla dura y sangrienta. Hay quienes, ante las dificultades que representa la organización y el desarrollo de la lucha de masas, creen que atacando a unas cuantas escuadras de Policía y armando a los primeros grupos de combatientes, pueden crearse las condiciones para el despliegue de la lucha armada."

"Los izquierdistas pequeñoburgueses consideran que en Portugal están creadas desde hace veinte años las condiciones para desencadenar la lucha revolucionaria. Por eso —dicen— no hay que hablar de las posibilidades actuales de iniciar la lucha armada, pues están creadas hace tiempo."

Vasco Moura parece aludir a un proyecto o plan completo del cual se calla el nombre del autor o, si se prefiere, del jefe. Pero la sensacional acusación que sigue, ¿no está pidiendo a gritos el nombre de un jefe militar?

"HAY, POR EJEMPLO, QUIEN PIENSA COSAS LIGERAS, COMO, POR EJEMPLO, LA UTILIZACION DE LOS TRES MIL SOLDADOS PORTUGUESES QUE FUERON COGIDOS PRISIONEROS POR LAS TROPAS HINDUES EN EL MOMENTO DE LA LIBERACION DE GOA. PARA ELLO NUESTROS PLANEADORES DE REVOLUCIONES PROPUGNAN QUE SE ENTRE EN NEGOCIACIONES CON EL GOBIERNO DE LA INDIA Y SE PIDA A ESTE UN BARCO QUE TRANSPORTE ESOS TRES MIL SOLDADOS DE MODO QUE PUEDAN DESEMBARCAR EN LAS COSTAS PORTUGUESES."

Terrorismo burgués.

El partido comunista, por tanto, se opone a cualquier aventura militar, bien porque crea que en ese caso su papel quedaría reducido al mínimo o por estimar, como afirma, que la aventura estaba condenada al fracaso. Repetimos: ¿Ignora Vasco Moura quién fue el autor del proyecto? No parece posible que se les ocurriera al mismo tiempo —y que estuvieran unánimemente de acuerdo con él— a republicanos, católicos progresistas, socialistas, etcétera. Moura no lo aclara y se lanza sarcásticamente contra la pequeña burguesía:

"Las ideas terroristas germinan en ciertos medios de este revolucionarismo pequeñoburgués. Pienzan que se debe comenzar a lanzar bombas, que se deben iniciar

acciones del tipo de matar un policía cada día. La idea parece humorística, pero existe en la cabeza de nuestros izquierdistas, quienes la defienden con calor aunque no la practiquen."

Además, el golpe militar excluía al partido comunista, según Vasco Moura:

"En ciertos medios democráticos se fraguan planes de golpes militares, de conspiración con elementos disconformes con el régimen para derrocar al Gobierno de Salazar, evitando la participación activa del pueblo en la sublevación de palacio y en la dirección del Estado una vez sustituido el Gobierno."

"Los preparativos de un golpe de Estado EN QUE SE HAN EMPENADO DIVERSOS ELEMENTOS DE LA OPOSICION han creado una atmósfera de expectativa, de inacción en ciertos medios democráticos que retarda el desarrollo de la unidad, de la organización y la movilización popular y que hace depender la solución del problema político portugués DE UN REDUCIDO GRUPO DE CONSPIRADORES SUJETOS A LAS MAS INESPERADAS VACILACIONES Y NO RARAS VECES A LA ACCION DECISIVA DE LA POLICIA."

El artículo sigue girando en torno a estas impaciencias burguesas y al descabellado planteamiento de la acción contra el régimen. "No se puede pensar en una insurrección victoriosa si el aparato militar del fascismo no está debilitado y minado por la acción de las fuerzas democráticas." Y termina diciendo:

"El sistema de alianzas que el partido comunista preconiza no es sólo un sistema de alianzas PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PLATAFORMA POLITICA; es un sistema de alianzas para la lucha contra la dictadura fascista, para llevar a cabo la revolución democrática y nacional."

¿Por qué razones el partido comunista portugués ha proporcionado al régimen del doctor Salazar esta justificación absoluta, perfecta de todas sus actitudes de vigilancia y de la mayor parte de sus argumentos? He ahí el misterio. Sólo quiero aclarar que todos los párrafos han sido transcritos sin quitar una coma, y también que todos los subrayados son de mi exclusiva responsabilidad. Y también —¡otro misterio!— que en todo el larguísimo artículo no aparece ni la más leve alusión a España.



## CRONICA NEGRA DE ITALIA

JAIME DE MORA Y ARAGON,  
CONDENADO POR ESTAFAUN TRIBUNAL DE ROMA LE HA IMPUESTO POR TAL  
DELITO AÑO Y MEDIO DE RECLUSIÓN

ROMA. (De nuestro corresponsal.)—La crónica de Tribunales en Italia es una mágica chistera de la cual pueden salir en cualquier momento los más sorprendentes conejitos. Antes y después del famoso proceso por la muerte de Wilma Montesi (que por cierto todavía da sus últimos coletazos procesales sobre los nombres de Ana Maria Caglio, el bello y misterioso "píse negro", y Ugo Montana), las aventuras y desventuras judiciales ofrecen plural argumento más o menos trágico, más o menos cómico y a veces tragicómico como es tan frecuentemente la misma vida a las columnas de los periódicos y a la voraz curiosidad pública.

De esa chistera salió ayer un conejito no demasiado sorprendente por repetido, pero curioso porque la peripecia tiene como protagonista uno de los personajes más desconcertantes de la bohemia y la picaresca de nuestros años. Me refiero al polifacético, versátil, múltiple, camaleónico e incontrito don Jaime de Mora y Aragón, famoso por tantas cosas, entre ellas por ser hermano de la Reina de los belgas, Fabiola, y por su original desfachatez. Cantante, cómico, hombre-anuncio y gladiador de emergencia en la lucha libre, don Jaime es uno de los personajes que con más frecuencia y desenvoltura se asoman a la ventana de la crónica menor, de la pequeña y particular historia de esa sociedad de donjuanes, pícaros clowns extracircenses, cosmopolitas sin profesión, príncipes y mendigos que abastecen con profusión las páginas más tristes y más divertidas de las revistas ilustradas.

Ayer, la sexta sección del Tribunal de Roma ha condenado a don Jaime de Mora a la pena de dos años y medio de reclusión por considerarlo responsable de estafa con agravante. Un año de la pena le ha sido condonado, pero quedan en pie los restantes dieciocho meses. No es esta la primera condena que cae sobre la cabeza, más o menos a pájaros, de don Jaime de Mora desde la tarima de un Tribunal de justicia italiano. Hace algún tiempo el Tribunal de Nápoles le condenó a seis meses de reclusión por emisión de cheques sin disposición de fondos. Mi célebre tocayo pesce una especial habilidad para pasearse por el mundo dejando tras de sí una esplendorosa estela de acreedores enfurruñados.

El episodio que ha motivado esta nueva desventura de don Jaime tiene como antagonista a un curioso mayordomo millonario y medio "panoli", que se llama Giovanni Mastroiocco. Don Jaime tomó a su servicio al señor Mastroiocco como camarero mayordomo y más tarde como prestamista. Este increíble personaje además de servir a don Jaime abriendo un amplio margen crediticio entregó a su señorito la friolera de treinta millones de liras, es decir, más de tres millones de pesetas en cheques circulares. Al poco tiempo, don Jaime desapareció sin devolver el préstamo y sin satisfacer al mayordomo varias mensualidades atrasadas. Al menos esto dicen los Tribunales.

El final de la historia es vulgar. El mayordomo cuando se convenció de que su señor no se preocupaba con demasiada urgencia de devolver el dinero recibido y de pagar las mensualidades se dirigió a la Policía. La Policía elevó informe a los Tribunales y éstos han

juzgado en rebeldía a don Jaime de Mora, considerándole culpable del delito de estafa con varias agravantes. El fiscal ha solicitado para el procesado la pena de dos años y medio, que ha sido acogida plenamente por el Tribunal, aunque le haya sido condonado un año. La Prensa italiana acoge con grandes titulares la noticia de este nuevo pescocón que la justicia ha propinado a don Jaime y subraya el hecho de que el condenado, que antes frecuentaba Italia y permanecía en este país largas temporadas, no cruza las fronteras italianas desde que se convirtió en un estafador perseguido por alguaciles y policías.

Por un día don Jaime de Mora ha alcanzado en Italia una triste celebridad parangonable a la de los más famosos intérpretes de los dramas judiciales que se representan durante estos días en los escenarios de los Tribunales de Italia. El matrimonio Bebawi ha iniciado su segundo proceso después de la anulación del primero por alta de algunas circunstancias exigidas por la ley para la idoneidad de los Jurados. La enigmática y bella Claire y el sombrío y hosco Yusef siguen acusándose mutuamente del asesinato del joven millonario Faruk el Chourbagi.

El escándalo de los niños tuberculosos atendidos con pensiones muy inferiores a las que concede el Instituto Italiano de Previsión Social se desarrolla actualmente ante los jueces, y un desfile de médicos ilustres, altos funcionarios, directores y gerentes de establecimientos sanitarios, monjas y enfermeras, así como padres de niños enfermos, fomenta diariamente la morbosa curiosidad pública.

Pero la «bomba» de la crónica negra de estos días, la narración amarilla de mayor intriga y más profundo misterio habla del asesinato de un extraño barón llamado Marcello Miazio que concedía rimbombantes títulos y sonoras encomiendas al modesto precio de dos o tres mil pesetas, que prestaba dinero a altos réditos y que poseía una vida privada múltiple, oculta y tal vez equívoca. El barón, además de otras aficiones, poseía la inocente manía de la prestidigitación. Uno de sus trucos consistía en desligarse en pocos minutos después de haber sido atado concienzudamente con cuerdas y correas. Pues bien; uno de estos juegos inocentes le trajo la desagradable visita de la muerte. El barón apareció muerto en su casa, ligadas las manos y rota la base del cráneo, no se sabe bien si por un mortal golpe de judo o por procedimiento menos deportivo. La Policía indaga en un mar de confusiones. Se trata de un asesinato aparentemente sin móvil y, por tanto, sin sospechosos. En su agenda el barón había anotado cientos de nombres, unos pertenecientes a «nobles», «comendadores», «caballeros» de las extrañas órdenes que el barón vendía por poco dinero, y otros quizá pertenecientes a acreedores y amigos. Tal vez entre estos nombres figure el del asesino. Un asesino que, aprovechando la manía del barón prestidigitador, consiguió ligarle las manos para darle después el golpe de muerte.

Jaime CAMPANY

## PREDICAR CON EL EJEMPLO

POR PEDIR AUMENTO DE SUELDO ES DESPEDIDO UN PERIODISTA COMUNISTA

La redacción y talleres del órgano comunista belga se encuentran en huelga contra su partido

BRUSELAS. — Se conocen de fuente bien informada los siguientes detalles sobre la huelga de periodistas del diario oficial del partido comunista belga «Le Drapeau Rouge», que no apareció ayer.

El personal de la Redacción del periódico había anunciado anteayer por lamañana que no acudiría a su trabajo hasta las 17,00 horas, con el fin de apoyar sus reivindicaciones salariales.

Cuando los redactores —que son periodistas profesionales, al mismo tiempo que militantes del partido— entraron en los locales a dicha hora, los encontraron ocupados por cuatro miembros de la Oficina Política del partido comunista, entre ellos el senador Jean Terfve y Marcel Levaux, director político del periódico. Los delegados les anunciaron que el secretario de Redacción, Dethier, con una antigüedad de dieciocho años en el diario, quedaba despedido por falta grave profesional, dado que había apoyado el movimiento. Todos los redactores abandonaron

inmediatamente sus puestos, solidarizándose con el secretario de Redacción.

Este movimiento —excepcional en los annales de la Prensa comunista— es tanto más molesto para los dirigentes rojos cuanto que el próximo domingo se celebrará el Congreso del partido.

Los redactores de «Le Drapeau Rouge» que, debido a su calidad de militantes, tienen las remuneraciones más bajas de toda la Prensa belga, han invocado en apoyo de su demanda de aumento de salarios el hecho de que el programa del partido, sometido al Congreso, prevé muy especialmente la lucha contra la recesión social impuesta por el Gobierno belga. (Efe.)

## Solidaridad socialista

BRUSELAS. — Los periodistas del diario socialista «Le Peuple», de Bruselas, han decidido apoyar a los redactores del periódico «Le Drapeau Rouge», órgano del partido comunista.

## MINISTERIO DEL AIRE

SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

## ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de las obras de los proyectos: Expte. A-8-65-5-513, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE ALICANTE», por un importe total máximo de 4.205.246,96 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de conservación y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.637.735,04 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 2.567.511,92 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 84.104,93 pesetas.

Expte. PM-1-13-65-5-515, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE IBIZA», por un importe total máximo de 4.538.462,00 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de conservación y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.819.955,39 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 2.718.506,61 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 90.769,24 pesetas.

Expte. 0-2-65-5-514, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE ASTURIAS», por un importe total máximo de 4.538.462,00 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de conservación y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.364.966,55 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 3.173.495,45 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 90.769,24 pesetas.

Expte. AL-2-65-5-520, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE ALMERIA», por un importe total máximo de 4.205.246,96 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de conservación y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.364.966,55 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 2.840.467,76 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 84.104,93 pesetas.

Expte. SE-10-65-5-518, «CENTRAL ELECTRICA EN EL AEROPUERTO DE SEVILLA», por un importe total máximo de 4.205.246,96 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de conservación y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 1.819.705,60 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 2.385.541,36 pesetas. La fianza asciende a la cantidad de 84.104,93 pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

En el acto del concurso se presentarán por separado las proposiciones para cada uno de los expedientes, y las fianzas se depositarán, igualmente por separado, en la forma que determina la ley de Contratos del Estado, en su artículo 112 («B. O. del Estado» núm. 97, de 23-4-65).

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 17 de noviembre del corriente año, a las 11,45 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración de este concurso, los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una Memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que dispongan, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será de cuenta de los adjudicatarios. Madrid, 14 de octubre de 1965.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

EL JEFE DEL GOBIERNO DE BURUNDI  
GRAVEMENTE HERIDO DURANTE UN MOTINEl Rey, que había huído al Congo, ha regresado sano  
y salvo a su capital

KIGALI (Burundi).—El jefe del Gobierno de Burundi, Leopold Biha, ha resultado herido de bala en el curso de un motín del Ejército. Su estado es grave.

Los amotinados atacaron el palacio real de Sumbura, dando muerte a los guardias.

El ministro de Defensa, M. M. Miksubira, ha sofocado la insurrección y protegido al Rey Mwami IV Mwanbutsa.

La revuelta contra el Rey ha sido de corta duración. El Rey, que había huído por la noche al Congo, ha regresado sano y salvo a la capital.

Las informaciones obtenidas en Bruselas señalan que el balance del motín militar ha sido de dos muertos y dos heridos, entre ellos el jefe del Gobierno, Leopold Biha. Unos 30 rebeldes, la mayor parte de ellos soldados amotinados, han sido detenidos. (Efe.)



# ESCRITORES SOVIETICOS ENCARCELADOS Y RECLUIDOS EN MANICOMIOS POR «DESVIACIONISMO»

(Continuación de la página 1)

La semana pasada fueron publicadas informaciones en el extranjero según las cuales tres escritores soviéticos habían sido detenidos por haber establecido «contactos sin permiso con intelectuales occidentales».

Los ecos de estas detenciones han estado circulando por Moscú, bajo la forma de rumores y especulaciones, desde la semana pasada.

La noticia de estos arrestos no ha podido ser confirmada inmediatamente de fuente oficial, ni tampoco se han conseguido precisar los cargos que se han levantado contra estos autores literarios.

## Sátira de la vida soviética

Ha trascendido también, no obstante, que se dijo de Sinyavski que él es en realidad el escritor Abraham Tertz, cuyas obras han causado más sensación en el extranjero que las de cualquier otro escritor ruso «clandestino», que como él hayan logrado pasar al Occidente escritos suyos para su publicación fuera del bloque comunista. Sinyavsky está especializado en obras de ficción. En las que se satiriza acremente la vida soviética.

Su primera novela, «Comienzan los procesos», fue publicada en París el año 1959, y cuando esta obra apareció en los Estados Unidos en 1961, la prestigiosa revista «Time» la calificó en su crítica literaria con estas palabras: «Es quizá la novela más maldita que haya venido de la Unión Soviética desde la revolución».

## Alusión a Lenin

Al año siguiente, el ensayo crítico de Sinyavsky «Tertz», titulado «Sobre el realismo socialista», mereció ser dictaminado por el escritor norteamericano Arthur Schlesinger, jr., de «diagnóstico más iluminado que yo he visto del predicamento del escritor en la sociedad soviética».

En 1963, Sinyavsky «Tertz» consiguió publicar en el extranjero una novela, «El carambano», así como cuatro cuentos cortos. Su último libro, «El experimento del conciliador», fue publicado en los Estados Unidos el verano pasado. Uno de los capítulos se imprimió en los talleres de la revista «Harper's Magazine», cuyo crítico calificó al autor de «Joven brillante».

El argumento de «El experimento del conciliador» trata del caso de un pobre corredor comercial, Leny «el conciliador», que se vale de la propaganda y de la magia del prestidigitador para ejercer un puesto predominante en su pueblo. El nombre de este humilde comerciante que figura ser el personaje protagonista de la obra es, en ruso, Lenya Tikhomirov; el nombre de pila es una forma del apodo «Lenin» y del nombre del héroe ruso de canciones folklóricas y relatos antiguos «Leshy»; el apellido significa «tranquilidad y paz» en su idioma.

## Amigo de Pasternak

Se ha indicado, asimismo, que Sinyavsky trabajó, como crítico literario, en la revista moscovita «Novy Mir». De las citadas fuentes literarias ha trascendido, igualmente, que Sinyavsky fue amigo del extinto escritor y poeta ruso Boris Pasternak, quien fue galardonado con el Premio Nóbel en 1958 por su conocida novela «El

doctor Zhivago». Como es sabido, Pasternak se vio obligado a renunciar al premio por presión de las autoridades soviéticas.

Las presentes detenciones son las primeras que se practican en la URSS —al menos, las primeras de que tienen conocimiento los observadores occidentales— desde que se incoase un proceso a un poeta detenido en Leningrado cuando presidía el Gobierno Nikita S. Krustchev, bajo la acusación de «ser un parásito que no quería trabajar».

## Confinados en un manicomio

Otro autor literario ruso, Valerai Tarsis, dijo recientemente que él había sido confinado en un establecimiento psiquiátrico por haber enviado obras suyas al extranjero. Este intelectual escribió «La crónica» (o «Moscú» o «Siete»). Esta última obra versa sobre sus experiencias en el hospital de alienados.

El periódico moscovita «Izvestia», órgano oficial del Gobierno de la URSS, por otra parte confirmó anteanoche mismo cierta información publicada en Occidente según la cual el destacado traductor soviético Yevgeny Belov se encontraba recluido en un manicomio. No obstante, el diario moscovita aseguraba que el célebre traductor había sido internado porque padecía esquizofrenia y no por razones políticas, lo cual es, de conformidad con los alegatos esgrimidos por «Izvestia», «una pura y adulterada mentira». (Efe.)

## ¿Szabo en USA?

LONDRES. — El diplomático húngaro Laszlo Szabo, de cuarenta y dos años, que ha solicitado asilo político en Estados Unidos, ya se encuentra en este país, según revelan fuentes bien informadas londinenses.

Su esposa e hija están bajo la protección de un amigo particular. Szabo, que es un experto en economía, llegó a Gran Bretaña hace sólo cinco semanas. El di-

plomático húngaro desapareció el sábado después de salir de trabajar, manifestando a su esposa que salía a dar una vuelta.

Su automóvil fue encontrado abandonado anteayer en una calle de Londres.

Un portavoz de la Embajada de Estados Unidos en Londres ha declarado ayer que la cuestión de conceder asilo político a Szabo estaba siendo estudiada.

## “Provocador”

MOSCU. — El periódico soviético «Izvestia» acusa al primer secretario de la Embajada de Alemania federal de ser un provocador. El órgano oficial del Gobierno dice que el doctor Aoi Mertes trata de ganarse a los súbditos soviéticos y europeos haciéndoles regalos de café, chocolate y cigarrillos y ha blándoles de la prosperidad occidental.

«Debería cerrar su sucia boca», dice «Izvestia».

## ROMEO GORRIA, EN NUEVA YORK

EL MINISTRO DE TRABAJO CONTINUO VIAJE A GUATEMALA

NUEVA YORK. — El Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria —que va a realizar un viaje de dos semanas a través de la América Central y del Sur— ha llegado a esta ciudad procedente de Madrid, deteniéndose brevemente en el aeropuerto, antes de seguir su vuelo hacia Miami.

En la misma sala del aeropuerto se reunieron los Ministros de Trabajo y el Ministro Secretario General del Movimiento, que regresaba a España después de terminados los actos finales de la Feria de Nueva York. Los señores Solís y Romeo Gorria departieron hasta la salida de sus respectivos aviones. (Efe.)

## JOHNSON NO HA INTERRUMPIDO EL EJERCICIO DE SU CARGO

EN NINGUN MOMENTO FUE REQUERIDO EL VICEPRESIDENTE HUMPHREY PARA DESEMPEÑAR FUNCIONES PRESIDENCIALES

El Presidente, en franca recuperación, dio ayer un largo paseo por el parque del hospital

WASHINGTON. — «A pesar de encontrarse aún en el hospital, el Presidente Johnson continúa realizando todos los deberes de su cargo», ha declarado un portavoz de la Casa Blanca.

En ningún momento el vicepresidente Humphrey ha sido requerido para desempeñar alguna función presidencial. (Efe.)

## Permanecerá en el hospital toda esta semana

BETHESDA (Maryland). — El Presidente Johnson ha estado paseando ayer por la mañana, durante una hora, por el parque del hospital naval de Bethesda, después de haber dormido mucho mejor que las pasadas noches.

Johnson, que andaba con menos dificultad y parecía hallarse en mejor forma, ha recorrido una distancia de casi dos kilómetros y medio parándose de vez en cuando para saludar a los que se cruzaban con él.

El portavoz de la Casa Blanca ha declarado que Johnson ha pasado siguiendo las indicaciones de los médicos, y que ha aumentado el ritmo de sus actividades durante las últimas cuarenta y ocho horas.

Se pasa la mayor parte de su tiempo en leer su numerosa correspondencia y gran cantidad de documentos oficiales, aunque todavía no recibe visitas. Se alimenta normalmente. El portavoz cree que seguirá en el hospital hasta finales de la presente semana. (Afp-Efe.)

## El Gobierno norteamericano comprará el rifle con que fue asesinado Kennedy

WASHINGTON. — El Senado norteamericano ha aprobado y enviado al Presidente Johnson un proyecto de ley autorizando al Gobierno a adquirir el rifle utilizado para asesinar al Presidente Kennedy.

## BONN

## ACUERDO ENTRE DEMOCRISTIANOS Y LIBERALES PARA LA FORMACION DEL NUEVO GOBIERNO

BONN. — Los representantes de los partidos democristiano y liberal han llegado a un acuerdo para la formación de un Gobierno de coalición después de cinco horas de laboriosas deliberaciones, que

ha tenido lugar en la Cancillería, bajo la presidencia del canciller Erhard.

El acuerdo para la formación de un nuevo Gobierno de coalición fue anunciado en el palacio de Schaumburg, sede de la Cancillería, donde numerosos periodistas esperaban el resultado desde hacía varias horas.

El «compromiso» supone una concesión del canciller Erhard, quien terminó por aceptar el mantenimiento de Erich Mende en el ministerio de Asuntos alemanes.

## Permanecerán en sus cargos los titulares de las carteras más importantes

BONN. — El segundo Gabinete Erhard se parecerá al primero como un hermano a otro, tras las últimas puntualizaciones acordadas ayer entre los coaligados democristiano demócratas (CDU-CSU) y liberales FDP. Se espera que, con muy raras excepciones, permanecerán en sus cargos los titulares de las principales carteras. De esta forma, Erhard Schroeder (CDU) mantendrá el ministerio de Asuntos Exteriores, y Erich Mende (FDP) conservará, con el título de vicescanciller el de Asuntos alemanes, sin disminución de competencias. La Defensa Nacional seguirá encabezada a Kai Uwe Von Hassel (CDU), y la Economía Kurt Schmoecker (CDU). También muy probablemente el ministerio de Hacienda tendrá a su frente a Rolf Dahlgren (FDP), y el de Trabajo a Theodor Blank (CDU).

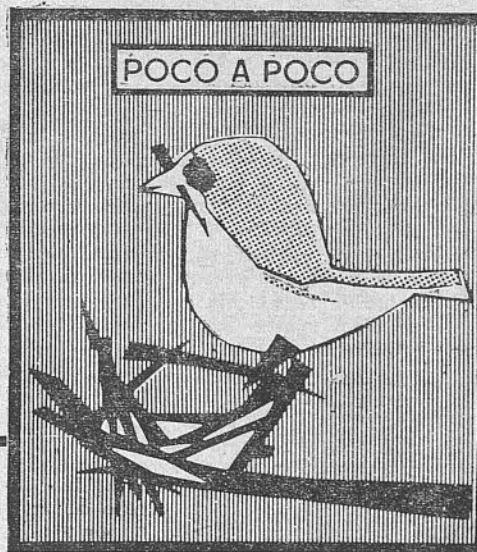
Heinrich Krone (CDU) y Luger Westrick (no parlamentario) continuarán siendo ministros de Estado. Hermann Hoecherl (CSU) pasará del ministerio del Interior al de Agricultura.

## La CAJA POSTAL DE AHORROS

OFRECE :

- MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA.
- UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS.
- COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES.
- PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO.
- UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO-SOCIAL.

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO



Oficina Central: P.º de Calvo Sotelo, 9  
MADRID-4

INFORMACION EN CUALQUIER  
OFICINA DE CORREOS



# DE 50 A 60 MILLONES DE KILOS DE ACEITE PRODUCIRAN ESTE AÑO LOS OLIVAREROS CORDOBESES SU CALIDAD ES FRANCAMENTE BUENA DEBIDO A LA AUSENCIA DE PLAGAS

CORDOBA.—Entre 250 y 300 millones de kilos de aceituna, de los que se extraerán de 50 a 60 millones de kilos de aceite, es calculada la próxima cosecha del olivar en la provincia de Córdoba por destacados agricultores que ocupan cargos directivos en la Cámara Oficial Sindical Agraria cordobesa. Se trata de una cosecha normal, ni espléndida, como en 1963, ni deficitaria, como la del año pasado.

La media de producción por hectárea, en la auténtica zona olivarera de Córdoba como es la campiña, es de unos 10-12 kilos por árbol y 600-700 kilos por hectárea, mientras que en las tierras marginales de la sierra y penibética, el rendimiento no es ni la mitad de las cifras dadas anteriormente.

Por lo que se refiere a la calidad es francamente buena, debido a la ausencia de plagas y a la salud del fruto. Se espera, asimismo, que el rendimiento sea también bueno en la almazara. El centenar y pico de litros de lluvia por metro cuadrado caídos en los pasados días ha beneficiado tanto al olivar que se traducirá en un importante aumento de peso de la aceituna y del posterior rendimiento en aceite, con el que no se contaba, después de una primavera y verano excepcionalmente secos.

El olivar es una de las principales fuentes de riqueza para Córdoba, segunda entre las provincias olivareras de España, después de Jaén. Durante el trienio 1958-60, el importe del cultivo ascendió a 1.264,36 millones de pesetas. Los dos ciclos de la aceituna y del aceite —sin contar las industrias de subproductos y derivados— ponen en movimiento una masa dineraria muy superior a la última cantidad citada que tiene su origen agrícola en los 22 millones de pies de olivos plantados, propiedad de 18.000 cultivadores, cuyo fruto beneficia actualmente, por razones patrimoniales, a más de 62.000 personas.

Aquellos olivos suelen dar ocupación a 42.000 obreros eventuales en el campo durante los cincuenta días que dura la recolección, a 5.000 trabajadores fijos, a 900 maestros y a 3.000 peones de almazaras. Asimismo proporcionan actividad a 800 almazaras, 25 refineras, con capacidad de 400.000 a 500.000 kilos diarios de aceite, y 40 extractoras capaces de obtener diariamente unos dos millones de kilos de aceite.

Los olivos cordobeses más jóvenes son de la variedad "Casta Lucena" y se hallan enclavados en los términos municipales de Castro del Río, Baena y Cañete. En la sierra se hallan algunos de los olivos más viejos, que cuentan hasta quinientos años de existencia. Pero la mejor zona aceitera se sitúa en Cabra, Lucena, Nueva Carteya, Bujalance y Doña Mencía. Puente Genil se caracteriza por la esmerada elaboración de los aceites desde hace muchos años.

Cuando más aceite dan los olivos es entre los cuarenta y los cien años. Si están plantados en tierras pobres envejecen pronto. A

juicio de los técnicos agrónomos, se puede aumentar en un 50 por 100 más la producción de aceite con el ordeño en la recolección —en vez del varco que maltrata el árbol—, trabajos culturales, abonado, poda racional y tratamiento contra las plagas. La costumbre de abonar y cultivar mejor el olivo, introducida modernamente entre los olivareros cordobeses, no ha dejado de producir beneficios en el árbol oleo y en su producción frutícola.

Sin embargo, se impone la recolección mecánica del fruto, ya que este año, con falta de mano de obra en el campo para recogerlo y con el encarecimiento notable de esta misma mano de obra, habrá problema recolector para los olivareros. Existe algún aparato vibrador, más a propósito para la recogida de frutos grandes, que ha sido ensayado como cosechador de aceituna, sin gran éxito. Con la mecanización se resolvería un gran problema de costes de producción de la aceituna, que tiene planteado España y to-

dos los países cultivadores del olivar.

El aceite de oliva, es desde tiempo inmemorial, el condimento que cuenta con más preferencia en el mundo, por el buen sabor de los alimentos sazonados con él. Su valor energético es grande y lo mismo su coeficiente de digestibilidad, 97,7, el más elevado de las grasas vegetales. Posee las vitaminas A, B, C, D, la última de gran importancia como factor reproductivo.

Desde el punto de vista de la alimentación humana, las condiciones que hacen óptimo un aceite son la semejanza de su composición con la de la grasa humana; la capacidad de conservarse líquido a la temperatura normal, gracias al ácido oleico que posea, y contener pocos ácidos libres, así como un poder secante escaso. Todas estas cualidades están reunidas en el aceite de oliva, la más noble y cotizada entre las grasas vegetales.

Francisco NAVARRO CALABUIG

## POR TIERRAS DE LA MANCHA

# COMO HA ESTADO HASTA AQUI LA CABAÑA OVINA MANCHEGA CADA VEZ HAY MENOS PASTORES.-LA PRODUCCION QUESERA.-LOS CAMPEONES, VENCIDOS POR LA AGALASIA.-MENOS MAL QUE LA OTOÑADA SE PRESENTA BIEN

Hemos dialogado con don Bernardo Manzanaro Giménez, conocido ganadero diplomado de la Mancha, que obtuvo el primer premio para sus ovejas en la Feria Internacional del Campo. Extrañamos a continuación sus respuestas a nuestras preguntas acerca de la situación de la ganadería regional...

—Mal año ganadero hemos tenido, sin otoño, invierno duro y primavera sin lluvias... Con la glosopeda invernada, que se llevó el cincuenta por ciento del corderaje; y luego, para colmo, con brotes de agalasia, epidemia que ha afectado a buen número de ganaderías manchegas y que ha reducido sensiblemente la producción láctea, principal ingreso que proporciona nuestra raza manchega.

«A estas críticas circunstancias hubimos de aumentar la de la cuestión social: pastores, de los que cada día hay menos y que, naturalmente, piden más. Es un problema de difícil solución. Mas confiemos que se logre; vivimos con la esperanza de que se encuentre remedios a las cosas...», si podemos aguantar a que éstos lleguen.»

«Sobre la producción de leche de nuestra cabaña manchega no es posible hacer un cálculo, ni aproximado siquiera, mientras no exista un control a través de agrupaciones o núcleos de selección, porque unos ganaderos venden la leche (la mdyoria) y somos pocos los que elaboramos queso. Antes era todo lo contrario. De otra parte, hay muchas ganaderías en la Mancha cuyas ovejas no son manchegas puras. Por eso se dan tantos casos de haber ovejas de cuarto de litro y ciento a ciento veinte días de duración, que contrastan con las que rinden dos litros durante el mismo tiempo y medio litro al finalizar

los doscientos cincuenta días de producir, con dos o tres meses de gestación...»

«Menos mal que octubre nos está trayendo una otoñada propicia, y si así continúa, podremos admirar en la Sierra a los auténticos ejemplares de «manchego puro», de las de dos litros de leche y, con mucha frecuencia, de dos corderos... Siempre que la malhadada enfermedad de la agalasia no nos inutilice la producción láctea.»

—¿Qué hay de los carneros y ovejas que consiguen el primer premio de la madrileña Feria del Campo?

La contestación del señor Manzanaro no puede ser más triste:

—Desde el 10 de junio, que se trajeron, son víctimas de la fiebre que les origina la referida epidemia. Los tenemos con la mitad de peso y en estado de agotamiento. Veremos si estas lluvias y este renacer del pastizal obran el milagro...

Si, hasta los campeones habían caído, como si nada pudiera contra tanta adversidad, que en la provincia de Ciudad Real se traduce en una cifra impresionante de millones de pesetas. Y el hombre que nos cuenta todo esto, que en los últimos tiempos crió soberbios lotes de ovino para mejorar diversas ganaderías de su provincia a base de ejemplares de manchegas puras —acaso las de más rendimiento en Europa— aún mantiene su confianza en que estos importantes asuntos puedan cambiar favorablemente de signo.

Al fin, no hay bien ni mal que cien años dure, que decimos en nuestra tierra... Y las lluvias, que no cesan, están, al parecer, dando remate a tantas vicisitudes negativas.

Juan DE CALATRAVA (Exclusiva de Pyresa.)

# UNA NUEVA ACTIVIDAD: LA EXPLOTACION DEL JAZMIN UN MILLON DE ARBUSTOS HAN SIDO PLANTADOS EN TARRAGONA

Es una de las más importantes del mundo

TARRAGONA.—El jazmín va a dejar de ser una flor decorativa de jardín, cuidada primorosamente por manos femeninas, para convertirse en una nueva actividad industrial con decisiva importancia económica. La primera etapa en España, se está realizando en Tarragona, y más exactamente, en una finca próxima a la población turística de Cambrils, perteneciente al término municipal de Reus.

## PERFUMES Y COSMETICOS

Naturalmente, tiene una explotación bien concreta: la elaboración de perfumes y cosméticos. El jazmín se cultiva en esta finca tarraconense, todavía en plan experimental, por una importante Empresa francesa de perfumes, en colaboración con otra española. El clima de esta zona es ideal para el cultivo de este arbusto. Se ha adquirido una finca de treinta hectáreas para su plantación, si bien hasta el momento sólo son tres las

cultivadas, a la expectativa de óptimos resultados.

## LA SEGUNDA EXPLOTACION DEL MUNDO

Cuando se cultiven las treinta hectáreas de la finca, la explotación jazminera tarraconense será la segunda del mundo en importancia, y a escasa distancia de la primera, que, ubicada en Marruecos, dedica treinta y dos hectáreas al cultivo de este arbusto. Allí, en tierras marroquíes, se recoge la exorbitante cantidad de tres mil quinientos kilos diarios de jazmines —la flor, se entiende—, empleando en las diversas tareas, desde la recolección a la destilación, a cerca de ochocientas personas.

Algo parecido ocurrirá cuando entre en pleno funcionamiento la plantación tarraconense. Lo que sí puede asegurarse es que es ya la más importante de Europa.

## CINCO MILLONES DE KILOS PARA UNO DE PERFUME

Han sido razones de tipo climático, como ya hemos dicho, las que han aconsejado la instalación de esta plantación en tierras tarraconenses. El jazmín, como todos saben, es una de las plantas más delicadas. Y requieren clima cálido, pues la más leve helada destruye el arbusto. Este hecho hace necesario también abundante humedad para la planta, y en consecuencia, abundancia de agua en la plantación. En compensación, el jazmín ofrece dos floraciones al año, siendo la de mayor importancia la que apunta en el mes de junio, con la circunstancia curiosa de que la flor debe ser recolectada al rayar el alba, pues entrada el día pierde intensidad de perfume. Y hay que añadir también que el arbusto que se utiliza en estas plantaciones industriales es distinto al clásico de jardín. Son importados de Marruecos, Argelia e incluso de la India. Es un jazmín de flor blanca, intensamente oloroso. Y pese a ello, para conseguir un kilo de perfume, en toda su solidez, es necesario destilar nada menos que cinco millones de kilos de flores.

## UNA NUEVA ACTIVIDAD INDUSTRIAL

Como decimos al principio, la explotación en esta finca cambrilesense está en período experimental. Pero ya se produce, en pequeña escala, perfume sólido de jazmín. Los trabajos de explotación de la finca de treinta hectáreas continúan a buen ritmo. Los técnicos españoles y franceses que se encuentran al frente de esta curiosa e importante explotación confían en que dentro de tres años se conseguirá el rendimiento previsto.

Y así entra de lleno en el que hacer tarraconense una nueva actividad industrial que puede proporcionar nuevos ingresos.

Daniel DE LA FUENTE TORROY



A PROPOSITO DE LA INAUGURACION DEL NUEVO CURSO ACADEMICO

# LA COMISARIA-DELEGACION NACIONAL PARA EL SEU ES UNA INSTITUCION INTERMEDIA ENTRE LA SOCIEDAD Y EL ESTADO

(y II)

## FUNCIONES: PROMOVER, PROGRAMAR Y ORGANIZAR LAS ACTIVIDADES CULTURALES, FORMATIVAS, ASISTENCIALES Y DEPORTIVAS DE LOS ESTUDIANTES

### LA REPRESENTACION PARA ASUNTOS PROFESIONALES ES FUNCION PROPIA DE LAS ASOCIACIONES

Como entidad corporativa al servicio del estamento estudiantil de enseñanza superior, el Sindicato Español Universitario cumplió con eficacia su misión de gestionar y promover los derechos e intereses profesionales y sociales de los estudiantes, haciendo efectiva su incorporación sucesiva a la vida de la sociedad española. Desde su creación fue perfeccionando sus propias estructuras, acentuando cada vez más el carácter representativo de las entidades estudiantiles, fomentando el espíritu sindical entre los estudiantes y preocupándose de exaltar la intelectualidad profesional, dentro de un profundo sentido de servicio a la Patria; fomentar la unidad y el compañerismo entre los miembros de la corporación profesional, y defender el principio de acceso a la enseñanza de todo español capacitado.

Dentro de su peculiar sistema, el Sindicato Español Universitario supo conseguir para los estudiantes españoles y para la vida universitaria en general realizaciones que hoy pueden exhibirse con orgullo y que le colocan entre las más eficaces corporaciones estudiantiles en el ámbito internacional. Ha creado y mantenido servicios asistenciales, mejorando la condición social del estudiante; ha llevado a la vida universitaria la práctica regular y ordenada de las actividades deportivas, culturales y formativas, y ha estrechado los vínculos de solidaridad con estudiantes de distintos países. Ha sabido inculcar en la vida estudiantil la idea básica de que la formación profesional es un derecho fundamental de la persona humana y un servicio a la comunidad nacional.

En su constante línea de perfeccionamiento ha sentido y expuesto la necesidad de profundizar en el aspecto representativo estudiantil, para conseguir que cada uno de los estamentos universitarios asuma su propia responsabilidad. Dentro del sistema representativo español, los estudiantes mismos han de ser quienes designen sus propios órganos de participación y representación corporativa, para contribuir así no sólo a una mejor defensa de sus propios intereses, sino también al perfeccionamiento de la propia estructura de la Universidad española.

Planteadas estas necesidades por los propios órganos colegiados del Sindicato Español Universitario, y reconocida según decreto de la Jefatura del Estado, resultó oportuno articular las líneas generales de un sistema que armonice el principio de representatividad con la autonomía necesaria, con la existencia del órgano encargado de canalizar la actividad pública dirigida al mayor perfeccionamiento de la vida estudiantil en sus aspectos extraacadémicos y procurar que en toda ella se actúe dentro del orden de Principios Fundamentales que informan la vida social y política de España.

Así, las Asociaciones de Estudiantes en cada Facultad o Escuela y en cada Universidad, constituyen el medio de incorporación de los estudiantes a la comunidad académica para la promoción de los intereses que como tales estudiantes les afectan, e integran en

su conjunto asociativo el Sindicato Español Universitario.

Y asimismo también por decreto de 5 de abril de 1965 se creó una Comisaría que asume las funciones generales como institución intermedia del Movimiento entre la sociedad y el Estado para facilitar el mutuo acercamiento, a fin de conseguir la armonía de los intereses respectivos en aras del bien común.

### LO QUE ES LA COMISARIA-DELEGACION NACIONAL PARA EL SEU

Como complemento al decreto de la Presidencia del Gobierno regulando las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, y la creación de una Comisaría para el SEU, el Ministro Secretario General del Movimiento hizo pública una orden de 5 de julio de 1965 por la que se reglamentaba esa Comisaría, con categoría de Delegación Nacional del Movimiento.

¿Qué funciones tiene? Estas: promover, programar y organizar las actividades de orden cultural, formativo, asistencial y deportivo convenientes para que los estu-

diantes dispongan de medios necesarios para completar su formación humana; crear los servicios necesarios para el mejoramiento de la formación profesional del estudiante, Academias profesionales, centros o gabinetes de Estudio, albergues, campos de trabajo o cualesquiera otras instituciones de esta índole; poner a disposición de los estudiantes y organizar los medios que coadyuven al desenvolvimiento de su vida universitaria; Colegios Mayores, bolsas del libro, bolsa universitaria de trabajo, viajes de estudio, cooperativas y otras instituciones de ayuda universitaria; fomentar el deporte universitario, promoviendo las competiciones deportivas y proponer los planes y programas de educación física; coadyuvar con las Asociaciones de Alumnos en la defensa de sus intereses, promover aquellos que tengan carácter extraacadémico y facilitar los medios para un constante y eficaz enlace de las Asociaciones Profesionales —como queda dicho— con las instituciones del Estado y del Movimiento, en orden al mejor cumplimiento de sus funciones.

Para el desarrollo de estas funciones la Comisaría para el SEU ha establecido los servicios y órganos convenientes y constituirá las necesarias Juntas consultivas, con el carácter de órganos colegiados, en los que participen representantes designados por las Asociaciones de Alumnos, para facilitar a éstas el desarrollo, dentro de su esfera de competencia y para mantener un enlace permanente entre las Asociaciones y los órganos de la Comisaría.

La Comisaría para el SEU, de acuerdo con las necesidades de funcionamiento, establecerá la composición de cada una de las Juntas consultivas al nivel que corresponda, y los representantes de las Asociaciones de Alumnos serán en todo caso designados por sus correspondientes Consejos o Juntas directivas.

La Delegación Nacional quedó organizada, según la división territorial académica y administrativa, en Delegaciones de Distrito Universitario y Delegaciones Provinciales directamente dependientes de aquella y con estructuras

análogas a la de la Delegación Nacional, con las limitaciones que procedan en cada caso.

“Se trata —nos ha dicho el comisario-delegado nacional del SEU, don Ignacio García— de un nuevo planteamiento, en el cual ciertas funciones son similares a las que tenía la Jefatura Nacional del SEU, y en otros aspectos, distintas, ya que, por ejemplo, todo lo que se refiere a la representación de los estudiantes, para la gestión de asuntos profesionales, es función propia de las Asociaciones de Estudiantes y para ello tienen su oportuno cauce de relación con las autoridades académicas.”

“En muchas naciones —siguió diciendo—, incluso con la misma denominación, existen organismos de similares características. De esta forma, los Estados modernos entienden la conveniencia de crear órganos de carácter público que sirvan a un mejor desenvolvimiento de las instituciones sociales, sin merma de la personalidad y propia iniciativa de estas últimas.”

Conviene aclarar que la Comisaría para el SEU no es un órgano de control, ni de representación de los estudiantes, sino de colaboración, ayuda y promoción.”

“El nuevo sistema —fueron las últimas palabras de don Ignacio García— será eficaz, y en su planteamiento teórico lo es, si cada uno sabe cumplir con su deber, si tiene conciencia de estar sirviendo a un interés superior: La formación integral del universitario.”

Jesús SOTOS

## LA UNIVERSIDAD DE YALE, LOS VIKINGOS Y LA ESTATUA DE COLON

### ¿QUE HIZO ERICSON EN VINLANDIA?

Nunca antes había entrevistado a una estatua. Pero fue algo inminente. Desde que se dio la campanada del ya famoso mapa pensé inmediatamente en entrevistar a alguien conectado directamente con el asunto. Y aquí surgió el problema. ¿A quién? Pensé en un vikingo; lo rechacé por imposible. ¿Un profesor de Yale? No estaba en disposición de salvar el Atlántico y por otra parte, las opiniones de los estudiosos de Yale habían sido ya profusamente divulgadas. Entonces fue cuando se me ocurrió entrevistar al Gran Marino. La idea, claro, era un tanto quijotesca, lo reconozco. No es cosa corriente que las estatuas concedan entrevistas. Pero la resolución estaba hecha y no era asunto de echarse atrás. Así, pues, rechazando toda idea contraria a mis propósitos, me encaminé con paso seguro hacia la Castellana y no paré sino hasta encontrarme frente a frente al Descubridor de América. Juro por los descubridores vikingos de Vinlandia —ahora América— que las palabras que a continuación transcribo son textuales.

—Señor Colón, ¿qué piensa usted sobre el “descubrimiento” que sobre el otro Descubrimiento han hecho los de Yale?

—Perdóneme, señorita, pero no sé qué es Yale.

—Naturalmente. Es una Universidad que queda al norte de Ericania.

—¿Tampoco sé lo que es Ericania!

—¿Pero cómo es posible que no sepa quién es Leif Ericson, el vikingo que descubrió una tierra a la que llamó Vinlandia y que queda justamente al norte del Continente, que según dicen los de Yale descubrió usted quinientos años más tarde?

—Créame que jamás oí mencionar a Leif Ericson y mucho menos que hubiese descubierto ninguna tierra. Claro está que en ese tiempo los servicios de correos no existían y las noticias llegaban con bastante retraso, pero tanto así como para que en quinientos años no tuviéramos ningún indicio al respecto, me parece un poco raro. Es una lástima, porque de haberlo sabido me habría ahorrado muchísimos disgustos y contrariedades. Con decirle que ni siquiera los que me acompañaban en el viaje tenían fe en mí. Pensaban que de un momento a otro el agua terminaría y nos precipitaríamos en el vacío. Sólo

yo estaba totalmente convencido de que encontraríamos tierra. ¿Cómo habría podido calmar sus inquietudes de haberles podido decir que ya otro señor había estado allí antes! Sólo por curiosidad de estatua —que al fin y al cabo las estatuas también experimentamos de cuando en cuando los deseos que hemos tenido en vida—, ¿qué hizo el señor Ericson en Vinlandia?

—Parece ser que estuvo allí un tiempo y que por oscuras razones se regresó a su tierra.

—¿Y nada más?

—Creo que nada más.

—Realmente me parece poco. Yo al menos al descubrir o “redescubrir” esas tierras quise que todo el mundo lo supiera. Tenía ganas de gritarlo a los cuatro vientos. Que todos supieran que al otro lado del Atlántico había tierras de una belleza indescriptible, pero faltas de la mano civilizadora del hombre. Y que lo supiesen para que fueran a poblarlas, a conquistarlas, a llevarles nuestra civilización. Además, presenté testimonio de lo visto: traje frutos, plantas, metales preciosos y hasta algunos aborígenes. Creo que de lo contrario habrían puesto en duda mis palabras. Porque todo lo que no se prueba, ¿sabe?, al menos todo lo que se puede probar y no se prueba, cae irremisiblemente en el ridículo. Y precisamente eso me parece el viaje del señor Ericson, ridículo y ridículamente estéril.

—¿Está usted satisfecho de la participación de España en el Descubrimiento?

—Y cómo no habría de estarlo. Sin la ayuda de España, de los Reyes Católicos, jamás me habría sido posible llevar a cabo semejante empresa. Fue en su nombre y bajo sus banderas que descubrí el Nuevo Mundo. Con generosidad increíble España dio todo lo que tenía para realizar el Descubrimiento. Es más, España no le regatea méritos a nadie. No es por mera casualidad que de la estatua que me han erigido arranque la calle de Génova, que es en donde vi la luz por vez primera. A eso llamo yo hidalguía, cosa ignorada por los señores que en un 12 de octubre dan a conocer el “descubrimiento” de un nuevo Descubrimiento.

María del Rosario VALLADARES

Arriba

Ayuntamiento de Madrid



# ECONOMIA Y FINANZAS

## EL PLAN DE DESARROLLO ES CUESTION DE TODOS LOS ESPAÑOLES

### HAY QUE ENSEÑAR A TODOS CUAL PUEDE SER SU FUNCION

Los responsables no se cansan de repetir que nuestro Plan de Desarrollo Económico y Social no es sino un plan indicativo, es decir, que señala finalidades y medios, y orienta iniciativas encaminadas hacia el crecimiento material de España y su ordenada y justa estructuración social, sin interferir, en general, en el movimiento de todas las iniciativas. Lo que está claro —el Ministro sin cartera, López Rodó, lo ha subrayado en su reciente discurso en Zaragoza— es que el Plan es una cuestión de todos los españoles y no de unos cuantos especialistas. Pero, ¿cómo se consigue que todos participen en la empresa? Desde luego, en primer lugar, es necesario presentarla como una aventura sugestiva y esperanzadora, y no como un problema para doctores en Economía, o una exposición gélida e incontestada de proyectos. En segundo lugar hay que enseñar a todos cuál puede ser su función, y enseñárselo sencillamente, con rapidez, sentido común y eficacia.

Por lo que puedan servir a nuestro empeño, hemos extractado el contenido de algunos textos no españoles sobre problemas de desarrollo, eligiendo los datos que pueden ser inmediatamente aplicados en España y en este momento. Por ejemplo, uno de los textos consultados es el «Estudio de los problemas económicos de las Repúblicas Soviéticas del Asia Central», editado en noviembre de 1962 en Moscú y editado en extenso por Lisardo Fuentes en «Planificación de la justicia en América». El texto que hemos elegido

da testimonio de que incluso en la URSS, donde la propiedad económica es estatal, única, es necesario apelar a los hombres, al poder creador individual, para acometer planes transformadores decisivos. El fragmento elegido dice así: «No es posible ninguna iniciativa de carácter total, definitivo, si no se cuenta en cada núcleo de población, por pequeño que sea, con un hombre capaz. La tendencia al silencio, a la inactividad, a la miseria inmóvil, es una rémora antigua que sólo puede hacer desaparecer un hombre o un grupo de hombres en cada lugar. Este hombre o este grupo deben tener las siguientes características: un conocimiento vital, directo, de los problemas de la zona en que trabaja, de sus costumbres, de sus virtudes y de sus defectos consuetudinarios; una información constante y completa de los resortes oficiales que brinda tanto el Gobierno de la República como la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, para acometer obras de transformación y revitalización cultural y económica; una gran capacidad de tesón, audacia, habilidad y sentido común. Sin hombres así, el sueño proseguirá.»

El segundo texto que queremos citar es un fragmento del artículo «Las técnicas del desarrollo», publicado en la revista mejicana «Panorama», en su edición de abril de 1963. Dice lo siguiente: «Todo lo que la sociedad puede hacer para el desarrollo de las capacidades humanas es crear el «ambiente» necesario. El desarrollo del pensamiento y del poder creador

depende del individuo mismo. La cultura no consiste solamente en la expresión artística. La cultura significa un modo de vivir, de organizarse en comunidades, de arreglar las relaciones individuales con la sociedad, de adaptarse a las transformaciones sociales.»

Y el tercer documento interesante es una nota insertada en el número del mes de septiembre de la revista «El Observador», editada por la OCDE, y titulada «Un método práctico para resolver los problemas regionales». Se cita en esta nota un trabajo del profesor Leo H. Klaassen, director del Instituto Económico de los Países Bajos, que tiene por finalidad sentar los fundamentos de una guía para el desarrollo. La nota incluye un esquema del comportamiento técnico necesario para resolver los problemas locales en relación con los problemas totales. Este esquema es el siguiente: «Investigación por las autoridades locales. Propuesta detallada de un plan local, redactado por dichas autoridades —comunicación al Gobierno, por una parte, y creación de un Comité local para acometer las transformaciones previstas, aun sin medios—. Insistencia ante el Gobierno para la consecución de ayuda ante los hechos consumados.»

Las consideraciones que pueden hacerse en torno a estas citas, en su posible aplicación a España y al Plan de Desarrollo, son evidentes. Para salir con bien de nuestra empresa hace falta contar con la imaginación individual y con la energía de las autoridades locales. Mientras la vida diaria de una nación sea inmóvil, carezca de alcaides despiertos y audaces, el desarrollo sólo será una cuestión fría, a la que dedicarán su exquisita atención los funcionarios de la Banca y los funcionarios que administran las fortunas y los esfuerzos ajenos.

Se comenta en los círculos bancarios cómo a la vez que los Bancos Americanos están comprando participaciones en España, el Banco Popular Español compró en dos millones de francos suizos la mayoría del IMEFBANK a Ginebra, lo cual es muy comentado. Esta compra parece ser se hizo por intermedio de los señores Combent.

La situación de la naranja en Almería está entrando en una fase decisiva.

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

LA CORUÑA

OBLIGACIONES SIMPLES 4.ª SERIE, EMISION 1964

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el día 27 de octubre actual se satisfará el interés fijo anual de 6,072874 por 100, cupón semestral, 30,36437 pesetas, con impuestos a cargo del tenedor.

La cantidad líquida a percibir será de 30,00 pesetas, que se hará efectiva contra la entrega del cupón número 2, vencimiento 27 de octubre de 1965.

La Coruña, octubre de 1965.

El Consejo de Administración, haciendo uso parcial de la autorización concedida en la Junta general de accionistas celebrada el 8 de junio de 1965, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 11 de los Estatutos sociales, ha acordado ampliar el capital social en 268.476.000 pesetas, mediante la emisión de 268.476 acciones de la serie D, números 4.149.379 al 4.417.854, ambos inclusive de mil pesetas nominales cada una de ellas, que se ponen en circulación a la par nominal, libres de gastos para el accionista y totalmente desembolsadas en el momento de la suscripción.

Estas acciones, con iguales derechos políticos que las demás de la misma serie, participarán en los económicos a partir del 1.º de enero de 1966 e irán provistas del cupón número 48.

Los señores accionistas poseedores de las acciones en circulación el 20 de octubre actual podrán suscribir los expresados títulos a partir de dicho día 20 de octubre y hasta el 20 de noviembre próximo, en la proporción de UNA ACCION NUEVA por cada 17.000 pesetas nominales de las que posean, mediante la entrega de MIL PESETAS en efectivo y los cupones números 45 correspondientes; cupones que, habilitados a este exclusivo efecto, no tendrán valor alguno al finalizar el plazo de suscripción de estas acciones.

El cobro del dividendo activo y la suscripción de las acciones que se emitan habrá de llevarse a efecto en las siguientes entidades:

Banco Español de Crédito Banco Pastor Banco Hispano Americano  
Banco Central Banco Popular Español cano  
Banco de Santander Banca March Banco de Vizcaya  
Banco de Aragón Banco de La Coruña Banco de Bilbao  
Banco de Crédito e Inversiones

La Coruña, 16 de octubre de 1965.—El Secretario del Consejo de Administración,

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Inmobiliarias:</b>		
Interior A. ....	95, —	—	El Carmen .....	200, —	—
Exterior A. ....	102,50	+	El Encinar Reyes ..	88, —	—
Amort. 4 % 1968 ..	109, —	+	Cantabria .....	176, —	—
» Nov. 1951 .....	103,75	+	Vallehermoso .....	205, —	—
» Jun. 1953 .....	104,25	—	Hispana, preferentes ..	108, —	—
» 1952 .....	105, —	+	Metropolitana .....	210, —	—
» Jul. 1951 .....	102, —	+	Menfis .....	170, —	—
» 3 % 1928 .....	101, —	—	Rubán .....	110, —	—
Céd. Inversiones .....	102,50	—	Urbis .....	110, —	—
L. Colonización .....	100, —	—	Vacesa .....	204, —	—
R. Nacional .....	104, —	—	Cía. Metropolitana ..	1.430, —	+
Renfe .....	102, —	—	Saona .....	118, —	—
Ayuntamiento 1914 ..	85, —	—	<b>Carteras:</b>		
» 1918 .....	85, —	—	Insa .....	102, —	—
» 1929 .....	77, —	—	G. Inversiones .....	280, —	+
» Int. 1931 .....	83, —	—	Vamosa .....	104, —	—
» Ens. 1931 .....	80, —	—	<b>Mineras:</b>		
» 1941 .....	78,50	—	Rif .....	182, —	+
» 1946 .....	80, —	—	Rio Tinto .....	101, —	—
Empresa M. T. ....	92,75	—	Duro-Felguera .....	67, —	—
Tánger-Fez .....	76, —	—	Guindos .....	59, —	—
Céd. Hipt. 4 % .....	87,50	+	Ponferrada .....	495, —	—
» s/A .....	94,50	+	<b>Monopolios:</b>		
» s/B .....	95,50	+	Campa .....	190, —	—
» s/O .....	96, —	—	Tabacalera .....	195, —	+
» Local Inter. ....	101, —	—	<b>Navales:</b>		
» Lotes .....	100,75	—	O. Naval ordinarias ..	59,50	—
» Preferentes .....	102,50	—	Trasatlántica .....	77, —	—
» 106, —	—	—	Pebsa .....	105, —	—
<b>ACCIONES</b>			Transmediterránea ..	62, —	—
<b>Bancos:</b>			Naval de evante .....	116,50	—
Exterior .....	525, —	—	<b>Papeleras:</b>		
Central .....	1.439, —	s/d	P. Española .....	183, —	+
Esp. Crédito .....	1.020, —	—	P. Reunidas .....	530, —	—
General C. e I. ....	487, —	—	<b>Químicas:</b>		
Hispano Americano ..	885, —	—	Cepa .....	28,50	—
Ibérico .....	850, —	—	Cros .....	237, —	—
L. Quesada .....	1.016, —	+	Energía I. A. ....	133,50	—
Mercantil e Indust. ..	427, —	—	Explosivos .....	160, —	—
Popular Español .....	870, —	—	Fosforera Española ..	200, —	—
Rural y Mediterráneo ..	271, —	—	Hidro-Nitro .....	81, —	—
Fomento .....	270, —	+	Iber. Nitrogeno .....	69, —	—
<b>Eléctricas:</b>			Perfumería Gal .....	645, —	—
E. Viego .....	—	—	Insular Nitrogeno ..	126, —	—
Langreo, ordinarias ..	—	—	Q. Canarias .....	156, —	—
E. Leonesas .....	137,50	—	Fañuf. Foto .....	165, —	—
Reunidas Zaragoza ..	169, —	—	E. Petróleos .....	516, —	+
S. Nansa .....	121, —	—	Proquisa .....	125, —	—
S. Sil .....	296, —	—	Dow Unquinesa .....	139,50	—
Fecsa g. ....	218,50	+	U. Resinera .....	170, —	—
Fecsa p. ....	276,50	+	Petroliwer .....	172, —	—
Fenosa .....	293, —	—	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cantábrico .....	168, —	—	Hermes .....	520, —	—
Hidro Cataluña .....	170, —	—	Unión y Fénix .....	3.750, —	—
Hidro Chorro .....	180, —	—	<b>Metalúrgicas:</b>		
Hidro Española .....	340, —	—	Seat .....	283, —	—
Iberduero, ordinarias ..	448, —	—	A. Hornos .....	87, —	+
Moncabril .....	125, —	—	Aluminio Ibérico .....	101, —	—
Sevillana .....	214, —	—	Auxiliar F. C. ....	98, —	—
Unión E. M. ....	236,50	—	Babcock Wilcox .....	141, —	—
<b>Alimentación:</b>			M. Santa Ana .....	122, —	—
Rústicas .....	100, —	—	C. Metálicas ordinari.	31, —	—
El Aguila .....	360,50	—	T. Santa Bárbara ..	59, —	—
Azucarera General ..	120, —	+	M. Met. Madrileñas ..	27, —	—
Ebro .....	445, —	s/d	Material y Const. ....	92, —	—
<b>Comercio:</b>			Española Zinc .....	83, —	—
Galerías Preciados ..	702, —	—	Maquinista T. y M. ..	89, —	—
<b>Construcción:</b>			Nueva Montaña .....	198, —	+
C. Alba .....	202, —	—	Finanzauto .....	256, —	—
C. Alba p.d. ....	206, —	—	Gral. Eléctrica .....	145, —	—
Cantabria .....	176, —	—	<b>Telefonía:</b>		
Portland Valderribas ..	550, —	—	Marconi .....	108, —	—
Ladrillos Valderribas ..	450, —	—	Telefónica .....	160, —	—
Luso E. Porcelanas ..	127, —	—	<b>Textiles:</b>		
Hidrociivil .....	58, —	—	Caltasa .....	79,75	—
Dragados y Construc.	320,50	—	Fefasa .....	96, —	+
C. G. Española .....	319, —	—	Snice .....	210, —	+
Alcázar .....	275, —	+	<b>Transportes:</b>		
Asturiana .....	97, —	—	Aviaco .....	85, —	—
Bami .....	135,50	—	Metro .....	173, —	—
Celsa .....	129, —	—			

## LOS PLANES DE RIEGO EN EJECUCION AFECTAN A MILLON Y MEDIO DE HECTAREAS

### MAS DEL SETENTA POR CIENTO DE LA PRODUCCION ELECTRICA DE 1964 LO FUE DE ORIGEN HIDRAULICO

Los planes de riego actualmente en ejecución afectan a una superficie de 1.435.000 hectáreas, según dijo el director general de Obras Hidráulicas, don Virgilio Oñate, durante el acto final de la visita a España del Grupo de estudios sobre Electrificación rural de la Comisión Económica para Europa, celebrada ayer tarde en la Exposición permanente del INI.

La energía de origen hidroeléctrico producida en el año hidráulico normal de 1964 ascendió a 20.700 millones de kilovatios-hora, lo que representó el 73 por 100 en la producción total de energía eléctrica en aquel año. Para hacer posible una y otra cosa—dijo más adelante—, dada la fortísima irregularidad estacional e interanual de los ríos españoles, ha sido necesario construir hasta el momento 300 grandes presas, con capacidad de 25.000 millones de metros cúbicos, y se trabaja en ampliar esta capacidad de embalse hasta 45.000 millones de metros cúbicos, es decir, el 50 por 100 de la escorrentía media anual de nuestros ríos.

CINCO BALAS SE SO

LAUREL Unidos).—Los Denver Harg de Kansas en do muertos dormían en s Charleen Har te años, sosp ha sido dete ba separada ses. (Efe.)

Una mujer

LAS VEGAS

da M. John años, fue mu el aparcamie mercial. La v el pecho mie sentada en e con un hombo to. Se cree q es una pisto los testigos, l nículo despu rida, dio algu ca abajo en e La Policía la víctima, R son, de cinc

Motín sofoc ciaríe

JACKSON

cuatro priso cía de Jac naron el lun rante seis ho en la enferm do reducidos.

Estos reclu veinte a veint han aprovech tos de liberta mar estupefa meria. Se h toda la dura aterrizando

Otras dos creían habían mo rehenes f un pasillo fu

MINI

SUBS

DIRECC

Se convoca prendida en el SISTEMAS PA PARA LOS AE porte total m beneficio indu servación de l anualidades: 40.000.000,00 de total de 5.000,00. El modelo ministrativas p tran de manifi Ministerio del horas.

La fianza p 96/1960, de 22 la cantidad de

El acto del ral de Infraest noviembre del

El importe Madrid, 15 de César Calderón

Ayuntamiento de Madrid



# SUCESOS

## ESTADOS UNIDOS

### CINCO NIÑOS ASESINADOS A BALAZOS MIENTRAS DORMIAN SE SOSPECHA DE LA MADRE, QUE HA SIDO DETENIDA

LAUREL (Maryland, Estados Unidos).—Los cuatro hijos de Denver Hargis, ex representante de Kansas en el Congreso, han sido muertos a balazos mientras dormían en sus camas. Su madre, Charleen Hargis, de treinta y siete años, sospechosa de la muerte, ha sido detenida. La pareja estaba separada desde hacía tres meses. (Efe.)

#### Una mujer muerta a tiros

LAS VEGAS (Nevada).—Rhonda M. Johnson, de veintisiete años, fue muerta a tiros ayer en el aparcamiento de un centro comercial. La víctima fue herida en el pecho mientras se encontraba sentada en el interior del coche con un hombre, en el aparcamiento. Se cree que el arma empleada es una pistola calibre 38. Según los testigos, la mujer saltó del vehículo después de haber sido herida, dio algunos pasos y cayó boca abajo en el pavimento.

La Policía busca al marido de la víctima, Raymond David Johnson, de cincuenta y cinco años.

#### Motín sofocado en la penitenciaría de Jackson

JACKSON (Michigan).—Los cuatro prisioneros de la penitenciaría de Jackson que se amotinaron el lunes y detuvieron durante seis horas a cuatro rehenes en la enfermería central han sido reducidos.

Estos reclusos, todos negros de veinte a veintisiete años de edad, han aprovechado de sus momentos de libertad relativa para tomar estupefacientes de la enfermería. Se han drogado durante toda la duración de la revuelta, aterrizando a sus prisioneros.

Otras dos personas que se creían habían sido guardadas como rehenes fueron escondidas en un pasillo fuera de la enferme-

ría delante de los ascensores, a los que los guardianes habían cortado la corriente al producirse los incidentes. (Afp-Efe.)

#### Chocan dos aviones en el aire desapareciendo uno de los pilotos

TOKIO.—Un avión japonés de la Defensa ha caído al Pacífico después de haber chocado con un avión de entrenamiento "T-33" de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, informa la Defensa japonesa.

El piloto saltó del avión antes del choque, pero se desconoce la suerte que haya podido correr.

Un portavoz de la Defensa japonesa ha declarado que el avión siniestrado, un "F-104" de caza a reacción, de fabricación norteamericana, chocó en el aire con el avión norteamericano a 640 kilómetros al norte de Tokio. El avión norteamericano sufrió pocos daños y su piloto pudo conducirlo a la base de Misawa. (Efe.)

#### Seis personas heridas por adelantar un camión a un tractor

CARCASSONNE (Francia).—Por adelantar a un tractor un camión chocó de frente a mediodía de ayer, cerca de esta ciudad, con un autocar en el que iban veinticinco peregrinos españoles, que venían de Lourdes, resultando seis personas gravemente heridas. Los heridos, todos de nacionalidad española, son Ricardo Tourón Rigaud, de treinta y ocho años, conductor del autocar; María Figueras, Luis Salvador Trias, José Reny Tío, Dolores Iserna Roca y Narciso Artáu Vallés, ocupantes del autocar, los cuales han sido hospitalizados en Carcassonne. (Efe.)

## MINISTERIO DEL AIRE

### SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

### DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

### ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra comprendida en el proyecto Varios-S/I-51-65-0-290, «ADQUISICION DE DOS SISTEMAS PAR DE AYUDA DE PRECISION A LA APROXIMACION, PARA LOS AEROPUERTOS DE MADRID Y BARCELONA», por un importe total máximo de 45.000.000,00 de pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 40.000.000,00 de pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 5.000.000,00 de pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley 96/1960, de 22 de diciembre («B. O. del Estado» núm. 307), asciende a la cantidad de 900.000,00 pesetas.

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 24 de noviembre del corriente año, a las 10,30 horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 15 de octubre de 1965.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

## HA SIDO DETENIDO EN PARIS EL ESTRANGULADOR DE TRES MUJERES

### SE TRATA DE UN ALEMAN QUE NO PARECE GOZAR PLENAMENTE DE SUS FACULTADES MENTALES

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Angel ROSELLO).—El estrangulador de mujeres, detenido por la Policía, confesó esta madrugada sus tres crímenes. Tres asesinatos en menos de una semana, y la serie no hacía más que comenzar, pues el criminal, ávido de sangre, vino a París con la intención deliberada de matar una y

otra vez, de estrangular a numerosas mujeres fáciles, para demostrar que en los países donde subsiste la pena de muerte hay tantos crímenes sin castigo como en los otros.

El estrangulador de mujeres es un alemán, Dieter Goetze, natu-

ral de Bonn, de veintiocho años, ya condenado por robo y que, al parecer, no goza plenamente de sus facultades mentales. Vino como turista a París, pero ya con la intención premeditada de matar. Y al cabo de un rato de su llegada a esta capital ya había asesinado a dos mujeres en barrios diferentes. En la misma noche pasó la frontera alemana y se fue a Colonia para ver a su madre.

"Matar era fácil —declaró esta madrugada a la Policía—. Le había tomado gusto y tenía intención de asesinar a otras mujeres."

Por su afección de sangre, el asesino volvió a París para estrangular a más mujeres fáciles en los barrios nocturnos de esta capital. Su seguridad de quedar impune le permitió, pues al ir a estrangular a su tercera víctima habló con amigas y compañeras de la misma, que le describieron a la Policía y a la Prensa. Con todos los datos facilitados por testigos, "France-Soir" publicó el retrato-robot del criminal, que fue delatado por la dueña del hotel donde se alojaba al ver la imagen en el periódico, que se parecía extraordinariamente a su huésped.

## ZAMORA: DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

### AL TOMAR MAL UNA CURVA EL VEHICULO EN QUE VIAJABAN LAS VICTIMAS SE ESTRELLÓ CONTRA UN POSTE

ZAMORA.—Dos muertos y tres heridos graves se registraron ayer por la mañana en accidente de circulación ocurrido en el puente de Cerecinos de Campos, por cuyo pueblo discurre la carretera nacional de Madrid a La Coruña.

Todos los accidentados son súbditos portugueses. Los muertos son: Carlos Alberto Ribeira Rocha y Abilio dos Saige, y los heridos, Manuel da Silva Pereira, José María da Silva Costa y Carlos dos Santos Cardosa.

Uno de los lesionados ingresó en una clínica de Benavente y los otros dos, en la policlínica de urgencia de la misma localidad.

El accidente se produjo a consecuencia de haber tomado mal una curva el vehículo marca "Vauxhall", matrícula LE-31-66, que se estrelló contra un poste de conducción de energía eléctrica y de rechazo fue a chocar contra otro coche. (Cifra.)

#### Muere apuñalada por su marido

BARCELONA.—Una mujer fue apuñalada ayer por su marido, que le infirió dos heridas con arma blanca cuando salía de la casa donde prestaba sus servicios como asistente. Trasladada rápidamente al dispensario más cercano, ingresó cadáver.

El hecho ocurrió alrededor de la una de la tarde, cuando Angela Vergés Ramírez, de treinta y tres años, bajaba las escaleras de la casa de San Mario, 26, en uno de cuyos pisos trabajaba como asistente. Su marido, que al parecer la aguardaba, sin mediar palabra alguna le asestó dos cuchilladas y emprendió rápida huida. Varias personas que presenciaron el hecho trataron de detener al agresor, pero éste pudo abrirse camino esgrimiendo el cuchillo y desapareció por las calles inmediatas.

El agresor es Plácido Volano Sánchez, de treinta y dos años, natural de Sevilla, que vivía con su madre, porque el matrimonio estaba separado desde hace algún tiempo. La víctima vivía en un piso de la calle de Balmes, 393 (Cifra.)

#### Muere al estrellarse su coche contra un autocar

ORENSE.—Luis Rodríguez González, de treinta y un años, vecino

de Vigo, murió al chocar con el turismo que conducía contra un autocar en las proximidades del pueblo de Unes, en la carretera nacional 120, de Logroño a Vigo.

Por causas que se desconocen el coche deportivo italiano que conducía la víctima se empotró en la parte delantera y el fallecimiento se produjo casi instantáneamente. (Cifra.)

## MADRID

### UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO CERCA DE EL PLANTIO

#### AL CRUZARSE EL CORREO DE LA CORUÑA CON UN TREN DE CERCANIAS, LA PUERTA DEL FURGON GOLPEO A LOS PASAJEROS ASOMADOS A LA VENTANILLA

Un viajero resultó muerto y otros dos heridos en un accidente ferroviario que se produjo al cruzarse dos trenes entre las estaciones de Las Rozas y la de El Plantío. Sobre las siete y media de la mañana de ayer, al efectuarse el cruce entre el tren correo número 22, procedente de La Coruña, y el tranvía número 2001, Madrid-Avila, una de las puertas correderas del furgón de cola del correo gallego, que se había salido de sus carriles, golpeó a tres pasajeros del tren de Avila que se encontraban asomados a la ventanilla. Uno de los accidentados, Luis Valdés Núñez, de cincuenta y seis años de edad, domiciliado en Jerez de la Frontera, calle del Teniente Miranda, número 64, falleció casi instantáneamente a consecuencia de las lesiones sufridas. Los otros dos pasajeros heridos, Marcelino Antejero Sánchez y Pedro Sánchez, fueron atendidos de lesiones de carácter reservado en la localidad de Aravaca. El cadáver de Luis Valdés quedó depositado en Las Rozas.

#### Muerto en accidente de trabajo

Un obrero murió a consecuencia de las heridas sufridas en accidente cuando trabajaba en la construcción de un inmueble. La víctima del accidente, Manuel Pe-

ruero García, se cayó desde la grúa que manejaba, resultando con heridas de carácter gravísimo que determinaron su muerte a poco de ingresar en la Clínica de La Paz.

#### Perece atropellado

En la autopista de Barajas, cerca del aeropuerto internacional, el taxi que conducía Angel Fernández Fernández atropelló a un peatón, al que causó lesiones de pronóstico gravísimo.

La víctima del accidente ingresó ya cadáver en el botiquín del aeropuerto y fue identificado posteriormente como Luis Poza Mauriño, de cuarenta años de edad, vecino de Pontevedra.

#### Sin noticias de una avioneta

A las 16,10 salió de Barajas, con destino a Barcelona, una avioneta portuguesa que debía llegar a la Ciudad Condal a las 18,31, pero de la que, hasta ahora, no se han tenido noticias. Se ignora si se habrá visto obligada a aterrizar en algún lugar alejado de medios de comunicaciones o si habrá sufrido algún otro accidente.

El vuelo previsto era de una hora y cincuenta y un minutos hasta la capital condal. La avioneta iba tripulada por el piloto portugués señor Ferreira, y llevaba cinco pasajeros.



# INFORMACION DE MADRID

## EL MINISTRO DE MARINA INAUGURO LAS NUEVAS INSTALACIONES DEL MUSEO NAVAL

### ASISTIERON LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES, EJERCITO, AIRE, EDUCACION Y COMERCIO

El Museo Naval, totalmente re-instalado y remozadas sus salas, ha sido inaugurado ayer a mediodía por el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez.

Lo que pudiera ser póstico del mismo y el espíritu de "Botón de ancla" de este tesoro histórico y didáctico que en sí es este Museo, puede centrarse en un curioso documento que se exhibe en el vestíbulo.

Es el escrito que el 10 de abril de 1816 dirigió el Capitán General de El Ferrol al entonces Ministro de Marina, don José Vázquez de Figueroa. En él daba cuenta don Francisco Melgarejo de las muertes acaecidas, no reflejadas en el parte de días anteriores, de varios oficiales de Marina, a causa de extenuación y falta de alimentos y medicinas—según aclaró el almirante Guillén, que leyó el documento—. La Hacienda adeudaba dieciséis pagas a la guarnición marinera, pero al final el Capitán General afirmaba que, no obstante, todos eran lo más fieles servidores de S. M., y que, antes morirían hasta el último hombre que dejar de cumplir su deber y juramento.

El conde de Motrico, presidente del Patronato del Museo, hizo

una reseña de lo que, desde su fundación, era el Museo.

Los distintos locales que ha ocupado y reseñó los tesoros que guarda, que son el fiel reflejo de la grandeza histórica y marinera de España. Pidió al Ministro de Marina y a los Ministros presentes que fueron portavoces ante Su Excelencia el Jefe del Estado de los deseos del Patronato del Museo, de poder disponer de un local apropiado para que, no esta quinta parte, sino la totalidad del acervo pueda ser exhibida.

El Ministro de Marina agradeció la labor que el Patronato ha realizado en estos dos meses que ha durado el remozado del Museo, y prometió que pondrá en conocimiento del Caudillo los deseos y necesidades del Museo Naval.

Asistieron al acto de inauguración los Ministros de Asuntos Exteriores, Ejército, Aire, Educación Nacional, Comercio, los Capitanes Generales de los Departamentos de Cádiz y Cartagena, director general de Bellas Artes y del Instituto de España, embajadores hispanoamericanos acreditados en Madrid y los agregados navales a las distintas Embajadas.

## «EL FERROCARRIL EN EL MUNDO DE HOY»

Mañana jueves día 21 dará una conferencia acerca de «El ferrocarril en el mundo de hoy» M. Armand, secretario internacional de la Unión Internacional de los Ferrocarriles y gran impulsor de la automática y la cibernética en este medio de transporte.

La conferencia se celebrará en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a las siete de la tarde.

\*\*\*

Monsieur Armand, figura relevante y de prestigio internacional, es también miembro de la Academia Francesa y presidente honorario del Consejo de la SNCF (Sociedad Nacional de los Ferrocarriles Franceses), y, tras haber organizado un reciente symposium de cibernética, está orientando, a través de la UIC, lo que ha de ser el ferrocarril en el futuro.

Desde 1963 es secretario general de la UIC, cargo prácticamente similar al de gerente permanente, ya que los presidentes se turnan cada dos años.

Es ingeniero de Minas y ha sido presidente y director general de la SNCF y presidente de la UIC. Fue también presidente del Euratom en los primeros años de existencia de este organismo.

En 1961 el Gobierno español solicitó su colaboración como experto independiente en los estudios del Plan de Modernización de la RENFE y en las negociaciones con el Banco Mundial, en atención a su prestigio internacional y a su

calidad de profundo conocedor de la realidad española y de las circunstancias y necesidades de la RENFE.

### Regreso de Maraño Moya

Han regresado de Nueva York el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Maraño Moya, y los periodistas don Carlos Sentís, presidente del Consejo de administración de la agencia Efe, y el señor Cortés Cavnillas.

## A QUIEN CORRESPONDA

### AUTOBUSES DE MORATALAZ

Sr. Director:

Esto es angustioso, de verdad, tenemos «complejo de autobús». Sólo dispone este barrio de la línea de autobuses número 30, que enlaza con Goya, y que ha de dar servicio a una población superior a las 50.000 personas para acudir a su trabajo, y a las amas de casa para ir a la compra, ya que no existe mercado de abastos aquí.

Por lo que sea, los autobuses de Moratalaz no funcionan como es debido. Aquí todas son «horas punta». No cabe el recurso de madrugar, pues de todas maneras no es hipérbole—hay que viajar como las sardinas enlatadas.

Por favor, publique esta nota a ver si se soluciona ese «lo que sea». Los vecinos de Moratalaz se lo agradeceremos de verdad.

Rafael Cerracín de Vega

## CONSTRUCCION DE INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA EN MADRID

### SE TRATO DE ESTA CUESTION EN UNA REUNION CON EL GOBERNADOR

El Gobernador Civil de Madrid, don José Manuel Pardo de Santayana y Suárez, se reunió ayer con el señor Del Arco, inspector de Enseñanza Media, y con el delegado provincial de la Vivienda, señor Ruiz, para tratar de la construcción en Madrid de Institutos de Enseñanza Media y Secciones delegadas.

### Premios trimestrales de Prensa agrícola

Los premios trimestrales de Prensa agrícola se conceden a los mejores trabajos periodísticos, en forma de artículo o reportaje, sobre temas agrícolas de interés general aparecidos en la Prensa diaria o en revistas periodísticas.

La cuantía de estos premios es la siguiente: primer premio, 3.000 pesetas; segundo premio, 1.500 pesetas.

La Dirección General de Capacitación Agraria anuncia que el tema señalado para el cuarto concurso trimestral de Prensa agrícola del año 1965 será el siguiente: «Posibilidades de la horticultura española».

Los ejemplares de las publicaciones en que hayan aparecido los trabajos deben presentarse en la Dirección General de Capacitación Agraria (Bravo Murillo, 101; Madrid), antes de las 14,00 horas del día 5 del próximo mes de enero.

### Entrega de premios

Mañana jueves, día 21, a las siete de la tarde, tendrá lugar en la Cámara Oficial de la Industria de la provincia de Madrid (Príncipe, número 28) el solemne acto de entrega de los premios instituidos por la Fundación «González Baylín».

En el transcurso del acto se otorgarán el premio extraordinario 1963 y los premios ordinarios 1964, correspondientes estos últimos a los alumnos de las ocho Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros de Madrid que obtuvieron el número uno en sus respectivas promociones.

### Exposición de Material de Oficina

El próximo día 3 de noviembre se inaugurará la Feria de Muestras Monográfica de Material de Oficina.

La Exposición, patrocinada por la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno y por la Cámara de Comercio de Madrid, tendrá lugar en esta capital, en el palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

### Periodistas italianos

En un viaje de buena voluntad y amistad por Europa llegaron ayer a Barajas los periodistas pertenecientes a la Redacción de la revista romana «Epoca», a bordo de un reactor «De Havilland» de turismo fletado especialmente para este viaje.

Los señores Rosaspina, Fraissinet, Giraud, Gerosa y la señorita Quatrini efectúan una rápida visita de veinticuatro horas de duración, partiendo de Roma, y con escalas en Túnez, Madrid, Londres, Copenhague, París, Frankfurt, Viena, Roma y Bruselas.

Después de permanecer media hora en el aeropuerto de Barajas, el reactor «Orión III» despegó en

vuelo hacia Londres. El equipo de redacción se propone hacer un reportaje sobre el viaje a su regreso a Roma.

### Exposición de Arte colonial quiteño

Próximamente se inaugurará en las salas de Amigos del Arte la monumental Exposición «Arte colonial quiteño», que recoge y exhibe importantes piezas de los siglos XVI, XVII y XVIII, retablos, imágenes, relicarios, etcétera, muchas de las cuales no solamente es la primera vez que se exponen en el mundo, sino que es la primera vez que salen de los conventos a los que pertenecen.

Esta Exposición que ahora se inaugura en Madrid ha sido presentada anteriormente, con gran éxito de crítica y público, en el palacio del Tinell, de Barcelona; hostel de los Reyes Católicos, de Santiago de Compostela, y Museo de Arte Moderno de Bilbao.

## EL BAILARIN ANTONIO, CONDECORADO

### EL GOBIERNO FRANCÉS LE HA CONCEDIDO LA MEDALLA DE ORO DE BELLAS ARTES

La Medalla de Oro de Bellas Artes del Gobierno francés le ha sido otorgada al bailarín español Antonio. Dicha medalla, una de las más importantes distinciones del país vecino, le será impuesta en el mes de febrero por una alta personalidad, en el ministerio francés de Bellas Artes.

Antonio, que actualmente actúa en Madrid, marchará en gira artística a los Estados Unidos a primeros de noviembre y no regresará hasta el mes de febrero.

## ALMUERZO EN HONOR DE DON JOSE MARIA BARBACHANO

Don José María Barbáchano y Cayuela, presidente del Consejo de Administración de la revista técnica «Metalurgia y Electricidad», fundada por él hace veintinueve años, y vicepresidente de la Asociación Española de la Prensa Técnica, abandona, por prescripción facultativa, su múltiple actividad, y con tal motivo un grupo de amigos se dispone a rendirle un cálido homenaje de despedida. La convocatoria del acto que próximamente se celebrará en honor de Barbáchano está firmada por Pedro Gual Vilalbí, Manuel Fuentes Irurozqui, Eduardo Barreiros, Gumersindo García, Manuel Soto Redondo, Fermín Sanz Orrio, Alfonso Peña Boeuf, Francisco Casares, Gregorio Maraño Moya, José Luis Rodríguez Pomata, Eugenio Fontán, Eduardo Villegas Girón, José Montero Alonso, Fernando Baranagó Solís, Revdo. P. F. García Herrero, Teodoro Colomina Cases, Emilio Luengas García, Manuel Vidal Español, Francisco Visado Moreno, José de Chávarri Maribona, Alberto Vilanova Cuyás y Víctor García de Jalón.

## AGENDA

DÍA 20 DE OCTUBRE DE 1965  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 7,31.  
Se pone a las 18,28.

Las temperaturas oscilaron entre los 12,2 y los 17,2 grados, entre las 1 y las 16,30 horas

### COLONIAS DE AUXILIO SOCIAL

Mañana día 21, a las diecinueve horas, saldrá una expedición de doscientos niños, procedentes de los barrios extremos de la capital de España, para pasar dos meses de descanso en Chipiona (Cádiz).

El día 23 a las diez de la mañana, se espera la llegada de un grupo de doscientos pequeños que han gozado en la citada playa gaditana de sesenta días de reposo merecido a los cuidados de Auxilio Social.

Tanto la llegada como la salida se efectuarán en la Delegación Nacional de Auxilio Social (calle del General Sanjurjo, 39), lo que se comunica a los padres de los beneficiarios.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 3.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Jardines, 11; avenida de José Antonio, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; Huertas, 17; Púcar, 6; Marques de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza 17; Alcalá de Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñalver, 51; Francisco Silvela, 56; Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constancia, 43; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarondo); Benigno Soto, 1 (esquina Doctor Arce); Serrano, 96; Víctor de la Serna, 1 (polígono Santa María); Bolivia 8, triplicado; avenida de La Habana 76 (esquina Concha Espina 5); General Perón, 23 (esquina a Orense); General Arán, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Mateo Imuria 9 (próximo plaza de Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Gonzalo de Córdoba, 14; Tesoro, 1; Galileo, 29; Joaquín María López, 18; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Reyes, 15; Ilustración, 14; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carrtera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipal); Ezequiel Solana, 54; Virgen del Fortillo, 29 (Barrio Concepción); Francisco Madariaga, 24; José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Riqués Pto. Correos (Canillejas); Hermandad, 4, parcela F (Gran San Blas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Jardines, 11; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; Huertas, 17; Hortaleza, 84; General Castaños, 13 (esquina Génova); Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Francisco Silvela, 56; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (colonia Ibarondo); Benigno Soto, 1 (esquina a Doctor Arce); Serrano, 96; Bolivia, 8 (triplicado); General Perón, 23 (esquina a Orense); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Alenza, 5; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Galileo, 29; Altamirano, 14; Reyes, 15; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carrtera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipal); José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
192

INFORM

AG

DÍA 20

SANTORA  
Santa Irene

JESUS

El día 22

en la iglesia

del Padre J

naceli, con

Por la tar

cultos solen

verendo pa

Villa (capu

nión genera

con la ad

imagen.

CENT

Hoy, día

de la tarde,

tro Cultural

Marcos, 40)

delos.

CURSO

El próxim

menzará un

ma interna

terminará e

Las clases

drán lugar

to (calle de

a diez de l

FARMACI

TUR

Hasta

Segovia, 4

na, 13; Ave

vet, 1; pas

paseo Santa

Antonio Lóp

sa), Nicolás

Mariano de

leares, 33; a

Camino Viejo

rabanchel E

Animas, 73

próximo Can

za toros Vis

Sánchez, 18

Merino, 17

plaza Emper

Alto; Ronda

ta de Moros

Bermejo, pr

Huerta Casta

madura); Ca

(Colonia Ant

qu, Aluche,

tagena, 1 (es

fonso XII 1

Moratalaz, p

avenida de l

Vallecas); a

do, 119 (Puer

lo, 22 (esqui

Puente Valle

var, 62 (Pue

Palomeras,

Puente Valle

ra 223 (Pue

Pico Clavero

Palomeras Al

De 12 de la

na, 1 (esqui

Aluche, tor

na, 1 (esqui

Moratalaz, p

avenida de l

Vallecas); J

avenida San

cas); aveni

da J Mazo F

nida Palome

MA

No se e

Más de

C. P. y O

Ambos

viembre.

En sólo u

porvenir.

125 plaz

cia. Ambo

noviembre

Más de

varones. I

gresos, ur

Solicite

do dos pe

ADAMS. S



# AGENDA

DÍA 20 DE OCTUBRE DE 1965  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—San Juan Cancio y Santa Irene.

## JESUS DE MEDINACELI

El día 22 del corriente comienza en la iglesia de Jesús de Medinaceli la solemnisísima novena a Nuestro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli, con los siguientes cultos:

Por la tarde, a las siete y cuarto, cultos solemnes, sermón por el reverendo padre Nemesio Fernández Villa (capuchino), y misa de comunión general, terminando los cultos con la adoración de la venerada imagen.

## CENTRO CULTURAL "MEDINA"

Hoy, día 20, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el Centro Cultural "Medina" (calle de San Marcos, 40) una exhibición de modelos.

## CURSO DE ESPERANTO

El próximo 3 de noviembre comenzará un curso acelerado del idioma internacional esperanto, que terminará el 20 de diciembre.

Las clases serán gratuitas y tendrán lugar en el Liceo de Esperanto (calle de Hortaleza, 84), de ocho a diez de la noche.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNOS 3.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Segovia, 45; plaza Tirso de Mollina, 13; Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente Princesa); Nicolás Usera, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Baileares, 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castrogierz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car Pano); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Ronda de Segovia, 93; Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Alfonso XII, 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Valdecañas); avenida Monte Iguel, 119 (Puente Valdecañas); José Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Valdecañas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Valdecañas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Valdecañas); avenida Albufera, 223 (Puente Valdecañas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora; avenida Palomeras Altas bloque 9.

De 12 de la noche hasta 9.30 de la mañana

Ave María, 26; paseo de las Delicias, 50; Antonio López, 139 (Puente Princesa); Mariano de Vela, 41 (Usera); Baileares, 33; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car Pano); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Valdecañas); José Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Valdecañas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Valdecañas); avenida Palomeras Altas bloque 9.

# MAS DE 1.000 PLAZAS

No se exige título académico o profesional.

Más de 210 plazas de Calculadores Mecanográficos del S. N. C. P. y O. R.

Ambos sexos. Edad, 18 a 45 años. Instancias hasta el 4 de noviembre. Programa 12 temas. Retribuciones muy interesantes. En sólo unos meses se adquiere una ESPECIALIDAD de gran porvenir.

125 plazas Agentes Judiciales de la Administración de Justicia. Ambos sexos. Edad, 21 a 45 años. Instancias hasta el 17 de noviembre. Ejercicios muy sencillos. Programa 9 temas.

Más de 800 plazas Policía Armada. Edad, 21 a 30 años. Sólo varones. Ejercicios muy fáciles sobre materias elementales. Ingresos, unas 47.000 pesetas.

Solicite información de la oposición que le interese, adjuntando dos pesetas en sellos de correo, a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.

## CLAUSURA DEL II CURSO DE MECANIZACION ADMINISTRATIVA PARA PROFESORADO LABORAL

HAN ASISTIDO TREINTA CURSILLISTAS UNIVERSITARIOS Y TECNICOS DE GRADO SUPERIOR

Presidió el acto el director general de Enseñanza Laboral

En la Institución de Formación del Profesorado de Enseñanza Laboral se ha clausurado el II Curso de Mecanización Administrativa (grado superior), organizado por el Ministerio de Educación Nacional, a través de la Dirección General de Enseñanza Laboral.

Este Curso es continuación de los que se han celebrado recientemente en otras ciudades españolas con objeto de preparar profesores debidamente cualificados para impartir las enseñanzas de la nueva especialidad de Mecanización Administrativa del Bachillerato Laboral Administrativo de grado superior.

El acto fue presidido por el director general de Enseñanza Laboral, señor Alejandro Ferrándiz, a quien acompañaban el secretario general y director del Curso, señor López-Niño, y otras personalidades.

Se hallaban presentes los profesores asesores de la Institución de Formación del Profesorado de Enseñanza Laboral, los técnicos que han colaborado con el Ministerio de Educación Nacional en este Curso, profesores y los treinta cursillistas (titulados universitarios y técnicos de grado superior).

"Durante quince días—dijo el director del Curso—, los cursillistas realizaron una intensa labor teórico-práctica, recibiendo amplia información acerca de la problemática que encierra la moderna automatización de la gestión administrativa y sobre el manejo y aplicaciones de las máquinas calculadoras, contables, facturadoras, clasificadoras, ordenadores electrónicos, etc., así como de los medios e instrumentos más recientes para la reproducción y archivo de documentos."

Cerró el acto el director general de Enseñanza Laboral, señor Alejandro Ferrándiz.

## El patrimonio histórico artístico de Rosas, a salvo

Si los griegos no hubieran llegado a España en el siglo VIII antes de Cristo para fundar una colonia llamada Rhode, en el suelo de la actual provincia de Gerona, es muy posible que no existiera el pueblo que ha mantenido trabados a una Empresa comercial con el Ministerio de Educación.

El Tribunal Supremo acaba de fallar ahora este curioso pleito que se inició al no conformarse la Sociedad constructora con la forma en que debía llevarse a cabo

la urbanización de los terrenos de la ciudadela de Rosas.

El Ayuntamiento de esta ciudad proyectó la urbanización de la ciudadela de acuerdo con los límites señalados en las disposiciones que configuraban aquellos terrenos como conjunto histórico-artístico. Las ruinas del monasterio de Santa María, la ciudadela y otros terrenos limítrofes, integraban este recinto monumental. A juicio de la Empresa, este señalamiento de límites lesionaba sus derechos. De impugnación en impugnación recorrió la escala jurisdiccional administrativa, y ahora el Supremo le ha dicho que no. Y desestima tanto ciertas excepciones interpuestas como el recurso mismo, sin imposición de costas.

El patrimonio histórico-artístico de Rosas continúa intangible.

## DONATIVO PARA TUREGANO



En el despacho del Gobernador Civil de Segovia, don Juan Murillo de Valdivia, se ha efectuado la entrega de la cantidad recaudada en el programa «Ustedes son formidables», a beneficio de los damnificados de Turégano. Efectuó la entrega el director de Programas y Emisiones de la Cadena S. E. R., don Manuel Rodríguez Cano. La cantidad recaudada asciende a trescientas cuarenta mil pesetas, que fueron conseguidas en menos de una hora. Trescientas mil han sido entregadas para la suscripción abierta por el Gobernador Civil de Segovia, y cuarenta mil a don Mario García, padre de cuatro hijos, dos de ellos mellizos, que lo perdió todo en el incendio.

## DOS AÑOS DE ACTIVIDAD DE LA LUCHA ANTIDIABETICA

SE CELEBRARON EN EL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA CONFERENCIAS DE DIVULGACION PARA DIABETICOS

"DEBEMOS HACER LO POSIBLE PARA QUE DESAPAREZCA LA DIABETES IGNORADA"

DECLARACIONES DEL PROFESOR DOCTOR LUIS PELIPE PALLARDO

La Lucha Antidiabética de la Cruz Roja Española ha cumplido dos años de actividades, bajo la dirección del doctor Pallardo.

—Fue constituida en abril de 1963. Tiene un departamento central con sede en el Hospital Central de la Cruz Roja y Delegaciones o Jefaturas Provinciales y Comarcas en número de cuarenta y cinco. Se extienden hasta Ceuta y Melilla —nos dice el doctor Pallardo.

Le preguntamos por las finalidades fundamentales de la Lucha Antidiabética.

—Naturalmente, el fin principal es evitar el mayor número de enfermos y aplicar tratamientos eficaces. La diabetes es una enfermedad grave si no se aplica a tiempo un tratamiento adecuado. Con frecuencia encontramos casos de diabéticos que desconocen su propia enfermedad. Este hecho puede tener fatales consecuencias que de otra forma podrían haberse evitado fácilmente.

—¿Cómo se desarrolla la Lucha, doctor?

—La organización abarca diversas actividades: investigación de la morbilidad, es decir, el número proporcional de personas que enferman en una población y tiempo determinados.

Se investiga la morbilidad "conocida" en la población rural, en la urbana y en la global del país. Próximamente publicaremos en una revista científica un interesante estudio sobre el caso de la población rural. El control de dicha población se ha extendido a 5.300.000 habitantes del campo español.

Hay una gran proporción de morbilidad "desconocida". Como ya he dicho anteriormente, es importantísimo controlar la enfermedad desde sus comienzos.

—Tienen peligro los descendientes de diabéticos?

—Por supuesto. La diabetes es hereditaria. Nuestro campo de investigación también se extiende a los familiares más íntimamente relacionados con los diabéticos. Además de las actividades antes

apuntadas, realizamos investigaciones entre la población general, por ejemplo en grupos homogéneos (obreros de una fábrica, empleados de oficinas, etc.) o heterogéneos (un barrio determinado o pueblos pequeños). Después de diagnosticar al enfermo le tratamos en los Dispensarios Antidiabéticos de la Cruz Roja. Contamos para todo esto con la eficaz colaboración de asistentes médicos-sociales. Conocen al enfermo en los Dispensarios y continúan la tutela hasta en el propio hogar del enfermo. Realizan una interesante labor.

—¿Hay conferencias o cualquier otro medio de divulgación?

—Se organizan anualmente cur-

sos para médicos. El de este año ya ha comenzado. Por primera vez en España se realizan cursos para enfermos diabéticos y sus familiares, en los que se mantienen interesantes coloquios al final de cada conferencia.

También existen campañas de divulgación entre el público por medio de la Prensa y la radio, en las que insistimos en el carácter hereditario de la enfermedad. Hay que hacer lo posible para que desaparezcan los diabéticos ignorados, y en esto pedimos la colaboración de todos.

—Aproximadamente, ¿cuántos diabéticos hay en España?

—La proporción de diabéticos "conocidos" en la población general es muy baja (0,33 por 100 en el medio rural), lo que contrasta con la frecuencia relativamente alta que encontramos cuando investigamos la diabetes entre grupos determinados de la población. Hemos llegado a encontrar proporciones del 3 al 5 por 100. Hay excepciones en las que llegamos a encontrar el 10 por 100, pero sólo en casos muy raros.

—¿Hay una verdadera Lucha a escala internacional?

—Existe una Federación Internacional de Diabetes en el ámbito médico. En diversos países hay asociaciones para enfermos diabéticos.

—¿Cómo se desenvuelve el enfermo diabético en la sociedad? ¿Tiene algún impedimento en determinados trabajos?

—Podemos decir que el rendimiento laboral de un diabético es prácticamente igual que el de una persona sana. Ahora bien, hay profesiones que son inconvenientes e incompatibles con la diabetes. Este extremo lo estamos estudiando en colaboración con la organización de los Servicios Médicos de Empresa.

—¿Quién colabora en esta organización?

—La colaboración más directa, en lo que se refiere a subvención y otros órdenes, es de la Cruz Roja Española.

Natividad G. PRECIADO

## INAUGURACION DE CURSO EN EL COLEGIO MAYOR «SAN AGUSTIN»

PRONUNCIO EL DISCURSO INAUGURAL HERRERO TEJEDOR

El pasado domingo, día 17, se celebró la apertura del curso en el Colegio Mayor San Agustín. Después de la misa y de la imposición de becas a los nuevos decanos y colegiales, Herrero Tejedor pronunció la lección inaugural disertando sobre «Juventud y Sociedad».

«La juventud—dijo el orador—debe ser el germen de la renovación constante de la sociedad y un cuerpo vivo en perenne desarrollo, pleno de vitalidad y de ideales sanos.

La juventud —continuó— es un campo virgen en el cultivo de las ideas y es necesario que al actuar conozca las razones de las ideas actuales y sus consecuencias para la sociedad y así logre adecuar su actuación con la sociedad en que vive y la realidad concreta que la rodea.

Terminó diciendo que el joven debe integrarse en la sociedad, trabajar por ella y no quedarse fuera en una postura cómoda y crítica.



# LOS DEPORTES

## LA SELECCION ESPAÑOLA DE HOCKEY SALDRA HOY PARA BUENOS AIRES

PARTICIPARA EN EL TORNEO IBEROAMERICANO CON ARGENTINA, BRASIL Y CHILE

La selección española de hockey saldrá por vía aérea, con destino a Buenos Aires, hoy miércoles, día 20, con el fin de intervenir en el Torneo Iberoamericano con las selecciones de Argentina, Brasil y Chile. Es la primera vez que el equipo español, clasificado en cuarto puesto en los últimos Juegos Olímpicos de Tokio, disputará una competición en América del Sur. Los jugadores designados por el seleccionador, Luis Francino, son los siguientes: Alvear (Club de Campo de Madrid), Arizpeleta (Real Sociedad de San Sebastián), Becerril (Club de Campo de Madrid), Breñosa (Club de Campo de Madrid), Colomer (Club Deportivo Tarrasa), Del Coso (C. D. Tarrasa), Dinares (Club Egara de Tarrasa), Fábregas (Polo de Barcelona), Massana (Polo de Barcelona), Mendoza (Jolaseta de Bilbao), Negre (Junior de Barcelona), Nogués (C. D. Tarrasa),

### ARBITROS PARA EL DOMINGO

### PEINADO ACTUARA EN EL ESTADIO DE VALLECAS

COPA SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

(Primera eliminatoria)

Hospitalet-Real Valladolid, Andrés Barragán.  
Badalona-Hércules, Marrón.  
Santander-Granada, Saiz.  
Rayo Vallecano-Real Sociedad, Peinado.  
Indauchu-Cádiz, Blanco Hevia.  
Huelva-Osasuna, Rodríguez Barroso.  
Europa-Badajoz, Peiró.  
Gijón-Murcia, Olavarria.  
Lérida-At. Ceuta, Cardos.  
Levante-Celta, Carbelo.  
Calvo Sotelo-Baracaldo, Antúnez.  
Melilla-Coruña, Martínez Bane-gas.  
Burgos-Mestalla, Rey Otero.  
Algeciras-Langreo, Bañón.  
Constancia-Oviedo, López Montenegro.  
Tenerife-Condal, Bayón.

## DOCE EQUIPOS EN LOS «SEIS DIAS CICLISTAS DE MADRID»

LA PRUEBA COMENZARA EL 29 DE ESTE MES Y ESTARAN REPRESENTADOS SIETE PAISES

Los VI Seis Días Ciclistas de Madrid van a iniciarse este año el viernes 29 de octubre a medianoche, para terminar a la una de la madrugada del día 4 de noviembre, después de ciento cuarenta y seis horas de pedaleo en el velódromo, de los 24 ases participantes, repartidos en 12 parejas.

Siete naciones van a estar representadas este año en la gran competición, o sea, Bélgica, Holanda, Canadá, Argentina, Italia, Luxemburgo y España. Grandes ases de la pista, como Van Steenberghe, De Loof, Captein, Sween, Ogna, Petenella, Bathell, Renhold,

Solaum (Jolaseta de Bilbao), Ventalló (C. D. Tarrasa) y Vidal (Club de Fútbol Barcelona).

Con el equipo español se desplazará también Juan Manuel Sainz de los Terreros, vicepresidente de la Federación Internacional, que ha sido designado delegado técnico de este organismo en el Torneo Iberoamericano. Al frente de la expedición española figurará Javier Arbide, vicepresidente del organismo nacional, desplazándose José Mallafre en calidad de árbitro y el seleccionador Luis Francino.

España sólo se ha enfrentado en una ocasión a la Argentina, perdiendo en los Juegos Olímpicos de Londres, en el año 1948, por tres a dos.

## EL VIERNES, BOXEO EN EL PALACIO DE DEPORTES

VELASCO Y GRELA DISPUTARAN EL CAMPEONATO NACIONAL DE LOS SEMIPESADOS

El viernes próximo tendremos boxeo en Madrid. La Federación Española ha montado un programa atrayente para el aficionado con la disputa de un título nacional. El máximo organismo de nuestro deporte pugilista no parece dispuesto a prolongar el paréntesis de inactividad en la capital de España, y por encima de cuantas dificultades puedan surgir para la organización de veladas que mantengan en alza el boxeo, están sus elogiados deseos de continuidad.

## VALERI BRUMEL NO MEJORA

DE MOMENTO SE TRATA DE SALVAR LA PIERNA DEL RECORDMAN MUNDIAL

MOSCU. — «¿Podrán saltar de nuevo el recordman mundial de salto de altura y campeón olímpico, Valeri Brumel? No nos planteamos ahora esta cuestión. Se trata, ante todo, de salvar su pierna derecha», ha declarado el profesor Boris Petrov, cirujano jefe del Instituto Sklefasovski de Moscú, donde se encuentra hospitalizado el campeón olímpico desde hace un par de semanas.

El estado de salud de Valeri Brumel no ha mejorado nada. Se le practicaron dos transfusiones de sangre y su pierna fracturada ha tenido que ser dos veces escayolada. La temperatura del paciente, que oscilaba sobre los 37,5 grados, se ha elevado ayer hasta los 39,5 grados.

## LAS MARCAS SE VERAN FUERTEMENTE REDUCIDAS EN LA OLIMPIADA DE MEJICO

LOS TRASTORNOS GASTRICOS SERAN UN "HANDICAP" MAYOR QUE LA ALTITUD

MEJICO. — Una vez finalizada la Semana Preolímpica, la labor inmediata dirigida por médicos de dieciséis países consiste en estudiar los datos obtenidos en cuan-

to a las reacciones físicas experimentadas por los atletas participantes.

Los resultados comparados de las pruebas determinarán la influencia que pueda tener la altitud a que se encuentra la ciudad de Méjico (2.279 metros) sobre los participantes en los Juegos Olímpicos de 1968. Los expertos han iniciado ya el análisis de los múltiples datos recogidos. La opinión general, por el momento, es que las performances se verán fuertemente reducidas especialmente en las pruebas de resistencia, en comparación con las logradas a una altitud normal, sobre el nivel del mar. No obstante, aunque muchos atletas verán sus facultades disminuidas por la reducción de la cantidad de oxígeno contenido en el aire, su recuperación será rápida. En opinión de varios médicos los trastornos gástricos serán un handicap mayor que la altitud.

Las opiniones de los facultativos difieren en cuanto al tiempo mínimo necesario para que los atletas se aclimaten. Algunos estiman que bastarán de siete a diez días. Pero un fisiólogo norteamericano ha declarado que el período de aclimatación puede prolongarse hasta tres semanas.

### AJEDREZ

## EL EX CAMPEON MUNDIAL SMYSLOV GANO EL IV TORNEO «MEMORIAL CAPABLANCA»

FISCHER, IVKOV Y GELLER COMPARTIERON EL SEGUNDO PUESTO, A MEDIO PUNTO DEL VENCEDOR

El ex campeón mundial V. Smyslov ha resultado vencedor del IV Torneo «Memorial Capablanca», que ha finalizado recientemente en La Habana, competición en la que se dieron cita, además de Smyslov, otros dos jugadores que habían sido eliminados en el Torneo de Candidatos para el Campeonato del Mundo, los grandes maestros Ivkov y Geller. Pero, indudablemente, la mayor atracción era el joven gran maestro norteamericano, quien, al no obtener permiso de su país para desplazarse a Cuba, si lo consiguió para actuar en el Certamen por teléfono, hecho verdaderamente sorprendente y, en lo que alcanza mi memoria, único en la historia del ajedrez. Interesaba conocer la posible recuperación de los «fracasados» candidatos, así como la forma de Fischer, tras su renuncia a intervenir en las competiciones importantes de los últimos meses—entre éstas, el Torneo Interzonal, fase clasificatoria para el de «Candidatos»—; pero aunque muchos de los restantes jugadores ostenten el título de gran maestro, no son lo suficientemente fuertes para constituir una piedra de toque, y los cuatro favoritos coparon las primeras plazas, venciendo Smyslov, con 15,5 puntos, sobre 21 posibles, con Fischer, Ivkov y Geller igualados en el segundo puesto, a medio punto del vencedor.

A continuación se clasificaron: 5, Jolmov, 14,5; 6, Pachman, 13; 7, Donner, 12,5; 8, Robatsch, 12; 9, Bilek, 11,5; 10, Parma, 11; 11, Pietzsch y Szabo, 10,5; 13, O'Kelly y Trigov, 10; 15, Jiménez, 9,5; 16, Ciocaltea, 9; 17, Doda, 8; 18, Lehmann y Wade, 7,5; 20, Cobo, 5,5; 21, F. J. Pérez y García, 4 puntos.

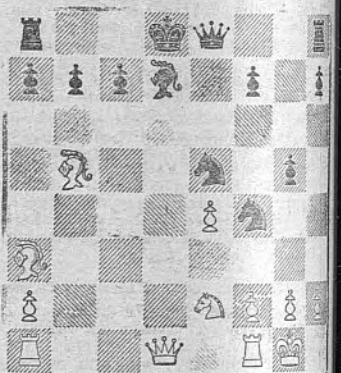
Fischer comenzó muy bien, batiendo a Smyslov en la segunda ronda. Pero, indudablemente, constituyó un «handicap» importante para él jugar a distancia y en solitario, sin el «clima» característico de la competición. Muy enérgico Smyslov y lo mismo puede decirse de Geller, Ivkov y de Jolmov. Resultados bastante normales del resto de los participantes.

Comento a continuación una de las interesantes partidas del Certamen:

Blancas: Geller. Negras: Lehmann

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, A5C; 4. P3R, C3A (Esta jugada es conocida como «variante suiza» contra la línea de Rubinstein—P3R—en la Defensa Nimzoindia. La idea es realizar la ruptura central ..., P4R.); 5. A3D, i (Anteriormente se jugó 5. CR2R, P4R; 6. P3TD, AXC+; 7. CXA, PXP; 8. PXP, P4D; 9. P5A1, y las blancas obtienen excelente juego. Sin embargo, luego se encontró la continuación justa para las negras: 5. ... P4D!; 6. P3TD, A2R; 7. PXP, PXP; 8. C4A, A4AR; 9. D3C, C4TD!; 10. D2T, P4CR!, con buenas perspectivas para las negras, ya que no sirve 11. C4XP?, CXC; 12. CXC, A3R, o bien, 12. DXC, DXD; 13. CXD, C6C!, con ventaja de las negras en ambos casos.); 5. ... P4R; 6. CR2R, AXC+? (Así se pierde un impor-

tante tiempo. Lo indicado es 6. ... PXP; 7. PXP; 8. P5A1, P3TR!, con ligera ventaja de las blancas.); 7. PXP, P3D; 8. P4R, C4TR; 9. O—O, P4R (Dado el carácter cerrado de la posición, Lehmann no teme retrasar su desarrollo de piezas e impide la ruptura P4AR. Pero Geller encuentra otro interesante modo de abrir líneas en el centro.); 10. P5A1, ... (Excelente sacrificio de peón para dar juego a sus piezas y sacar partido de la mala situación del rey negro en el centro del tablero.); 10. ... PDXP; 11. A3T!, PAXP; 12. PXP, C5A (Después de 12. ... PXP, 12. A5C, la amenaza 14. CXp sería muy fuerte.); 13. A5C!, A2D (Inferior sería 13. ... CXC+; 14. DXC, DXp; 15. TR1D, con fortísimo ataque. Por ejemplo, 15. ... D3C; 16. TD1C, A2D; 17. TXA!, RXT; 18. D4C+, R1R; 19. DXPC; o bien, 15. ... P3TD; 17. A4T, D4T; 18. D4A, ganando las blancas, en ambos casos. Pero mejor defensa ofrecería 13. ... A5C!; 14. AXC+, PxA; 15. P3A, CXC+; 16. DXC, DXp+; 17. R1T, A3R; 18. TR1D, aunque, también las blancas tendrían mejores perspectivas); 14. PXP, CXPR (Así parecen que las negras liberen su juego, al amenazar AxA, pe-



ro...) 15. CXCl, ... (Este sacrificio de la calidad remata rápidamente la lucha.) 15. ... AxA. (O bien, 15. ... PXC; 16. D5D, C3C; 17. TR1D, P3AD; 18. D4D, T1CR; 19. A4A, D2A; 20. D6A!, ganando); 16. C5D!, AXT; 17. RXA, P3AR. (Si 17. ... P3AD; 18. D4D!, D1C; 19. C6A+, R1A; 20. DXC!, DXD; 21. C7D+, ganando; o bien, 18. ... P3A; 19. A7R!; 18. D3C!, ... (Con la fuerte amenaza 19. OXPAD+ DXC; 20. D6R+, R1D; 21. T1D+, C2D; 22. DXP+.) 18. ... P4AD; 19. AXP, T1AD; 20. A7R!, DXA. (De desesperación, pues, contra cualquier otra jugada de dama, 21. AXP, sería decisiva); 21. CXD, RXC; 22. DXP+, y las negras abandonaron.

Román TORÁN

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

SEVILLA. ponsal deport lio Vara.) — española de donde perma hasta el próx se enfrentará tadio Sánchez tar el partido eliminatoria Mundo.

A primera de ayer llega los selecciona cuales figura cepción de R miso para det ragoza, y de s bará a Oroma

## ONCE

### LOS ACER BRA

Resultado pr timo de las Aj portivas Benéfi a la VII jorna 17 de octubre Columnas: 25 Recaudación: 55 por 100 tas 49.675.689,80

### REPARTO

16.558.563,20 entre 11 de pri 14 aciertos, a 1. 16.558.563,20 entre 477 de seg 13 aciertos, a 3. 16.558.563,20 entre 6.989 de con 12 aciertos Los millonari Delegaciones de drid (2), Las Pa Murcia, Vigo, V

### HERCULES-BA BOLETO DE JOE

Según comun ción Española de Hércules-Ba el boleto de la p pcial, de fecha juega en Badal el orden de cam el sorteo y refl diario oficial.

## NOTIC FUTBO

El Derry Ci han llegado las fechas d la segunda Copa de Eur de Liga. El rá el 25 de campo del el de vuelta equipo belga ciembre.

El Real Mad nifestado su piensa instal tiva el de club en el e incluso tien e comience a ximo lunes d



# DESCANSO PARA LOS SELECCIONADOS EN SU PRIMER DIA DE CONCENTRACION

Villalonga dará a conocer el equipo, después del entrenamiento del domingo

SEVILLA. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Emilio Vara.) — Ya está la selección española de fútbol en Oromana, donde permanecerá concentrada hasta el próximo día 27, en que se enfrentará a Irlanda en el estadio Sánchez Pizjoán para disputar el partido correspondiente a la eliminatoria del Campeonato del Mundo.

A primera hora de la mañana de ayer llegaron a Sevilla todos los seleccionados, al frente de los cuales figuraba Villalonga, a excepción de Reija, que tenía permiso para detenerse un día en Zaragoza, y de Suárez, que no arribará a Oromana hasta el día 25.

Así, pues, los internados en el retiro alcalaño son: Betancort, Iríbar, Rivilla, Olivella, Eladio, Gallego, Zoco, Glaría, Aguirre, Ufarte, Adelardo, Pereda, Marcelino, Guillot, Ansola, Lapetra y Neme.

El primer día de concentración ha sido de descanso. Hoy, miércoles, esperamos ya los entrenamientos y la labor encaminada a perfilar el equipo.

Villalonga se siente optimista:

—Creo que venceremos en Sevilla y que ganaremos después también el tercer partido—nos ha dicho.

Luego añadió:

—Desde luego, el partido del Sánchez Pizjoán es más difícil que

el de desempate, si tenemos que jugar este último. Es más difícil el de aquí, porque a los irlandeses, con empatar en el Sánchez Pizjoán, les bastará para eliminarnos. Pero Sevilla se le da bien a la selección española, y aquí contamos con un jugador número doce, que es el público sevillano, que anima con un calor admirable. Por ello confío en nuestro triunfo. La otra vez, cuando la Copa de Europa, derrotamos a Irlanda aquí por cinco a uno. A ver si ahora se repite aquella victoria.

—Supongo que es pronto para hablar de alineación; no obstante, ¿puede adelantarse algo sobre el posible equipo?

—No puedo adelantar nada todavía sobre la alineación. El jueves jugaremos un partidito de entrenamiento y el domingo otro, ya más serio. Después de este segundo encuentro creo que ya podré facilitar el equipo, pero de jándolo pendiente de la forma en que venga Suárez, que no podrá llegar, como ya se sabe, hasta el lunes día 25.

—Una pregunta, Villalonga: ¿ha modificado algo sus planes el hecho de que el Barcelona, equipo que aporta tres jugadores defensivos a la alineación perdiera el domingo en su campo por 4-1?

—Al jugador no se le selecciona por un partido. Olivella, Eladio y Gallego están aquí por su gran clase, reconocida a través de muchas actuaciones. Su equipo perdió el domingo por un tanteo abultado en su campo; esto es cierto; pero sigo confiando en los jugadores que he seleccionado. Confío en todos. Por eso están aquí.

Estas fueron las primeras manifestaciones de Villalonga nada más llegar a Sevilla y tomar el mando directo de la selección.

Digamos ahora, antes de terminar, que el encuentro se espera con verdadera expectación y que nadie duda que el Sánchez Pizjoán registrará en esta ocasión el gran lleno de su historia.

## COPA DAVIS

# LA INDIA SIGUE PONIENDO DIFICULTADES PARA SU ENCUENTRO CON ESPAÑA

LA FEDERACION AUSTRALIANA REITERA SU DECISION DE MANTENER EL 8 DE NOVIEMBRE COMO FECHA TOPE PARA LA FINAL INTERZONAS

MELBOURNE (Australia).—La Asociación de Tenis de Australia ha reiterado su decisión de mantener la fecha del 8 de noviembre próximo como tope para la terminación de la final interzonas de la Copa Davis, que deberán disputar España y la India, en Barcelona.

Tal decisión significa que la eliminatoria deberá quedar decidida para la mencionada fecha.

España ha expresado sus deseos de celebrar los encuentros eliminatorios para la final en los días 5, 6 y 7 de noviembre, y la India solicitó del alto organismo australiano que permitiese que los partidos se disputen una semana más tarde, en los días 12, 13 y 14.

La Asociación India de Tenis puso de relieve a los australianos que, debido a ciertas ceremonias religiosas, sería imposible para los jugadores hindúes abandonar el país a tiempo para desplazarse a competir en Barcelona a menos que las fechas de la final fuesen alteradas.

Alexander W. Cobham, delegado de la LTAA, declaró después de una reunión del organismo celebrada el lunes que los jugadores hindúes dispondrán de tiempo suficiente para trasladarse a Barcelona, ya que según tiene el entendido las ceremonias religiosas a que aluden los hindúes finalizarán el 25 de octubre. (Alfil.)

# EL SABADO, ENCUENTRO INTERNACIONAL DE NATACION EN MADRID

NUESTROS MEJORES NADADORES FRENTE A LOS ALEMANES DEL SPORTAMT DARMSTADT EN LA INAUGURACION DE LA PISCINA DEL CANOE

El próximo sábado día 23, a las siete y treinta de la tarde, se inaugurarán por jerarquías deportivas nacionales las piscinas cubiertas que ha construido el Canoe N. C. en la calle del Pez Volador.

Consta de dos piscinas, una de 25 por 12 metros, con profundidad mínima de 1,75, y trampolín de tres metros. La otra está destinada a la enseñanza, con profundidad máxima de un metro.

El agua de estas piscinas está a 25 y 27 grados, respectivamente, y el ambiente a 30 grados.

Con motivo de esta inauguración se celebrará el I Gran Trofeo del Canoe N. C., con la participación del equipo alemán Sportamt Darmstadt de Alemania, y el equipo del Canoe, reforzado con los mejores nadadores españoles a su regreso de Méjico.

El equipo alemán cuenta con destacados nadadores, entre los sobresalen Klein, que tiene acreditados recientemente magníficos tiempos, como son 0-54 en 100 metros libres, y 1-59-5 en 200 metros libres, y actualmente es campeón de Europa. Con él se desplazarán Reinhard Kunkel, con el tiempo de 0-56-8 en 100 metros libres; Herman Lotter y Heiko Brusch, mariposistas; Jochen Roos, bracista; Klaus Michelfelder, espaldista, y Werner Geppert, Erwin Nungesser, Walter Gerdes y Wolfgang Höll, libristas.

## SANTANA, PREMIO «NARANJA»

A LUIS SUAREZ LE FUE ADJUDICADO EL «LIMON»

BARCELONA.—Han sido adjudicados los premios «Naranja» y «Limón» 1965, instituidos por el periódico «Dien» y la revista «Lean». El primero fue conseguido por Manolo Santana, con una abrumadora mayoría de votos, pues ha sumado 374, seguido de Balmayá, con 70.

El premio «Limón» fue adjudicado a Luis Suárez, con 101 votos, seguido de Raimundo Sporta con 87.

En medio de una nutrida salva de aplausos de los numerosos asistentes, el doctor Assalí, concejal ponente de Deportes del Ayuntamiento de Barcelona, entregó su premio al tenista Manolo Santana, y Ladislao Kubala, que ostenta el premio «Limón» del año pasado, lo recogió en nombre de Luis Suárez.

# PEIRO NO PERTENECE TODAVIA AL BARCELONA

EL PRESIDENTE DEL INTER HA DICHO QUE HASTA FINAL DE TEMPORADA NO PODRA FICHAR SI QUIERE VOLVER A ESPAÑA

ROMA. — «Hemos concedido al Barcelona una opción sobre Peiró», ha declarado, según el «Corriere dello Sport», el presidente del Inter de Milán, Moratti.

«Si a finales de la Liga italiana el jugador quiere regresar a España —ha precisado Moratti—, el Barcelona podrá ficharlo, pero si prefiere continuar en Italia, el In-

ter se considerará feliz de poder contarle entre sus hombres.»

El diario deportivo comenta esta declaración, estimando que Peiró —el cual no oculta su «morriña»— regresará a España al finalizar la Liga. Por esta razón, según el «Corriere», el Inter está más dispuesto que nunca a fichar al «superclase», mozambiqueño, Eusebio, del Benfica liboeta. (Alfil.)

# ONCE NUEVOS MILLONARIOS EN LAS QUINIELAS

LOS ACERTANTES DE CATORCE RESULTADOS COBRAN MILLON Y MEDIO DE PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la VII jornada de Liga del día 17 de octubre de 1965:  
Columnas: 22.579.859.  
Recaudación: 90.319.436 pesetas.  
55 por 100 de premios: pesetas 49.675.689,80.

## REPARTO DE PREMIOS

16.558.563,20 pesetas, a repartir entre 11 de primera categoría, con 14 aciertos, a 1.505.323,90 pesetas.  
16.558.563,20 pesetas, a repartir entre 477 de segunda categoría, con 13 aciertos, a 34.713,90 pesetas.  
16.558.563,20 pesetas, a repartir entre 6.989 de tercera categoría, con 12 aciertos, a 2.369,20 pesetas.  
Los millonarios pertenecen a las Delegaciones de Barcelona (2), Madrid (2), Las Palmas, Toledo, León, Murcia, Vigo, Vitoria y Lérica.

## HERCULES-BADALONA, EN EL BOLETO DE LA PROXIMA JORNADA

Según comunica la Real Federación Española de Fútbol, el partido Hércules-Badaluña, incluido en el boleto de la primera jornada especial, de fecha 24 de octubre, se juega en Badaluña, modificándose el orden de campos establecido en el sorteo y reflejado en el calendario oficial.

# NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El Derry City y el Anderlecht han llegado a un acuerdo en las fechas de sus partidos de la segunda eliminatoria de la Copa de Europa de campeones de Liga. El primero se jugará el 25 de noviembre en el campo del equipo irlandés y el de vuelta en el terreno del equipo belga, en el mes de diciembre.

El Real Madrid, según ha manifestado su gerente, Calderón, piensa instalar de manera definitiva el domicilio social del club en el Estadio Bernabéu, e incluso tiene pensado que éste comience a funcionar el próximo lunes día 25.

# DOCUMENTAL

## AUTOMOVILISMO

Ochenta corredores figuran inscritos en el Rally de las dos Cataluñas, que se iniciará el próximo sábado sobre el recorrido Barcelona-Perpignan. Cuarenta y uno de los participantes son de nacionalidad francesa e italiana.

## BALONMANO

La fase final del Campeonato de España juvenil se celebrará en Zaragoza los días 21, 22, 23 y 24 próximos.

Los equipos participantes han sido divididos en dos grupos, según el siguiente orden: Grupo A: Salesianos (Alicante), Inmaculada (Gijón) y Dominicos (Zaragoza). Grupo B: Corazón de María (Gijón), San Miguel (Barcelona) y Arete (Córdoba).

## BOXEO

El peso gallo francés Pierre Vetroff ha sido designado por la Unión Europea aspirante oficial al título europeo de la categoría, detentado por el italiano Tommaso Galli.

Los contratos relativos a la organización de este Campeonato de Europa deberán ser presentados a la EBU antes del 18 de diciembre próximo.

## JUDO

Al anunciar su decisión de no participar más en competiciones internacionales, Antonius Geesink, medalla de oro en la Olimpiada de Tokio, manifestó que había ido a Río con el único objeto de vencer al campeón japonés de los grandes pesos, Seiji Sakaguchi, lo que consiguió.

# IRLANDA TIENE YA DECIDIDO EL EQUIPO

CAMBIA LOS DOS MEDIOS VOLANTES QUE JUGARON EN DUBLIN

DUBLIN.—El conjunto de la selección irlandesa que jugará contra la española el 27 de octubre en Sevilla quedará integrado de la forma siguiente:

P. Dunne (Manchester United), Brennan (Manchester United), A. Dunne (Manchester United), Foley (Northampton Town), Hurley (Sunderland), Meagen (Huddersfield), O'Neill (Shamrock Rovers), Mcevoy (Clayburn Rovers), Cantwell (Manchester United), Giles (Leds United) y Haverly (Shelbourne).

Se producen dos cambios en el conjunto que actuó y venció a la selección española por 1-0 en el primer partido correspondiente a la Copa del Mundo. Son los siguientes: al volante derecho Mick McGrath (Blackburn) le reemplaza Theo Foley (Northampton), y al volante izquierdo Jack Nennessey le sustituye Mick Meagen (Huddersfield). (Alfil.)



**"NOBLEZA BATURRA" (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO Y VELAZQUEZ)**

Producción: Juan de Orduña y Cesáreo González, Madrid, 1965.—Director: Juan de Orduña.—Argumento: Joaquín Dicenta.—Adaptación, guión y diálogos: Manuel Tamayo, Julio Coll y Juan de Orduña.—Decorados: Sigfrido Burman.—Fotografía: Federico G. Larraya.—Música de fondo y arreglos musicales: Juan Solano.—Montaje: José Antonio Rojo.—Coreografía: Pedro Azorín.—Procedimiento color: "Eastmancolor".—Interpretes: Irán Eory, Vicente Parra, Mary, Paz Pondal, Elena María Tejero, José Moreno, Roberto Rey, Miguel Ligerio Alfredo Landa y Julia Caba Alba.



Irán Eory y Vicente Parra

Es un título que se repite en el cine español. Escribió su argumento Joaquín Dicenta y obtuvo tan inusitado éxito la película, que dirigió Juan Vilá Vilamala, en tiempos de las pantallas mudas —con la aragonesa Ino Alcubierre de protagonista—, que el autor decidió utilizarlo en una comedia. Uno de los pocos casos en que un relato que se trazó expresamente para el cine es «adaptado» al teatro. Lo corriente es que suceda lo contrario. Luego —curado el cine de su madurez, que no era de nacimiento— se hizo otra película, con Florián Rey de director e Imperio Argentina de protagonista. Y logró también, como la anterior, una acogida favorabilísima de muy amplios sectores del público. Y ahora esta tercera versión, dirigida por Juan de Orduña, galán en la película de Florián Rey.

Todos los países que tienen una cinematografía propia, más o menos consolidada —se la proteja o no—, repiten los títulos que se consideran de éxito garantizado. Es una fórmula comercial. Conocidos los gustos de unos núcleos de espectadores, se sabe que se cuenta con ellos, y quizá con algunos más. Hay tramas que se quedan viejas, que es imposible actualizar. Mejor que pretender ponerlas al día es desarrollarlas en su época. Claro que aplicada en compensación una expresividad fílmica moderna.

Igual que en «La Dolores» —el drama de «costumbres aragonesas» de José Felín y Codina, repetidamente adaptado al cine— una copla infamante acusa y acusa a María del Pilar. Una actitud nada noble del mozo desairado en su amor y del pueblo que sigue su juego ultrajante, aunque, al final, surja el arrepentimiento. La nobleza no admite términos medios, ha de ser completa.

La moza de Calatayud no fue afortunada y María del Pilar sí lo es. Como que mueve cuanto ocurre en el lance último. Una apo-

teosis de felicidad —muy del agrado de los públicos sencillos— en Zaragoza, en la Basílica del Pilar, ante la imagen de la Virgen.

Se ha intentado ajustar la trama a conceptos nuevos. Y no conseguido ni en el guión ni en la plasmación, supeditados a lo rutinario. Los medios técnicos son brillantes. Predomina en la película un tono de zarzuela, con momentos rebuscadamente espectaculares —como cuando el pueblo en masa canta la copla ultrajante ante María del Pilar, para humillarla—, dúos de amor y duetos cómicos.

Irán Eory se revela como una excelente cantante y entona con personalidad las mismas melodías que popularizó Imperio Argentina en la película de Florián Rey.

Vicente Parra, que cantó ya en «La verbena de la Paloma» —en el papel de Julián—, en la versión de José Luis Sáenz de Heredia lo efectúa de nuevo de Sebastián, y Mary Paz Pondal interpreta con impetu a la desgarrada Andrea.

Graciosos, pero con resaltantes singularidades teatrales, Elena María Tejero y Alfredo Landa.

Fieles a sus simpáticos personajes los veteranos Miguel Ligerio y Roberto Rey.

José Moreno incorpora a Marcos, principal culpable de los malisimos días que pasa María del Pilar.

Pedro Azorín reafirma su calidad de excepcional bailarín en jotas.

Muy buenas las actuaciones de la rondalla y los jotos Amigos del Arte, de Zaragoza, y de los coros, dirigidos por Miguel Roa.

La fotografía, en color, de Federico G. Larraya, tiene instantes bellísimos.

**"LA PERGOLA DE LAS FLORES" (FANTASIO, FIGARO Y RIALTO)**

Producción: Benito Perojo y Cesáreo González (Madrid) y Argentina Sono Films (Buenos Aires), 1965.—Director: Román Viñoly Barreto.—Argumento: la comedia musical de Rodolfo Taboada.—Guión: Isidora Aguirre.—Decorados: Gorí Muñoz.—Fotografía: Américo Hoss.—Música: Francisco Flores del Campo.—Dirección musical: Lucio Milena.—Montaje: Jorge Gárate.—Procedimiento color: "Eastmancolor".—Interpretes: Maruja Díaz, Antonio Prieto, María Antonia Tejedor, Dringue Farias, Tincho Zabala, Carmen Caballero, Beatriz Bonnet, Teresa Blasco, Mariel Colber y Antonio Martínez.

Es una comedia musical chilena de mucho éxito. Y no sólo no se ha querido ocultar su procedencia, sino que se ha respetado íntegramente, como se ve y se oye. Es el trasplante al cine de la obra teatral, cumplido con fidelidad en todos sus aspectos y empleada la expresividad fílmica con discreción, para no apartarla de su origen. Nada de acoplar a las singularida-

**CINE**

**INTERPRETACIONES DE IRAN EORY Y MARUJA DIAZ**



Maruja Díaz y Antonio Prieto

des del cine la ficción escénica, sino lo opuesto: servirse del cine para captarla, en una representación extraordinaria, y difundirla así.

La obra responde a los conceptos de la zarzuela española, más que a los de la comedia musical, por los tipos verdaderos, pero caricaturizados —tanto los refinados, los elegantes, como los populares, los que no son «finolis»—; conserva en su plasmación fílmica sus cualidades. Ocurre en Santiago de Chile en 1926. Llega a la capital Carmela, nacida y criada en San Rosendo, todavía con el pelo de la dehesa. Es sobrina y ahijada de Rosaura, una de las figuras más castizas alborotadoras de «La pergola de las flores». Cuantas se dedican al honrado negocio de floristas temen que las demoliciones por el ensanche de la ciudad les obligue a irse a otro lugar. Y eso, no. Sería contrario a la tradición. Confián primero en el señor alcalde, de criterio mudable. Y después, como más seguro, en el hijo, Carluchito, que es pintor. Parece que le gusta Carmela...

El tema de Pygmalion, tan acometido por autores muy diversos —de los ciertamente de talento a los que se lo suponen—, tiene en la transformación de Carmela de una chica pueblerina, muy bonita, en una dama, una variante fácil. Es de burda comicidad en el afectado peluquero, y de jovialidad deliberadamente exagerada en Carmela.

Escenografía y vestuario son los de los años 20, más o menos graciosamente estilizados. El decorado de la fiesta que se celebra en Gobernación es el auténtico del teatro Colón de Buenos Aires.

Maruja Díaz, en una nueva etapa de actriz y cantante cinematográfica, muy guapa, interpreta con donosura, picardía e ingenuidad el papel de Carmela.

El galán es Antonio Prieto, que entendió exactamente la dualidad bromista y sentimental de su papel de Carluchito.

Muy bien en su papel de Rosaura María Antonia Tejedor. Nadie —ni ella misma— podía imaginarse, «al verla tan alegremente viva», que sería una de sus últimas interpretaciones.

Dringue Farias, en el papel de Rufino, es un gracioso muy de zarzuela española.

Asistieron a Rialto la noche del estreno Marujita Díaz —cuya labor fue aplaudida dos veces durante la proyección de la película—, Mari-

sol y productores, dicetores y artistas cinematográficos.

En la primera parte del programa se estrenó «La aventura de Api». Es un cortometraje español en color de Guillermo Zúñiga con fotografía de Teodoro Roa. Una película para todos y también «especial para menores». De imágenes reales y experta utilización de ardidés muy cinematográficos. «Api» es una joven abeja que no tiene ganas de trabajar y se escapa de la colmena. En su huida le salen al paso diversos peligros: la lluvia, un sapo, una araña y, final-

**"LORD JIM": PETER O'TOOLE**



Peter O'Toole, el actor más cotizado del mundo, es el protagonista de «Lord Jim», versión cinematográfica de la clásica novela de Joseph Conrad, escrita y dirigida por Richard Brooks. Peter O'Toole se reveló a la fama de modo fulminante al protagonizar «Hamlet» en el New National Theatre de Londres, dirigido por sir Laurence Olivier. A los treinta años adquirió universal renombre con su papel protagonista en «Lawrence de Arabia», la película acaparadora de «Oscar» el pasado año. Nacido en Connemara, se educó en escuelas irlandesas y del norte de Inglaterra. Hizo periodismo en Leeds y luego ingresó en la Real Academia de Arte Dramático.

Su primer trabajo profesional lo realizó con la compañía «Bristol Old Vic»: sesenta y tres papeles diferentes durante tres años y medio. En Londres debutó con una comedia musical, y en una gira por provincias conoció a la actriz Sian Philips, con la que se casaría más tarde. Fue proclamado «Mejor Actor del Año» en 1959, año en que también gana el Premio del Festival de París.

Declinó las ofertas del cine y prefirió trabajar en el Teatro Memorial de Shakespeare, en Stratford-on-Avon. Después accedió a hacer cine y se entregó al largo rodaje de «Lawrence de Arabia», para regresar al teatro, y finalmente protagonizar otra gran pe-

mente, al guarecerse en una roca, los padres de unos pejaritos, que, afortunadamente para ella, no la ven. Rechazada por las guardianas de la colmena, cuando vuelve ya con el resultado de su faena, es recibida como todas. Fue premiada esta película por el Sindicato Nacional del Espectáculo y por el Círculo de Escritores Cinematográficos.

Luis GOMEZ MESA

**SESIONES DEL CINECLUB MADRID**

Celebrará las primeras del nuevo curso 1965-66 el 20 y 27 de octubre y 3 de noviembre, a las diez y media de la noche, en el cine Bulevar. Se exhibirán «El bello Antonio», de Mauro Bolognini; «Los nuevos ángeles», de Ugo Gregoretti, y «Sombras», de John Cassavettes, y los cortometrajes «La mudanza», de Buster Keaton; «San Juan del Toro», de Nacé Werba, y «Miguel Angel», de Luciano Emmer.

hícula, «Beckett o el honor de Dios». Pero «Lord Jim» es la culminación de su más depurado arte cinematográfico.

«Lord Jim», la mayor superproducción de todos los tiempos, en panavisión 70 mm. y technicolor, será presentada próximamente en nuestras pantallas por As Films.

**EL CLUB DE AMIGOS DE**

**«La Voz de Madrid» ES DIFERENTE!**

SUSCRIBASE SIN PERDIDA DE TIEMPO

Un gran Auditorium

PARA LA MUSICA  
EL CINE  
EL TEATRO  
EL ARTE  
Y LA MODA

Una oportunidad abierta a todas las vocaciones jóvenes, a todos los nuevos valores, a todas las significaciones de la vida del país

Apúntese llamando a los teléfonos 244 18 76 y 243 76 49

**EL CLUB DE AMIGOS DE**

**«La Voz de Madrid» ES DIFERENTE!**

**EL CORONEL VON RYAN**

COLOR DE LUXE

Ayuntamiento de Madrid



## C I N E

¡USTED NO SE EQUIVOCA!!



PETER O'TOOLE

## Lord Jim



JAMES  
MASON  
CURT  
JURGENS  
DALIAH  
LAVI  
JACK  
HAWKINS

DIRECTOR  
RICHARD BROOKS  
SUPER-PANAVISION 70mm. TECHNICOLOR

“¡ESTA USTED ANTE UNA PELICULA  
DIGNA DE SER SALUDADA CON UNA SALVA  
DE 21 CAÑONAZOS!”

(«Daily Express», de Londres.)

¡UNA ESPLENDIDA PELICULA, REPLETA  
DE VERDAD!!

“EL CORONEL VON RYAN”,  
LA MAS ESPECTACULAR  
FUGA



Italia, verano de 1943. Los Ejércitos aliados han desembarcado en la península y avanzan hacia el Norte. En medio de una situación caótica, cerca de un millar de prisioneros de guerra aliados recobran la libertad, pero no tardan en ser capturados otra vez. Un tren convoy los conducirá a Austria. El coronel Von Ryan, oficial prisionero de mayor graduación, intenta una nueva fuga colectiva. A partir de aquí, la acción cobra dimensiones jamás vistas en la pantalla. Las aventuras se suceden en cadena. El drama y la incertidumbre se multiplican.

«El coronel Von Ryan» es el título del film que narra los hechos arriba expuestos, inspirados en la célebre novela de David Westheimer. Rodado en España, Italia y Hollywood, «El coronel Von Ryan» es hoy la máxima atracción del público universal. Las críticas, llenas de elogios, de la Prensa londinense; las fabulosas recaudaciones de taquilla que obtiene en Estados Unidos, son muestras claras de que nos hallamos ante un excepcional, tal vez único, film de guerra.

Frank Sinatra, Trevor Howard, Raffaella Carrá, Brad Dexter y John Leyton son los principales intérpretes de esta producción en color deluxe para 20th. Century-Fox, que presentará próximamente Hispano Foxfilm, S. A. E.

Mañana, en Price, «La copla y el cante», con Antonio Molina, Luisa Ortega y Arturo Pavón

Tres nombres famosos, Luisa Ortega, Antonio Molina y Arturo Pavón, unidos en un gran espectáculo: «La copla y el cante», reaparecerán en Price mañana jueves. En este sensacional programa se conjuntan, además de estas extraordinarias figuras, la gran atracción internacional de Los 4 Vargas, con el «chansonnier» de la canción española Rafael Vargas, a su regreso de América; el «cantor» Pedro Montoya, la guapa flamenca Pastora de Córdoba, Manolo de Vega, primer premio de tarantas 1965 en el Festival Nacional del Cante celebrado en Córdoba; Ketti y Sanfres, más conocido por el Cantinflas español; el gran ballet de arte español de las célebres Hermanas Bernal, con el conocido cantante Adolfo Tovar, Niño de Ricardo, la primera guitarra de España, y otras figuras del género, que harán de éste un espectáculo pletórico de interés y variedad en lo llamado folklórico.

SE NECESITA  
DELINEANTE

Especializado en URBANISMO  
Jornada completa  
PRESENTARSE MINISTERIO DE  
LA VIVIENDA  
Plaza de San Juan de la Cruz, n.º 1,  
sexta planta  
Negociado de Reparcelaciones

PRICE

JUEVES 21 OCTUBRE

PRESENTACION EN MADRID  
DEL IDOLO DE TODOS  
LOS TIEMPOS

Antonio MOLINA



en un sorprendente programa, con  
una auténtica concentración de fa-  
mosos del cante, la danza y el humor

«LA COPLA Y EL CANTE»

CON

Los 4 VARGAS

A SU REGRESO TRIUNFAL DE AMERICA

PASTORA de CORDOBA

¡La voz del corazón de Andalucía!

PEDRO MONTOYA • KETI y SANFRES  
MANUEL de VEGA • NIÑO RICARDO  
ANTONIO ARENAS • RAFAEL VARGAS

El gran ballet de arte español de las

Hermanas BERNAL

con el conocido cantante ADOLFO TOVAR

... y, por vez primera en la pista de Price, reaparición  
triumfal en Madrid, antes de su marcha hacia Améri-  
ca, de la gran pareja

Luisa  
ORTEGA  
Arturo  
PAVON



DOS FIGURAS DE LA MAXIMA ACTUALIDAD  
¡UN ELENCO FUERA DE SERIE!  
¡SOLO POR 18 UNICOS DIAS!

Localidades con 5 días, sin aumento, en las taquillas  
de Price

RESERVA: 231 46 07

TEATRO INFANTA ISABEL

JUEVES, ACONTECIMIENTO: ESTRENO

ARTURO SERRANO

presenta a

ALFONSO PASO

INTERPRETANDO EL PROTAGONISTA DE SU OBRA

QUERIDO PROFESOR

CON UN REPARTO EXTRAORDINARIO



## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL. FRUHBECK DE BURGOS, DEL PUEYO

Primer concierto: Viernes 5 noviembre, 6,45 tarde, Palacio Musical. Domingo 7, 11,30 mañana, Monumental Cinema. "Oberon", Weber; "Primer concierto", Brahms (pianista, Del Pueyo); "Sombbrero" (versión integral). Falla. Localidades, taquillas Teatro Real (calle Carlos III), de diez mañana a seis tarde. Reservas: lunes, martes. Concierto matinal: Butacas, jueves; resto localidades, desde viernes.

## ORQUESTA CAMARA DE WURZBURG

Obras de Fasch, Vivaldi, Haydn, Grieg y Bartok. Club Conciertos "Festivales de España". Hoy, ocho noche.

## CLUB CONCIERTOS "FESTIVALES DE ESPAÑA"

Hoy, ocho noche, Auditorio Ministerio Información y Turismo. Orquesta de Cámara Würzburg. Director: Hermann Ruppert. Información e inscripciones, planta quinta Ministerio. Teléf. 2542200. (Extensión, 20-92.)

## "EL CABALLERO DE LA ROSA"

Director: Herbert von Karajan

La famosa ópera de Richard Strauss, con Elizabeth Schwarzkopf, Sena Jurinac, Anneliese Rosenberg, Otto Edelman y Eric Kunz. Filmada en color en el Festival de Salzburgo. Dos únicas proyecciones en la pantalla gigante del Real Cinema, a las 10,30 noche, mañana jueves y pasado viernes. Presentada por Chamartín. Despacho localidades a partir de hoy.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores en El poder (de Joaquín Calvo Sotelo) con la primera actriz Marta Padován, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopert y María Bassó. Grandioso éxito. Localidades con cinco días.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5 y 7, entre Gran Vía y Santo Domingo. Tel. 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjera (de Alfonso Paso). ("Una obra cómica muy divertida! Verdaderas cataratas de carcajadas", F. Galindo, "Di-game").

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) 7 tarde: Compañía Juanjo Menéndez: Educando a una idiota (de Alfonso Paso), con Conchita Núñez y Pepe Calvo. Noche, no hay función por descanso compañía.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal en La Cestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna.

**CALDERON.** — 7, 10,45: El idolo ¡Manolo Escobar! presenta Compañero de la cople, con grandes figuras. Tolerada. Siete últimos días.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) Compañía Rafael Alonso, con María Massip. 7, 11: El escondite (de Michel André; adaptación, Conchita Montes). (El escondite es un divertido vodevil con suspense, gangsters y mucha risa.)

**COMEDIA.** — (Compañía Gracita Morales.) 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Víctor Ruiz Iriarte), con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba.

**COMICO.** — 7, 11: El último traviá (de Jaime de Armiñán), con Mari Carmen Prendes, Pedro Porcel y Ricardo Acero. Dirección: Mario Antolín. Domingos, función 4,30 tarde, a 45 pesetas butaca.

**ESLAVA.** — (2311964.) Hoy, 7 y 11: Nati Mistral presenta La bella de Texas (fantasía musical de Nati Mistral y Luis Escobar, basada en La Corte de Faraón, de Perrin y Palacios, música del maestro Lleó), con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo y Pilar Clemens, con la colaboración de Esperanza Roy. "Ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Coros del maestro Perera. Dirección: Luis Escobar.

**GOYA.** — 7 y 11: María Esperanza Navarro y José María Prada en Juan Pérez (de Alfonso Paso), con Francisco Valladares y la colaboración de María Luisa Arias y Antonio Soto. Cinco últimos días.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Metro Banco.) Mañana jueves, 11 noche: ¡Acontecimiento! Estreno. Arturo Serrano presenta a Alfonso Paso interpretando el protagonista de su obra Querido profesor, con un reparto extraordinario.

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alejandro Casona.) Hoy, miércoles, 7 tarde: María Dolores Pradera, Ismael Merlo en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona). Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Pronto, 100 representaciones! Noche, no hay función por descanso compañía.

**LATINA.** — (Nueva compañía de revistas Colsada.) 7 y 11: ¡Un alarde de primeras figuras! Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García. Colaboración de Eugenia Roca y Noppy en la sensacional revista Las fascinadoras. "Ballet" Batallón Dancer.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Manuel Dicenta en Los intereses creados (de Jacinto Benavente). Por compromisos de programación, cinco últimos días.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Manolo de coplas. Con Gracia de Triana, Pepe Blanco, Gloria Romero, Tomás de Antequera, "ballet" Albéniz, La Gata y la colaboración extraordinaria de Pastora Quintero. Butaca, 50 pesetas.

**MARTIN.** — (Gran compañía Celia Gámez.) 7 y 10,45: Aquí, la verdad desnuda. (Versión moderna de Cinco minutos nada menos, de Muñoz Román y maestro Guerrero.) Principales intérpretes: Celia Gámez, con Angel de Andrés, Diana Davey, Alberto Berco y la extraordinaria colaboración de Pepe Bárcenas.

**REINA VICTORIA.** — 11: Analia Gadé y Fernando Fernán-Gó-

mez en Mayores con reparos (de Alonso Millán).

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7 y 11: Los físicos (de Durrenmatt). Dirección: José María Morera. Martes 26: 100 representaciones. Función homenaje Facultad Ciencias. Localidades con tres días.

**ZARZUELA.** — (2214341.) ¡Gran éxito de Antonio y sus "ballets" de Madrid! 10,30 noche: Cinco danzas españolas, Eterna Castilla, Estampa flamenca. Localidades en Contaduría. (Autorizado para todos los públicos.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 7 y 10,45: ¡Ultimo día! de Niña de Antequera, Enrique Montoya y Porras de Badajoz. Jueves, Antonio Molina en La cople y el canto, con Los cuatro Vargas, Pastora de Córdoba, "Ballet" Hermanas Bernal, Pedro Montoya, Manolo Vega, Queti Sanfres. y, por primera vez en la pista de Price, la presentación de Luisa Ortega y Arturo Pavón.

## CINES

**ALBENIZ CINERAMA.** — 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada (technicolor). Cine-rama apto todos los públicos. Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad.

**ALEXANDRA.** — Cyrano y D'Artagnan. **ALCANTARA.** — Caramba con las señoras y Rififi en Tokio.

**AMAYA.** — Corto verano. **AFOL.** — Coplan, agente secreto y Una pistola al amanecer.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más "chic". Estreno. 7, 10,45: Orden: F. X. 18 debe morir.

**ASTUR.** — Las mujeres primero y El caso de Lucy Harbin.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Una yanki en el harén (Shirley MacLayne, Peter Ustinov). Color, cinematógrafo.

**AZUL.** — Una chica casi formal y Carmen Jones.

**BAHIA.** — Impulso criminal y Sangre en Indochina.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Los cien caballeros.

**BECERRA.** — La colina de los diablos de acero y Túnel 28.

**BECQUER.** — Coplan, agente secreto y Una pistola al amanecer.

**BELLAS ARTES.** — Treinta y seis horas.

**BENAVENTE.** — Escala en Tenerife y El día y la hora.

**BENLLIURE.** — 7 y 10,30: Los cien caballeros. (Mayores catorce años.)

**BILBAO.** — Nobleza baturra.

**BULEVAR.** — Sangre en Indochina.

**CALIFORNIA.** — Esposa para dos y La noche de la Iguana.

**CALLAO.** — 7, 10,30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margaret, Van Heflin, Jack Palance).

**CANCILLER.** — La conquista de un Imperio.

**CANDILEJAS.** — ¡Adiós, Charlie! y Cyrano y D'Artagnan.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Orden: F. X. 18 debe morir (Ken Clart, Margit Kocsis). Eastmancolor, cinematógrafo.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Suspense (Deborah Kerr, Martin Spheer) y Cyrano y D'Artagnan (Mell Ferrer).

**CARLOS III.** — La conquista de un Imperio.

**CARLTON.** — Becket.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Los castigadores, Agente secreto.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Cyrano y D'Artagnan (Mell Ferrer).

**CERVANTES.** — Cara a la muerte y Los tres invencibles.

**CHUECA.** — El FBI frente a Scotland Yard y El éxito.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: La familia y uno más (Alberto Ciosas, Julia G. Caba, José Luis L. Vázquez y Soledad Miranda). ¡El mayor éxito cómico!

**CONCEPCION.** — El idolo de Acapulco y El caso de Lucy Harbin.

**CONDE DUQUE.** — La colina de los pequeños diablos.

**CONDE DUQUE.** — El cardenal.

**CONSULADO.** — La conquista de un Imperio.

**COPACABANA.** — Rocco y sus hermanos y Los barbudos.

**EL ESPANOLETO.** — 7 y 10,30: Operación Crossbow.

**EMPERADOR.** — Las tres espadas del Zorro y La fuga de Zaharain.

**ESFRONCEDA.** — Adorable idiota y Los tres invencibles.

**EUROPA.** — Los jóvenes salvajes y Los barbudos.

**FANTASIO.** — La perla de las flores.

**FELIPE II.** — Fantomas y Las minas del rey Salomón.

**FIGARO.** — La perla de las flores.

**FLORIDA.** — El analfabeto y La historia de Bienvenido.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Iperess (technicolor-scope).

**GALILEO.** — Los dientes del diablo y Alaska, tierra de oro.

**GAYARRE.** — Extraños en un tren.

**GRANADA.** — Coplan, agente secreto y Una pistola al amanecer.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: Operación Crossbow.

**IBIZA.** — El salario del crimen y Topkapi.

**IDEAL.** — 4,30: Al día siguiente (Broderik Grawford). Tolerada.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Los cien caballeros (Mark Damon, Antonella Lualdi). Techniscope, technicolor.

(Mayores catorce años.)

**IMPERIO.** — Maribel y la extraña familia y Pijama para dos.

**INFANTAS.** — Sangre en Indochina.

**IRIS.** — Los Palomos y Abbot y Costello contra los fantasmas.

**JORGE JUAN.** — Sangre en Indochina.

**LIDO.** — El amo de la selva y Treinta y seis horas.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Iperess (technicolor, scope).

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Al día siguiente (Cliff Robertson). Cinemascope. Tolerada.

**LUX.** — El hombre que mató a Liberté Valance y Raíces del cielo.

**MADRID.** — 7, 10,15: ¡Viva Zapata! (Marlon Brando, Anthony Quinn). Obra maestra. Mayores catorce años.

**MAGALLANES.** — 4: Luz en la sombra y Los barbudos (Lino Ventura).

**MARVI.** — Al día siguiente.

**METROPOLITANO.** — La Pimpinela Escarlata y Tres sargentos bengalíes.

**MOLA.** — ¡Viva Zapata!

**MONACO.** — (Tel. 2157499.) 4,30: Cyrano y D'Artagnan

**MONTECARLO.** — 4,30: El conde de Montecristo y El caso de Lucy Harwe (Joan Crawford).

**MONTERA.** — Los tres invencibles.

**MONUMENTAL.** — 4,30: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Tolerada.

**MORASOL.** — La Pimpinela Escarlata y Tres sargentos bengalíes.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Luz en la sombra y Los barbudos.

**MURILLO.** — El pecador y la bruja, y Duelo al sol.

**NARVAEZ.** — Lío en los grandes almacenes y Los tres invencibles.

**NIZA.** — Mari Mari y La que se va a armar.

**ODEON.** — Los Tártaros y Treinta y seis horas.

**ORAA.** — El analfabeto y Raíces del cielo.

**PALACE.** — Extraños en un tren.

**PALACIO DEL CINE.** — Cyrano y D'Artagnan.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: El valle de la violencia (James Stewart).

**PALAFIX.** — Primera victoria.

**PAVON.** — La Pimpinela Escarlata y Tres sargentos bengalíes.

**PAZ.** — 7 y 10,30: Megatón ye-ye (María José Goyanes, Los Tónicos). Tolerada.

**PENALVER.** — Tres sargentos bengalíes.

**PEZ.** — Coplan, agente secreto y Una pistola al amanecer.

**PLEYEL.** — Amor en Hawai y Una muchacha llamada Tamiko.

**POMPEYA.** — Extraños en un tren.

**POSTAS.** — Coplan, agente secreto y Una pistola al amanecer.

**PRINCESA.** — Treinta y seis horas.

**PRINCIPIO PIO.** — La Pimpinela Escarlata y Tres sargentos bengalíes.

**PROGRESO.** — Nobleza baturra.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — 6,45, 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

(Technicolor.) Apto para todos los públicos.

**REAL CINEMA.** — El mundo está loco, loco.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,30 noche: Desde Rusia, con amor.

**RIALTO.** — 7, 10,30: La perla de las flores (Marujita Díaz, Antonio Prieto). Eastmancolor.

**RICHMOND.** — Fango en la cumbre.

**RIVIERA.** — Cita en Las Vegas y Río Conchos.

**ROSALLES.** — Extraños en un tren.

**ROXY «A».** — La conquista de un Imperio.

**ROXY «B».** — My Fair Lady.

**SAINZ DE BARANDA.** — La Pimpinela Escarlata y Tres sargentos bengalíes.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Coplan, agente secreto, y Una pistola al amanecer. Color.

**SAN DIEGO.** — Caramba con las señoras y Rififi en Tokio.

**SAN MIGUEL.** — 6,30, 10: La conquista del Oeste. Tolerada me-nores. (G. Peck, G. Peppard, J. Stewart, J. W. Wayne, R. Widmark).

**SAN REMO.** — Los lirios del valle y Raíces del cielo.

**SOL.** — 10 mañana: La barca sin pescador y La ley del hampa.

**SORRENTO.** — El misterio del cuarto 13 y Sangre en Indochina.

**TIVOLI.** — Extraños en un tren.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,45, 10,15: Primera victoria John Wayne, Kirk Douglas).

**Tod-dao.**

**URQUIJO.** — Cyrano y D'Artagnan.

**VALLEHERMOSO.** — Ladrón a la fuerza y Los tres invencibles.

**VELAZQUEZ.** — Nobleza baturra.

**VERGARA.** — Treinta y seis horas.

**VICTORIA.** — Treinta y seis horas.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: Al día siguiente (Cliff Robertson, Red Buttons). Tolerado.

## VARIOS

**CLUB MONACO.** — Sala de fiestas.

**CLUB PRINCIPADO.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,45: Sánchez-Guardino; Ibarreta.

**Irata.** Aguirre-Tolosa; Azcárate II-Goiicochea. Solozábal-Beltia; Ituarte II-Aguirrebengoa.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**MOROCCO.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## T V E

## MIERCOLES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2,00: Presentación del programa.—2,02: Avance de Telediario.—2,05: Biografía.—2,35: Panorama de la actualidad.—3,00: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela.—3,50: Revista para la mujer.—4,00: Mister Novak.—5,00 Despedida y cierre.

## CULTURAL

7,15: Carta de ajuste.—7,30: Apertura y presentación.—7,32: Avance de Telediario e información cultural.—7,35: Las letras.—7,45: Documental cultural.—8,00: Inglés para todos.—8,20: Por tierra, mar y aire.—8,50: Cuento infantil.

## NOCHE

9,00: Del hilo al ovillo.—9,30: Telediario.—9,45: Novela.—10,15: Encuesta.—10,30: Estudio 1.—11,45: Telediario.—12,00: El programa de mañana, despedida y cierre.

## JUEVES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2,00: Apertura y presentación.—2,02: Expedición.—2,35: Panorama de la actualidad.—3,00: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela.—3,50: Revista para la mujer.—4,00: Caramba.—5,00: Despedida y cierre.

## INFANTIL

6,15: Carta de ajuste.—6,30: Antena infantil.

## CULTURAL

7,30: Avance de programas.—7,32: Avance de Telediario e información cultural.—7,35: Las artes.—7,45: Cine educativo.—8,00: Inglés para todos.

## NOCHE

8,20: Patrulla 54.—8,50: Dibujos animados.—9,30: Telediario.—9,45: Novela.—10,15: La música.—10,45: Testimonio.—11,45: Telediario.—12,00: El programa de mañana, despedida y cierre.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

**DELTA.** Detective. 2241012. Apartado 10.006.

## AUTOMOVILES

**ESCUELA España.** Alfonso XII, 58. 2276244.

**CALLAO.** Preclados, 23. Teléfono 2244462.

**CALLAO.** Duque de Sesto, 3.

**CALLAO.** Nueva sucursal. Islas Filipinas, 6.

## VENTAS

**SERVICIO Renault.** Cervantes, 36. Ondine. Gordina a estrenar. Admi-

mos su coche usado, la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.